

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 16 de Marzo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLVI Núm. 10.043

"La Voz" bajo la dictadura primorriverista

El precio de un retrato de Pángalos

El despota jerezano y el dictador heleno parecían salidos del mismo troquel. Militares de fortuna ambos—aunque Pángalos no le debiera nada al nepotismo—, totalmente ignorar los ambos en la ciencia de gobernar, tocados de megalomanía y de ansias populacheras; dados a la zambra y a la juerga—aficionados al trato de santos y santos—, expeditivos en el manejo de los caudales públicos...

En las andanzas gubernamentales del español y del griego había episodios gemelos. Primo de Rivera atropelló a un juez y destituyó al presidente del Tribunal Supremo porque ambos se negaron a vulnerar la ley, en favor de la "Caoba". Pángalos encarceló a un juez y a un abogado, que ponían obstáculos al sobreseimiento de una causa instruida contra una cantatriz incurso en delito de contrabando. Pángalos, como Primo, ideó la sarcástica mojiganga de un plebiscito para suplantar la soberanía nacional, que no podía manifestarse en los comicios ni en la prensa libre. Así como Primo había sido paladín del abandono de Marruecos, Pángalos formó entre los adversarios de la aventura imperialista del Asia Menor. Los dos despotas sentían un desahogado deseo de poseer condecoraciones y honores y exigían que la prensa coreara los agasajos que sus fámulos y cómplices les organizaban con el dinero del Estado.

Un día Pángalos fué derribado sin que ninguno de los favorecidos por sus despilfarros e injusticias saliera en su defensa, y el nuevo Poder griego—que no era una dictadura disimulada— sometió a proceso al ex dictador, pidiéndole estrecha cuenta de sus atrocidades.

A nosotros se nos ocurrió escribir un artículo consagrado a la figura y a los hechos de Pángalos. Artículo amoldado a la más rigurosa veracidad histórica e irrefutable, a nuestro entender, para la censura española, que no prohibía, en sus normas, combatir ni satirizar, y menos Poder. La semblanza de Pángalos se reprodujo en toda la prensa liberal española, se leyó en círculos y redacciones, circuló en copias impresas o mecanografiadas. Y llegó, naturalmente, a manos de Primo de Rivera, enojándole en grado superlativo.

Mientras llegaba la ocasión de cumplir la amenaza contra nosotros, la ira de Primo deslumbró nuestro estimado colega "La Voz de Galicia", que había transcrito en sus columnas nuestro artículo sobre Pángalos. No había motivo en qué fundar la sanción punitiva. Pángalos ya no era dictador, sino un usurpador arrojado de su puesto. Pero "La Voz de Galicia" fué multada con mil pesetas "por ofender al Gobierno de una nación amiga". Para el despota jerezano, Pángalos, encarcelado en una fortaleza, continuaba siendo el gobernante de Grecia.

A nosotros no se nos castigó, por el momento. El nefando artículo había sido publicado hacia demasiados días, y no justificaba tampoco una medida como la que fraguaba el dictador, sin que éste confesara tácitamente su hermandad espiritual con Pángalos.

Pero, pocos días después, la represalia se consumó con un pretexto burdo. Nuestro corresponsal en Madrid nos transmitió, con un día de antelación, las respuestas que diversos políticos daban a la encuesta de un diario madrileño. Publicamos la de Sánchez Guerra, y, a preguntas del censor donostiarra, hicimos constar que aquella había sido autorizada por la censura madrileña. Al día siguiente, las declaraciones de Sánchez Guerra no aparecieron en la siguiente—suspensión de la publicación de LA VOZ DE GUIPUZCOA, comunicándonos en un oficio, en que se nos zahería con manifiesto abuso de superioridad.

Veinticuatro horas más tarde, las declaraciones de Sánchez Guerra se publicaban en el diario que se las había solicitado y eran reproducidas por los de toda la península.

LA VOZ DE GUIPUZCOA seguía suspendida. El gobernador, que lo era el general Chacón, biamos pagado a buen precio el retrato de Pángalos y el vaticinio, implícito en nuestros comentarios a su caída, de que Primo de Rivera se derrumbaría en idéntico estado de soledad e indefensión que su hermano gemelo espiritual.

No nos duele el perjuicio que se nos infirió. Si nos doliera el que, habiendo acertado en lo menos, no acertásemos en lo más. Ya Primo de Rivera no es dictador, como tampoco lo es Pángalos. Pero éste está en vísperas de comparecer ante la justicia para responder de sus atropellos contra la ley y contra el derecho de gentes y de sus actos de mala administración. A su leque, y prometamos hacer cuanto sea posible por que no se retrase. Para él y para todos sus cómplices, instigadores y beneficiarios.

EN LA CAMARA FRANCESA

LA ESCUELA UNICA

El miércoles último, por la mañana, por la tarde y por la noche, un gran debate político se desarrolló en la Cámara francesa. ¿Qué se discutía con tanto entusiasmo? Nada más que una declaración de principios. Nada menos. La Cámara de los diputados tenía que decir si estimaba justo que la cultura superior constituyera un privilegio de las clases acomodadas, o si, por el contrario, reputaba injusto que, de hecho, quedaran de ella excluidas las más modestas clases sociales.

En general, Gobierno y oposiciones convenían en que fuesen absolutamente gratuitos los estudios del primer año de Bachillerato. Pero las izquierdas exigían que el texto de la nueva ley llegara a ser solo un primer paso para un carácter gratuito todos los cursos de la Segunda Enseñanza y de las Universidades y Escuelas Superiores. Opositóronse a esta aspiración el ministro y las derechas. Y tras una larga discusión apasionada y elevada, triunfaron en la votación las izquierdas, y la Cámara ha proclamado, de esta suerte, que a todos los franceses, pobres o ricos, debe franqueárseles el camino de la alta cultura.

He ahí, en principio, la escuela única. La escuela única es la fórmula democrática de nuestra época. Tiene dos aspectos. Primero, una enseñanza primaria básica, común a todos los ciudadanos. Que no haya en una misma nación y para niños de igual edad, una enseñanza para ricos y una enseñanza para pobres. Está bien que existan tipos distintos de escuelas según las varias tendencias pedagógicas, porque el progreso nace de la fértil diversidad. Pero esta mal que los niños se dividan según su fortuna y que no aprendan a convivir en las mismas aulas, adquiriendo en la unidad de su escuela la intuición viva de la unidad de su patria.

Segundo aspecto de la escuela única. Terminada esta enseñanza general, para todos, saldrán entonces, cual de un común tronco las diversas ramas, las diferentes preparaciones profesionales. Habría muchachos que aprenderían un oficio y otros que proseguirían sus estudios hasta llegar a las Escuelas de Ingeniería o Arquitectura o a las Facultades Universitarias. Mas esta selección no dependería ya de los medios económicos, sino sólo de las aptitudes y los talentos. ¡Vía libre a los más capaces!

En los estudios, desde el Jardín de la Infancia hasta el Doctorado, sean enteramente gratuitos. En este sentido acaba de votar la Cámara francesa. Pero no basta. Habrá que asignar

becas o pensiones a los alumnos de notable inteligencia y escasos recursos. El ideal es que nadie, por motivos económicos, tenga que interrumpir una carrera quedando excluido del clásico templo de la ciencia. ¡La puerta abierta a todos!

El siglo XIX fué el siglo de la escuela. El siglo de la escuela primaria, pública, gratuita y obligatoria. Mas yo creo que, si el siglo XIX dió a todos la cultura elemental, este siglo XX ha de dar a todos, según sus capacidades, la posibilidad de la cultura superior. Esta aspiración es la de la escuela única.

Ya va abriéndose paso en muchos países europeos, escandinavos o americanos. En Alemania, esta aspiración ha quedado consagrada, no ya en una simple ley, sino en un precepto constitucional. Dice el artículo 146 de la Constitución de la República: "La enseñanza media y la superior se apoyarán en una escuela básica común para todos". "Para el acceso de los no pudientes a las escuelas medias y superiores, la Nacional, los Estados y los Municipios deberán facilitar fondos públicos".

En Francia, esta ha sido también la orientación de los espíritus avanzados desde Condorcet a Herriot, desde la Asamblea de la Revolución hasta estas últimas sesiones de la Cámara de los diputados.

La moderna política social tiene dos aspectos. De un lado, se quiere que todos los hombres, según sus individuales capacidades, puedan participar en los bienes materiales de la vida. Y, de otra parte, se tiende hoy también a que puedan participar todos, según sus naturales disposiciones, en los bienes espirituales de la cultura.

¿No es, a veces, doloroso ver a un muchacho de talento excepcional abandonar a pesar suyo los libros, antes de entrar en la adolescencia, para empuñar las herramientas del taller? Otro chico, en cambio, con tanta repulsión hacia la ciencia como afición al volante del automóvil, va de mala gana a la Universidad, forzado de las aulas, arrastrando el grillete del texto, porque su opulento padre se empeña en que decore sus riquezas con el inútil blason de un título de Licenciado. Aunque no llegásemos a cerrar las puertas a éste, ¿no deberíamos, por lo menos, abrirselas al otro de par en par?

No es solo un derecho, es un santo deber, en cada hombre el aumentar su saber, cultivar el espíritu y desarrollar íntegramente su interna personalidad. Por su parte, el Estado, la comunidad social, tiene un supremo interés en que ninguna de las capacidades sobresalientes se malogre y en que todas den al país su rendimiento máximo.

Ya el viejo Platón decía en su "República"

La herencia de la Dictadura

Desde 1923 hasta 1930 el déficit total de los presupuestos ha sido de 2.796.583.417 pesetas

Una extensa nota del ministro de Hacienda cuya sinceridad se ha reflejado favorablemente en la Bolsa

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

NUMEROS CANTAN

Ayer a media tarde el señor Argüelles facilitó su anunciada nota oficiosa acerca de la situación de la Hacienda española, nota que era esperada con verdadero interés. Es extensísima.

El señor Argüelles empieza pidiendo perdón por la gran extensión que ha dado a la nota, y dice que no ha tenido otro remedio que ser así, ya que abarca toda la liquidación de los presupuestos generales del Estado de los ejercicios desde el 1923-24 hasta el 1929 inclusive.

Dice que cuando la Hacienda tiene una buena organización no puede ni debe haber más que un presupuesto único, realidad que nadie en el mundo discute, y que buena prueba de esto es que cuando la Dictadura reconoció su equivocación refundió el presupuesto ordinario con el extraordinario.

Añade el señor Argüelles que no quiere hacer ninguna clase de comentarios acerca de la labor que supone esa liquidación, así como tampoco de los efectos destructores del sistema. Los resultados de lo actuado están a la vista.

Sin embargo—añade—, si quiero afirmar mi fe y mi seguridad en la vitalidad de España y en que esta crisis se resolverá favorablemente, sin dificultades, porque el país cuenta con reservas orgánicas más que suficientes para ello.

Agrega que es necesario que el pasado sirva de enseñanza.

Hace a continuación una exposición detallada de las cuentas generales de los presupuestos del Estado, tanto ordinarios como extraordinarios, y dice que los resultados no reflejan la verdadera liquidación del presupuesto, pues en ellos se han sumado obligaciones satisfechas y recursos realizados en otros años, como si del mismo ejercicio se tratase, de los pagos efectuados con ingresos del año precedente o de ejercicios anteriores. Por el contrario, dejan de afectar al presupuesto que se liquida, recursos y obligaciones, con denominación de restos pendientes de ingreso, porque se legan al presupuesto siguiente, del propio presupuesto que los lega.

No puede admitirse—añade—el sistema seguido en el presupuesto de que ciertos recursos y obligaciones de la Caja de Amortización sean liquidados en el que sucede y que las mismas operaciones establezcan una compensación entre dos restos, no alterándose el verdadero sentido de la liquidación. La amortización de los restos no prospera por este sistema.

Hace el señor Argüelles diversas y amplias apreciaciones acerca de la mayor o menor violencia a que se someten las reglas fijas del presupuesto, y sienta las conclusiones siguientes:

Primera. Que en el presupuesto extraordinario del Estado del año 1923-24 al de 1925-26, ambos inclusive, deducidos de los ingresos y pagos, respectivamente, los productos de imposición de Deuda y reembolso de esa Deuda se liquida con un exceso en los pagos sobre los ingresos de pesetas 1.764.192.823.

Segunda. Que el presupuesto ordinario del segundo semestre de 1926 y los de los años de 1927, 1928 y 1929, considerados sin relación alguna al presupuesto extraordinario...

Amplios locales

se alquilan, de planta baja y bodegas. Pl. za de Guipúzcoa, esquina Idiáquez y Camino. Razón en los mismos.

que Dios, al formar a los hombres, mezclaba en sus almas, o el oro, o la plata, o el hierro y el bronce; pero que, a veces, gentes de la clase directora, raza de oro, tenían un hijo con alma de bajo metal, en tanto que, otras veces, de una familia artesana o labradora, nacía un niño con alma de oro. Los jóvenes, en opinión del filósofo, debían ser educados según sus almas y no según la clase social de que procedieran, a fin de que las almas de oro, cualquiera que fuese su origen, se prepararan para ocupar luego los cargos superiores y regir el Estado, puesto que un oráculo anunciaba que cuando fuese gobernada por almas de metal inferior, perecería la República...

Hoy, la escuela única, triunfante en la votación de la Cámara de Francia, renueva la alegoría platónica y reclama que, para la selección de la alta cultura, se mire no al oro de los bolsillos, sino al oro de las almas.

Luis de ZULUETA.

(Prohibida la reproducción).

rio ofrecen en su liquidación los resultados siguientes:

En el segundo semestre de 1926 un exceso de pagos de 16.976.579 pesetas.

El de 1927 ofrece en su liquidación un exceso de pagos por pesetas 23.087.824.

El de 1928 ofrece un exceso en los ingresos sobre los gastos de 186.096.517 pesetas.

Y el de 1929 ofrece un exceso de los ingresos sobre los pagos, no definitivo aún por no haberse rendido cuenta de todo el ejercicio, de 130.900.469 pesetas, determinándose así dichas liquidaciones por haberse derivado del presupuesto de esos años a partir del 1926, los créditos que por importe de 237.442.130 pesetas se transfirieron al presupuesto extraordinario.

Tercera. Que por el presupuesto extraordinario a partir del segundo semestre de 1926 hasta fin de 1929 se han hecho pagos por un importe de pesetas 1.299.333.179, pagos que han sido atendidos con dos emisiones de Deuda.

Cuarta. Por consecuencia, quedan señaladas todas las cantidades que afectan a las liquidaciones de los presupuestos desde 1923 hasta 1929, y lo pagado por presupuesto ordinario y extraordinario se eleva a la cantidad de 23.872.187.156 pesetas, y como en ese mismo período se han obtenido por contribuciones, impuestos, rentas y derechos del Estado una cifra que solamente ha alcanzado a 21.075.613.739 pesetas, hay que señalar un déficit total por más de pagos sobre los ingresos que importa 2.796.583.417 pesetas, diferencia que ha sido cubierta con emisiones de Deuda.

Quinta. De esta diferencia deben retirarse 105 millones de pesetas del ejercicio de 1929 y con cuyo exceso de ingresos obtenidos en 1928 y que se destinaron a la Caja de Amortización de la Deuda pública.

COMENTARIOS DE PRENSA

Los periódicos vespertinos comentaron ayer la noche del ministro de Hacienda y todos ellos coinciden en que es un documento fundamental, porque posee la garantía de la rectitud y la seriedad del señor Argüelles.

En resumen, puede decirse que la dictadura ha dejado una Deuda nueva de 2.691 millones de pesetas en números redondos, lo cual supone un aumento de 134 millones de pesetas en amortizaciones de la Deuda pública.

La nota ha producido buena impresión en la opinión y particularmente en los centros financieros.

LA IMPRESION EN LA BOLSA

La nota del ministro de Hacienda produjo sus efectos en la Bolsa, donde fué favorablemente acogida. Esta favorable acogida se reflejó en la marcha de los cambios, pues bajaron las divisas extranjeras y nuestros valores experimentaron aumento.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

Anoche el jefe del Gobierno, al abandonar su despacho, fué abordado por los periodistas, que le dijeron que ya había sido publicada la nota del ministro de Hacienda.

—¿En los periódicos de la noche? Lo pregunto, porque aun cuando sabía que el ministro de Hacienda preparaba algo, no suponía que lo prepararía tan pronto.

—Según el ministro de Hacienda—le dijo un periodista—, el déficit se eleva a 2.700 millones de pesetas.

—Todo se arreglará—contestó el presidente—. El país tiene reservas para nivelarse, y esto unido a que el Gobierno ajusta los gastos a lo estrictamente necesario y al propósito de hacer todas las economías posibles, hará que el presupuesto se nivele él solo. Y eso es lo que estamos haciendo nosotros: atemperar los gastos a los ingresos naturales y por lo tanto a las posibilidades económicas del país. Pero en fin, muy pronto las Cortes serán las que juzgarán esta labor y ellas se llevarán la gloria.

ARGÜELLES, SATISFECHO

El ministro de Hacienda señor Argüelles, hablando anoche con los periodistas, no ocultó su satisfacción por las muchas felicitaciones que había recibido después de conocida su nota oficiosa.

Yo—dijo—me siento satisfecho cuando cumplo con mi deber y mucho más en esta ocasión, en que he dado lugar a que el país conozca el problema planteado en el estado de nuestra Hacienda.

Pronto—añadió—daré otra nota sobre el estado de la Caja ferroviaria. No puede precisarse la fecha en que facilitará esta nota. Más adelante dará una tercera nota sobre el desarrollo del presupuesto del año en curso. Yo quiero que el país conozca todo esto y sepa la verdadera situación de la Hacienda.

Ya se oyen los clarines...

Los valientes de hoy, :: tan prudentes ayer ::

De todo el discurso pronunciado por don José Sánchez Guerra en el Teatro de la Zarzuela han quedado y circulan sueltas unas cuantas frases. Cada uno toma la que más le gusta o la que más necesita. Y hoy partidarios de la prosa y partidarios—ahí nos quedamos nosotros—del castizo romancero. Los de la prosa gustan mucho de repetir—acompañándola con expresivos y apicados mohines—esta frase que también a nosotros nos complacen recordar: "Me repugnan más los valientes de ahora que los cobardes de antes".

Esta frase de tan feliz éxito, ¿a quién va enderezada? Don José Sánchez Guerra no lo ha dicho, no ha señalado a nadie. Pero cuando nosotros hemos buscado donde aplicarla sin mengua de la justicia, hemos visto que no es fácil empresa hacer el señalamiento. El valor y la cobardía han jugado en todas las combinaciones posibles, porque ha habido valientes antes y ahora, cobardes antaño y hogaño. valientes ayer y cobardes hoy, y cobardes seis años que aparecen de repente como cides campeadores pidiendo sarracenos que acuchillar. La separación de todas estas especies y sus tipos y subtipos no es tarea breve.

Ha sido el texto de un autor monárquico—ortodoxo el autor y ortodoxo el libro que fué puesto ya en las manos reales—el que nos ha enseñado donde están esos cides de hoy que ayer arrumbaron espadas temerosas de mezclarse con los sables.

El texto es de don Gabriel Maura Gamazo. El libro se titula "Bosquejo histórico de la Dictadura". La doctrina que sienta es también ortodoxa. Vea el lector.

En sus páginas 45 y siguientes—edición tercera de Javier Morata—dice entre otras cosas el "Bosquejo histórico de la Dictadura" escrito por don Gabriel Maura:

"El dictador asumía, pues, todos los poderes, puesto que persona ninguna compartía con él la responsabilidad, ni autoridad alguna dejaba de estar bajo sus inmediatas órdenes: y es muy posible que ni él, ni el Rey, se percatasen entonces, como positivamente no lo advirtió hasta mucho después el común de los españoles, que entre las instituciones derrocadas por el nuevo régimen se comprendía la realista. Confirmado el estado de guerra en todo el reino, disueltas las Cortes, decapitada la Administración, dejó de haber en España garantías constitucionales, gobernadores civiles, altos cargos políticos, diputados, senadores, ministros... y Rey. La monarquía constitucional se derrumbó al par del edificio de que no era ella sino el eje de bóveda."

"El palacio de la Plaza de Oriente siguió habitado por una real familia, cuyo cabeza retenía todos los atributos de la función mayestática, salvo el fundamental de despedir a su Gobierno."

"Las diatribas que el famoso manifiesto anunciador del golpe de Estado lanzó contra los hombres representativos del régimen que pretendía abolir, encabezando con ella la interminable letanía de injurias y vituperios... alcanzaban también a la Corona que unas veces escogió a esos hombres, los aceptó otras y los expulsó siempre cuando le plugo, sin que lo estorbase nunca la ficción de la irresponsabilidad constitucional."

Hasta aquí el ortodoxo texto del ortodoxo monárquico don Gabriel Maura. Afirma cosas esenciales: el golpe de Estado derrocó la realista; el Dictador hizo llegar hasta la Corona una interminable letanía de injurias y vituperios. Las dos creaban, a los amigos y clientes de la realista el deber categórico de combatir a sangre y fuego al usurpador.

Y nos encontramos al cabo de seis años y medio con que se despierta una vetusta corporación que si tiene alguna misión que cumplir en estos tiempos de servicio militar obligatorio, oficiales de complemento y Academias militares, es precisamente—y ahora lo proclamamos—la defensa de la monarquía, institución tradicional que la creó y que la sostiene: la nobleza.

Ahora, después de seis años y medio, sale la Acción nobiliaria de su letargo y toca los clarines y llama a sus mesnadas para defender al rey. Para defender al rey precisamente ahora que ha "recobrado"—según la doctrina del señor Maura Gamazo—el atributo fundamental de su oficio: la facultad de despedir a un Gobierno y llamar a otro. Ahora que—según la doctrina ortodoxa de la irresponsabilidad—vuelve a ser Rey.

¿Cómo no tocó esos mismos clarines y redobló atabales cuando apareció el dictador y derrocó esa realista que tan tardíamente sale ahora a defender?

Era, sencilla y llanamente, que derrocaba la realista un golpe de fuerza, y los nobles del día, ¿qué iban a hacer sino plegarse, de buen grado o de mal grado, a esa fuerza?

¿Sonar clarines cuando el sublevado llegaba pío, felice y triunfador a poseer las prerrogativas regias, a medio desvanecer el sable, plético de audacia y mascullando amenazas entre dientes?

Si la interpretación que da del suceso don Gabriel Maura es la auténtica, acaso el Rey llamó, en tan crítica ocasión a sus nobles, visto que su Gobierno mal le defendía. Pero a los nobles, a la vista está, les ensordecía la prudencia.

Y ¿qué necesidad había de la llamada regia? Por propio impulso, fieles y despiertos veladores de la realista y sus prerrogativas, ellos debieron agruparse, aun sin mandato ni llamada de la Corona, para defenderla contra el usurpador. Y no lo hicieron. ¡Fué más vale-

roso y más decidido el buen pueblo español, la despreciada "chusma encanallada", cuando se alzó en 1808 contra el secuestrador del "Deseado"!

A la nobleza del día la hemos visto a lo largo de los seis mal llamados años, no al lado del trono con la armadura puesta y la tijera en la mano. La hemos visto dispersa y confundida en el upelismo triunfante, por Gobiernos civiles, Diputaciones y Ayuntamientos, en misiones, comisiones y cargos retribuidos, y hasta en el mismo Consejo de ministros que asistió al usurpador.

Es ahora, ¡ahora!, cuando pide un puesto en la liza y destaca a las repartidoras de hojas verdes como vanguardia de su apiñado ejército.

La Acción nobiliaria recuerda—después de seis años, cuatro meses, trece días y pico—la única misión que le acuerdan los tiempos como prestigio arqueológico. Ahora es cuando esos nobles están valientes. Ni siquiera ha tenido que decir el rey "¡Aquí, mis nobles!" Ha bastado que los llamasen el financiero de la Dictadura y el acreditado Vitorica, reciénhecho conde de los Moriles.

Estos valientes monárquicos de ahora rugen ya de impaciencia por entrar en batalla. Mientras los que piensan otra cosa que el señor Maura y Gamazo, y piden "responsabilidades", andan de la Censura al Fiscal y del Fiscal a la Censura, ellos rebosan ardimiento y acometividad y campo libre. ¡Ya era hora! Y las mesnadas avanzan. Llegó la vanguardia con las señoras de las hojas verdes. Viene después el confuso turbión de Damas Catéquisas y patronas de Sindicatos, Congregaciones y Roperos. Luego, las angelicales aprendizas de los talleres modisteriles, que ya lucieron su combativa gentileza en la primera plana de "A B C". Ahora, los inocentes alumnos de ciertos Colegios, que hacen ejercicios de escritura en immaculados pliegos de suesivo encabezado. Después... ¿quién sabe? Hasta es posible que salgan, ¡al fin!, al campo del torneo los auténticos justadores, campeones retrasados de un trono mantenido en secuestro y sin defensa durante seis años, cuatro meses y trece días justos.

Automovilista

¿Quiere aumentar la luz en su coche?... Sistema patentado número 112.945

Trincado, Ibarondo y Compañía

Los Heros, 13.—Teléfono 14-3-50.—BILBAO

N. ODAHL

Dentista sueco - americano

Doctor en Cirugía dental de la Universidad del Estado de Nueva York. Horas: de 10 a 1 y de 3 a 7. Consultas, para trabajos económicos: de 6 a 7.

Prim, 13.—Teléfono 1-45-07.—San Sebastián.

Biblioteca circulante

Se alquilan novelas a 0'25 tomo. Compra y venta de libros. Librería de Gros :: :: MIRACRUZ, 28

Hacen falta

ayudantes de cajista y un aprendiz. Carrocerías del Norte: Nueva, 4, barrio de Gros.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

Salón Miramar

Hoy, domingo :: Programas extraordinarios

A las cinco y media y siete y media de la tarde y diez de la noche

"BROADWAY"

A las cuatro: INFANTIL

Noche: DOBLE EXTRAORDINARIA

TEATRO
VICTORIA EUGENIA

Gran Acontecimiento

CINE
SONORO

GRANDES FUNCIONES PARA MAÑANA, LUNES
TARDE Y NOCHE

"PICADYLLY"

PELICULA SONORA

Pronto las grandes producciones SONORAS

"Rapsodia húngara" y "Scherzade"

(La maravilla de las maravillas)

Encargue hoy mismo sus localidades

El mentir de las estrellas

Contamos con un planeta nuevo en la familia solar

Es de gran tamaño y el más alejado del sol
y no podemos verlo a simple vista

(POR TELEFONO)

Madrid, 16. Ayer en el Observatorio de Madrid se recibió un despacho del Observatorio Central de Berlín confirmando haber sido descubierto por el astrónomo Lowell, del Observatorio de Arizona, un nuevo planeta de tamaño doble al de la Tierra, y situado más lejos que Neptuno, al que hasta ahora se creía como el planeta más alejado del Sol.

Según los datos que se reciben, el descubrimiento se ha hecho siguiendo las manifestaciones y los estudios realizados por Pickers.

Este descubrimiento tiene una gran importancia, ya que se confirma la existencia de un nuevo y grande planeta que quizás no sea el último que se descubra, pero que hasta el momento es el que más alejado se halla del Sol.

El nuevo astro aparece como una estrella de 15.ª magnitud. El ojo del hombre sólo alcanza ver las de sexta magnitud.

Ya hay quien demuestra que Colón fué catalán

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

Comunican de Barcelona que en breve se publicará un interesante libro del notable escritor señor Valls acerca del origen y personalidad de Cristóbal Colón. El libro está escrito a base de la conferencia que dicho escritor e investigador dió no hace mucho sobre el mismo tema en el Ateneo de Tortosa.

En este libro se afirma y se trata de demostrar la afirmación de que Cristóbal Colón era catalán.

Por consejo del Padre Rodés el libro se editará en castellano, en catalán, en francés, en inglés y en alemán, y la publicación del libro la patrocina la Liga.

El homenaje a Chiquito de Azcoitia

A última hora nos comunican que los partidos a mano anunciados para el homenaje que hoy se dedica a Chiquito de Azcoitia han sufrido una variación, jugándose estos encuentros:

Primero, Kirru y Urcelay contra Uría y Arizaso.

Segundo partido, Irureta hermanos contra Bojas, Aramburu y Lasa.

Después del banquete a Ortega y Gasset

Leemos en los periódicos de la región vasca, de otras provincias y de Madrid la noticia de haber impuesto el gobernador civil de Guipúzcoa sendas multas de quinientas pesetas a los señores Amilibia, Bago y Andrés, que firmaron la instancia de permiso para celebrar el banquete a don Eduardo Ortega y Gasset.

Sinceramente lamentamos el percance sufrido por estos buenos correligionarios.

También leemos en los periódicos de Madrid y de provincias que para ayudar al pago de los gastos "extraordinarios" sobrevenidos a los organizadores de aquel acto, se ha abierto espontáneamente una suscripción popular con cuotas de diez y veinticinco céntimos. Por la marcha que lleva la suscripción, los indicados "gastos" extraordinarios se cubrirán rápidamente.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. - Consulta de 3 a 5

El fiscal en acción

Ha sido procesado el director de "El Liberal" de Murcia

(POR TELEFONO)

Madrid, 16

PROCESAMIENTO

Comunican de Murcia que el juez del distrito de San Juan comunicó ayer tarde el auto de procesamiento al director de "El Liberal" de aquella localidad, don Ricardo Serna, por haber publicado en su diario el cuadro de Moreno Carbonero "La conversión del duque de Gandía", al que aludió el señor Sánchez Guerra en su discurso del Teatro de la Zarzuela.

Funda el juez su determinación en que existe un delito de injuria contra el jefe del Estado, previsto y sancionado en el artículo 256 del Código Penal, que establece para tales delitos la pena de seis a doce años de prisión y multa de mil a diez mil pesetas.

"Heraldo de Madrid" en su número de anoche publica una conversación sostenida por uno de sus redactores con el ministro de Justicia acerca del procesamiento del director de "El Liberal", de Murcia, por haber publicado el cuadro de Moreno Carbonero que representaba la conversión del duque de Gandía.

—En realidad—ha dicho el ministro de Justicia—, es un hecho que desconozco. El fiscal ha obrado en este caso en virtud de las instrucciones recibidas por medio de la circular del Supremo recientemente publicada, como usted recordará. Los fiscales no, hacen sino atenerse a lo que las leyes precen.

En cuanto al hecho concreto de la denuncia a "El Liberal" de Murcia—añadió—, podrá informarse. Por ahora no puedo decir más.

—¿Podrá usted decir—le preguntó el periodista—si hay alguna relación entre estas instrucciones de los fiscales y el modo de apreciar lo publicable o silenciable por la Censura?

—Ninguna. La Censura, por otra parte, es una función que está fuera del radio de mi jurisdicción.

Hoy emprende el Sr. Santaló su viaje a Madrid

Según se nos dijo anoche a última hora, a las ocho de la mañana de hoy saldrá con dirección a Madrid el gobernador civil de Guipúzcoa, señor Santaló. Realizará el viaje en automóvil.

Probablemente estará de regreso el jueves. Durante su ausencia se encargará del mando de la provincia el presidente de la Audiencia, don Fernando Ugarte.

Importante multa a un Banco en el Brasil

RIOJANEIRO, 15.—El "National City Bank" ha depositado en el Banco del Brasil dólares 3.900.000, importe de la multa que le impuso la Inspección bancaria en el mes de febrero último por supuestas operaciones ilegales realizadas por su sucursal en San Paulo.

El "National City Bank" interpuso apelación contra esta multa, alegando que había sido impuesta sin realizar una completa inspección de sus transacciones, y se supone que ahora interpondrá también apelación contra la orden que le ha hecho efectuar el depósito de la multa. (United Press).

¿Que no se cambie la hora?

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

Algunas entidades y particulares se han dirigido ya al Gobierno en petición de que no se altere la hora para implantar el horario de verano como se ha hecho en años anteriores, pues dicen que ello irroga grandes perjuicios.

¿Un rompimiento entre Alemania y Rusia?

BERLIN, 15.—La aceptación del plan Young por el Reichstag ha suministrado a la prensa soviética ocasión para hacer comentarios sobre la situación actual del estado de relaciones germano-rusas. Los periódicos soviéticos hacen comentarios violentos y dicen que se toman en Alemania una fuerte tendencia a tomar parte en las campañas antisoviéticas. Se cree en algunos medios—según los periódicos rusos—que será denunciado el Tratado de Rapallo. (Argos).

PARA MUEBLES BARATOS

POR SUS PRECIOS - POR SU RTIDO

MERKIENA

URBIETA, 4. - CONTADO - PLAZOS

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de día a una y de cuatro a cinco

ATAMEDA 6 1.ª - Teléfono 1-28-79

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OÍDO

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

PENAFLOIDA, 10 - Teléfono 1-41-68

LA VIDA POLITICA

Parece ser que precederán las elecciones generales a las municipales

Cambó optimista. - D. Alfonso marcha mañana a las Hurdes. - Martínez Anido a Valencia. - Andanzas de Romanones

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

EL REGISTRO DE EXPORTADORES

Ha sido aplazado hasta el próximo mes de julio la aplicación de la entrada en vigor de la R. O. de 11 de diciembre de 1929 relativa al Registro de exportadores de la Dirección de Comercio y abriendo una información pública que habrá de terminar el 15 de mayo próximo y a la cual podrán aportar los interesados los diversos puntos de vista que defienden en el orden a la reglamentación de los productos de exportación que se anuncian en la mencionada real orden.

LAS RESERVAS DE LAS COMPAÑIAS ASEGURADORAS

Por el Ministerio del Trabajo se ha dispuesto que se incluyan en la lista de valores para inversiones de reservas de las Compañías aseguradoras, los títulos amortizables 5 por ciento del Patronato Nacional de Turismo, del número 1 al 50.000, por reunir los requisitos que exigen las disposiciones vigentes.

SE VAN A PONER EN CIRCULACION 350 MILLONES EN BONOS DEL TESORO

La Dirección General del Tesoro ha anunciado oficialmente el proyecto de poner en circulación 350 millones de pesetas en bonos del Tesoro, reembolsables a la par en el plazo de diez años. El Tesoro se reservará la facultad de anticipar el reembolso parcial a partir de enero de 1935. Los bonos devengarán un interés del 6 por ciento que será abonado por trimestres vencidos.

LA CASA DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES

Ha sido derogada la base 4.ª del R. D. de 28 de diciembre de 1928, por el que se instituyó la creación de la Casa de España en Buenos Aires, en lo que concierne a la concesión del aval del Estado para el empréstito necesario para la construcción del edificio.

UNA COMISION INSPECTORA

Por R. O. de la Presidencia del Consejo de Ministros se dispone que una Comisión integrada por funcionarios de las distintas Secciones de los Ministerios del Trabajo y de Hacienda, realice un detenido estudio de cuanto se relaciona con la organización de asuntos de Casas Baratas, de casas de acción agraria, crédito agrícola, restablecimiento de la Caja del Pomento de la pequeña propiedad y todo cuanto se refiere a la liquidación de las reservas invertidas, disponiendo que si los informadores observaren la existencia de alguna responsabilidad, se eleve conocimiento de ella a la Comisión nombrada por acuerdo del Consejo de Ministros en 15 de noviembre próximo pasado.

NOMBRAMIENTO DE PRESIDENTES DE DIPUTACIONES

Por R. O. han sido nombrados presidentes de la Diputación de Santander don Pedro Briaies y de la de Palencia don Manuel Diezquijada.

LAS ANDANZAS DEL SR. CAMBO

Dentro de pocos días llegará a Madrid el señor Cambó para reanudar sus interrumpidas gestiones encaminadas a la formación del partido político que proyecta y sobre el cual se muestra muy optimista. Todavía el señor Cambó no ha resuelto nada en lo que se refiere a la propaganda, pues ignora con quienes ha de contar y cuál va a ser la orientación definitiva del nuevo partido.

DON ALFONSO SE VA A LAS HURDES

Mañana, lunes, por la mañana, saldrá don Alfonso con dirección a las Hurdes para visitar aquella región.

Le acompañarán en la excursión el duque de Miranda, y los miembros del Patronato de las Hurdes. Los expedicionarios visitarán las nuevas escuelas construidas en la región, y los nuevos caminos. La mañana y el martes después de realizar diversas excursiones por la comarca regresarán a Madrid.

LA FIRMA

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos:

De Economía. — Modificando varios artículos del Reglamento de la Propiedad Industrial.

— Suprimiendo las patentes de exportación, pero respetando la Comisión interministerial y ampliando las funciones de la misma y estableciendo que los pagos que se hayan de efectuar lo sean en papel de Estado.

— Refundiendo la Dirección General de Comercio y Aranceles con una nueva titulación que será la de Dirección General de Comercio y Político Arancelaria, que habrá de quedar sujeta a la Subsecretaría del Ministerio, así como las Secciones de Colocación, preparación de tratados oficiales y legislación mercantil comparada.

— Disolviendo la Cámara Oficial Pasera de Levante.

— Suprimiendo la delegación regional de la Cámara Oficial Uvera de Almería.

— Concediendo la Gran Cruz del Mérito Agrícola al súbdito brasileño Jemiano María Castro y a don José Díaz.

De Instrucción Pública. — Aceptando la dimisión presentada por el rector de la Universidad de Sevilla, don Feliciano Can-

dau.

— Nombrando para sustituirle a don Ramón Carrondo.

— Aceptando las dimisiones presentadas por los vicerrectores de dicho centro universitario don Ignacio de Castro y don José María de Moita.

— Nombrando vicerrector de la Universidad de Sevilla a don Patricio Peñalver.

MARTINEZ ANIDO A VALENCIA

Ayer tarde marchó a Valencia el general Martínez Anido. Antes de emprender el viaje celebró una conferencia con el director general de Seguridad, general Mola.

LA RECTIFICACION DEL CENSO Y LAS ELECCIONES

Ayer celebró reunión la Junta del Censo electoral, que examinó detenidamente el real decreto ordenando la rectificación del censo. Esta no se hará, ni aun adelantando los plazos como es propósito del Gobierno, hasta el 23 de noviembre próximo, y la principal causa de ello es la vigencia del Estatuto municipal, si éste ha de ser respetado, ya que en él se concede el voto a la mujer y se atribuyen ciertos arbitrios a los Ayuntamientos.

Como éste es un asunto que no ha sido sometido a las Cortes, es posible que las elecciones de diputados a Cortes se celebren antes que las municipales. En este caso, serán las Cortes, las que resuelvan lo que ha de hacerse con el voto de la mujer y otros extremos del Estatuto municipal, si es que el Gobierno no deroga antes tales disposiciones dictatoriales.

LA TARDE DEL PRESIDENTE

El general Berenguer permaneció toda la tarde en su despacho del ministerio del Ejército, donde conferenció con los generales Sanjurjo, Franco y Marzo y con el subsecretario de Gobernación.

A las diez y cuarto abandonó su despacho el presidente y dio a los periodistas que se había ocupado con el ministro de la Gobernación de los daños causados por los temporales.

Añadió que de otras cosas no había nada y se despidió hasta el lunes, pues hoy es también para él día de descanso.

TRES EX MINISTROS EN PALACIO

Ayer tarde estuvieron en Palacio los ex ministros señores Calderón, Ortúño y Yanguas.

El señor Calderón, al salir, se limitó a decir que había ido a cumplimentar a don Alfonso.

Por su parte el señor Ortúño dijo: — Hemos hablado de diversos asuntos. Cuantos tenemos sentimientos monárquicos debemos aproximarnos al monarca para dar-

Acción de las izquierdas

Acuerdos de los socialistas bilbaínos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 16.

Anoche celebró asamblea la Agrupación Socialista bilbaína, para examinar la proposición de la Agrupación Socialista de Eibar. En el debate intervinieron Indalecio Prieto y Lacort, que coincidieron en apreciar el espíritu de la proposición eibarresa.

Se acordó, a propuesta de Prieto, que los delegados de la Agrupación Socialista bilbaína en la reunión de la Federación Vasco-Navarra defendan el criterio de que se examine la característica de la cuestión regional y, si fuera posible, la agrupación de todas las fuerzas políticas encaminadas a un fin concreto, y que estudiada esa cuestión se someta, en caso de ser factible la unión, al criterio del Comité nacional para escuchar sus consejos.

Esta proposición, que fué aprobada por unanimidad, recoge el espíritu de la proposición de los socialistas eibarreses.

Se acordó rechazar al petición de nombrar un Comité regional que se ocupase del pacto con las izquierdas, puesto que para esos fines nadie tiene más autoridad que el Comité nacional del partido.

LOS QUE NO HACIAN POLITICA

Por qué no hay dinero para fiestas en Puerto Real

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

En el Ayuntamiento de Puerto Real, al discutirse el pago de un recibo en la sesión celebrada ayer, se descubrió que el anterior Ayuntamiento de la dictadura invirtió el importe del capítulo "Feria y fiestas" en consagrarse al Corazón de Jesús, cuya imagen fué colocada en la sala de la Alcaldía.

Por dicha circunstancia sólo dispone el nuevo Ayuntamiento de 96 pesetas para todo el programa de la feria del mes de mayo.

le la impresión de esta realidad: que España es un país monárquico.

El señor Yanguas acudió con su esposa y familia del catedrático señor Canseco, recientemente fallecido, para darle las gracias por el pésame que envió con motivo de la muerte de dicho señor.

EL CACIQUISMO EN ALMERIA

Una comisión de almerienses que se encuentra en Madrid, entregó ayer un escrito al general Berenguer, pidiendo que se adopten medidas encaminadas a poner fin al caciquismo que durante muchos años ha imperado y sigue imperando en Almería. También piden los comisionados que en las próximas elecciones se impida que nadie trate de coartar la libertad de designar candidatos.

LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

El general Franco conferenció ayer con el subsecretario del ministerio del Ejército, general Goded, sobre asuntos que afectan a la Academia General Militar.

UNA NOTA DE LOS AGRICULTORES Y GANADEROS

Los periódicos han publicado una nota de la Asociación General de Agricultores, Asociación de Ganaderos y Confederación Católica-Agraria, en la que se expone al Gobierno la situación de los intereses agrícolas y ganaderos con motivo de la supresión de los préstamos que se venían concediendo por el Servicio del Crédito Agrícola.

Como se han agotado los cuatro millones de pesetas consignados para estas atenciones, y la situación de los agricultores es difícil, se pide se amplíe el crédito.

Manifiestan que los labradores han cumplido siempre lealmente sus compromisos y que deben ser atendidos, ya que ello no ha de irrogar perjuicio alguno a la Hacienda pública.

NUEVO SEMANARIO REPUBLICANO

Comunican de Gijón que ayer apareció el primer número de un nuevo semanario, órgano del partido republicano.

LA ENFERMEDAD DEL CONDE DE SAN LUIS

Un despacho de Sevilla dice que el gobernador civil padece una afección gripal, que le obliga a guardar cama.

ROMANONES EN SEVILLA

Ayer por la mañana llegó a Sevilla el conde de Romanones, que pasó en automóvil por la población. Al mediodía almorzó con varios amigos en el chalet de Tablada.

Se da por seguro que el jefe del partido romanonista sevillano será don Antonio Rodríguez de la Borbolla.

Los viajes de Tormo

El Rectorado de la Universidad de Salamanca

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

Ayer por la mañana llegó el ministro de Instrucción y por la tarde presidió una reunión de ex rectores y ex vicerrectores de la Universidad. También asistió el Sr. Unamuno. Se trató del nombramiento del nuevo rector, citándose algunos nombres, pero no se llegó a acordar nada en concreto.

El señor Tormo cambió también impresiones con los reunidos acerca de la reforma del plan de estudios universitarios.

Más tarde recibió a una comisión de estudiantes de Medicina, que pidió se aplacen las oposiciones a plazas de inspectores de Sanidad.

Los partidos políticos de Haití han llegado a un acuerdo

PUERTO PRINCEPE, 15 (Haití). — La Comisión designada por el presidente de los Estados Unidos, Mr. Hoover, para estudiar la situación política de la isla anuncia que tanto los partidarios del actual presidente de Haití, señor Borno, como los miembros de la oposición están de acuerdo en que sea nombrado don Eugenio Roy presidente provisional de Haití el 15 del próximo mes de mayo, fecha de la espiración del mandato presidencial del señor Borno, siempre que el señor Roy se comprometa a convocar elecciones legislativas en cuanto ocupe el cargo de presidente provisional. — United Press.)

Destitución de un cónsul de Cuba

LA HABANA, 15. — El secretario de Estado ha hecho pública la destitución del cónsul de Cuba en Gibraltar, señor Russo, porque se dedicaba a mezclar tabaco habano con otros tabacos de inferior calidad y vendía la mezcla en España y en África del Norte haciéndola pasar por tabaco habano legítimo. (United Press.)

Una protesta

La Federación local de Sociedades obreras y la Escuela del Trabajo

Ayer se reunió el Pleno de la Federación local de Sociedades obreras. Entre los acuerdos adoptados figura el siguiente:

"El Comité ejecutivo de esta Federación de Sociedades obreras, haciéndose eco de las graves declaraciones hechas y ratificadas por la Prensa local contra el director de la Escuela Elemental de Trabajo, de esta ciudad, ha creído conveniente hacer pública su protesta si los hechos han sucedido tal y como han sido relatados."

"Este Comité confía en que el Patronato, el claustro de profesores y personal auxiliar de la Escuela se informarán, para la sanción de tan delicado asunto, en el más enérgico espíritu de justicia e imparcialidad."

Los obreros donostiarras han recogido el llamamiento que les hacíamos en uno de nuestros números pasados. Lo que es la Escuela de Trabajo tiene para ellos un interés esencial y les crea el deber de permanecer atentos a su funcionamiento y a todo cuanto pueda influir en su eficacia. Lo han cumplido ahora advirtiéndolo que no ven con indiferencia el asunto sometido al Patronato de aquella institución.

Pero, repetimos, el expediente instruido por los malos tratos que han sufrido algunos alumnos, no es sino un episodio de la historia desdichada de esa creación de los dictadores anteriores.

Hay en la Escuela un problema de dirección, que el expediente a punto de fallarse puede remediar, si el fallo es el que esperamos después de las denuncias presentadas por los alumnos y comprobadas en las diligencias de los jueces instructores.

Pero subsistirá la necesidad de más hondas transformaciones que ya afectarán tanto a la subsistencia de la misma Escuela como al dinero que se gasta en sostenerla, a los apoyos municipales que hasta ahora ha disfrutado y hasta a la vida de la Escuela municipal de Artes y Oficios, por desgracia mutilada y casi desahuciada.

De todo esto seguiremos hablando. Hay viejas historias que recordar, para edificación de la ciudad, víctima de los manejos dictatoriales, en este como en otros muchos aspectos. Y también hay que rectificar conductas y orientaciones que una vez desanarados los dictadores locales y sus amos de Madrid, no hay razón alguna para que perduren.

Supervivientes

Los camaleones que no se resignan

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

INCOMPATIBLE, A PESAR SUYO

Dicen de Quintanar de la Orden que se ha posesionado de la Alcaldía el nombrado de Real orden don Lucas Rupdy, farmacéutico titular de este Ayuntamiento, sin renunciar previamente al contrato que por suministro de medicamentos a la Beneficencia tiene con el Ayuntamiento, resultando, por tanto, un caso patente de incompatibilidad, según dispone el vigente estatuto.

Fué con la dictadura caracterizado miembro de la U. P., y es persona de toda la confianza del antiguo sanchezuguerista, jefe con la dictadura de la U. P. y en la actualidad destacado bugallalista, don Ramón Contreiras.

¿QUE ES ESTE HOMBRE?

Dicen de Barcelona que una Comisión de concejales de Igualada ha visitado al gobernador civil para protestar contra el nombramiento de alcalde hecho en favor de Lorenzo Ferrer, que había pertenecido al Ayuntamiento de la Dictadura. Agregaron que el señor Ferrer militaba en el partido republicano.

Al exponer los periodistas al gobernador las manifestaciones de los comisionados, el general Despujols les dijo que, según sus noticias, el señor Ferrer era monárquico independiente.

El boxeo en Norteamérica

Otro triunfo de Gregorio Vidal

CHICAGO, 15. — En el combate de boxeo celebrado anoche en esta ciudad por el español Gregorio Vidal y el norteamericano Harry Fierro resultó el primero vencedor por puntos. El encuentro fué a ocho asaltos. (United Press.)

Se emprenden las gestiones para la novillada de Pascuas

La Comisión de gremios encargada de realizar gestiones para la novillada de Pascuas, se reunió ayer con el secretario de Turismo, acordando dirigirse por escrito al señor Pagés, ya que por su ausencia no lo pueden hacer personalmente, dándole cuenta del acuerdo adoptado el viernes. Se le ha invitado a que organice por su cuenta la novillada de Pascuas, o de lo contrario que señale condiciones para el subarriendo de la plaza.

Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

Brillante sesión a cargo de los compañeros de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao

Con un lleno rebotante de los salones de la corporación, se celebró ayer, a las seis y media de la tarde, la anunciada sesión extraordinaria que corría a cargo de los compañeros vizcaínos que venían en representación de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao, en devolución de visita, pues anteriormente los guipuzcoanos intervinieron en aquella Academia hermana.

El doctor Eizaguirre (E.) dió la bienvenida a los compañeros vizcaínos y ofreció a todos ellos la cooperación y el modesto apoyo de la Medicina guipuzcoana, excusándose de presentar personalmente a cada uno de los conferenciantes, por ser de sobra conocida su valía científica para todos los presentes.

Ocupó la tribuna, en primer término, el doctor don Antonio Eguluz, presidente de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao, quien en nombre de los visitantes y en representación de la Academia vizcaína agradeció las palabras carifiosas del doctor Eizaguirre y estimuló a todos para continuar este intercambio científico, que puede ser tan fructífero.

Desarrolló a continuación el tema anunciado, «Un caso de peritonitis biliar sin perforación aparente», con una exposición brillante y clara del caso, que fué intervenido por su compañero el doctor San Sebastián.

En segundo lugar, el doctor Alonso Guerra expuso con gran sabor clínico «Un caso de colestitis y lambliasis duodenal».

El doctor don Luis Bilbao, basándose en sus numerosas investigaciones personales, expuso de manera completa el problema de «La uremia por carencia de sal».

El doctor Atucha, en colaboración con su jefe el doctor don Cesáreo Díaz Emparanza, del Hospital de Bilbao, presentó varios casos de «Invaginación intestinal por fibroma de intestino delgado», acompañando su interesante charla con proyecciones demostrativas.

El doctor don Carlos Mendaza Larrainzar trató del «Estado actual de la profilaxis de la infección puerperal», tema de un gran interés social y que expuso de una manera brillante, con su experiencia personal tanto en el Hospital de Bilbao como en la Casa de Maternidad de Vizcaya, que dirige su padre el doctor Mendaza con tan gran competencia.

El doctor Rey Baltar, jefe de clínica ginecológica del Hospital, se ocupó del «Procedimiento Wertheim-Bumm en el cáncer del cuello uterino», y sentando la conclusión interesante que las modificaciones de su maestro el doctor Bumm al primitivo procedimiento de Wertheim hace a esta operación muy útil y práctica, además de haber disminuido su mortalidad en tan grave como frecuente afección.

El doctor San Sebastián, presidente del Colegio de Médicos de Vizcaya y director del Instituto del Cáncer, trató de «Un caso de megaesófago», operado por él hace ya años con un brillante resultado, y presentando las radiografías comprobatorias antes y después de la intervención quirúrgica.

Por último, el doctor Viar (J.), del Hospital de Bilbao, pronunció una interesante conferencia sobre «La reserva alcalina en el pronóstico de las nefritis», sentando conclusiones de un alto valor clínico y refiriéndose principalmente a su dilatada experiencia personal.

No podemos extendernos sobre la reseña de cada una de las comunicaciones por no disponer de espacio para ello, ya que en la revista profesional «Guipúzcoa Médica» se irán publicando para conocimiento de todos los médicos.

La brillante sesión académica de ayer ha de perdurar en la memoria de los académicos guipuzcoanos, ya que la representación vizcaína hizo gala de su gran cultura médica y todas las comunicaciones fueron brillantemente expuestas y aplaudidas calurosamente por los académicos que llenaban el salón de actos, mostrando el entusiasmo y la expectación grandes que había despertado este «tour de force» de nuestra primera entidad científica.

Motores para canoas

Deleos, baterías, magnetos, ballestas, coronas y accesorios para automóviles a precios sumamente económicos. Se compran coches usados.

CASA YURRE

31 de Agosto, 15. Teléfono 1-13-75

SAN SEBASTIAN

Depósitos: Barrio de Gros y Pasajes de San Pedro.

Se alquila bodega

de 400 metros cuadrados, con rampa directa a la calle, clara y ventilada, para garage, industria, etc., en la calle de Miracruz. Precio módico.

Informarán: Vergara, 15, entresuelo Izqda.

GARAJE

Azcárate Hermanos

Alquiler de automóviles de todo lujo
— cerrados. Precios módicos. —

Prim, 12 :: SAN SEBASTIAN :: Tel. 1-25-71

El doctor Eizaguirre (E.), en nombre de todos, dió a los conferenciantes las más expresivas gracias por su valiosa aportación científica, felicitándoles cariñosamente.

Terminada la sesión se celebró en el hotel María Cristina un banquete, al que asistieron más de treinta y seis comensales, reinando en él excelente humor y sirviendo para el más firme estrechamiento de los lazos de confraternidad que existieron siempre entre los médicos de las provincias vascas. La mesa presidencial del banquete, al que asistieron todos los médicos bilbaínos que tomaron parte en la conferencia, fué ocupada por los doctores Eizaguirre, presidente de la Academia Médico-Quirúrgica de Guipúzcoa; Eguluz, presidente de la Academia Médica de Bilbao; San Sebastián, presidente del Colegio Médico de Bilbao, y Bergareche, presidente del Colegio Médico de San Sebastián.

Se ha detenido al autor de un robo de 700 pesetas

Ayer dimos cuenta de que a Francisco Irazu, de Villabona, le habían sustraído una cartera conteniendo 700 pesetas. Como presunto autor fué detenido Hipólito Martín García, de veinticinco años, que había conocido al primero en un bar del Antiguo, donde hicieron juntos algunas libaciones.

Francisco echó de menos la cartera por la noche, presentándose en la Comisaría para denunciar el hecho, y haciendo que recayeran las sospechas sobre Hipólito. Este negó que hubiera robado aquel dinero, pero más tarde se ha podido comprobar que el mismo día en que faltó la cartera estuvo el detenido haciendo gastos extraordinarios con dos amigos, a uno de los cuales regaló 25 pesetas, y les invitó a un paseo hasta Pamplona en automóvil, donde también hicieron varios gastos.

Hipólito dijo primeramente que el dinero se lo había encontrado en la playa, pero terminó confesándose autor del robo de la cartera, habiéndosele procurado alojamiento en la cárcel de Ondarreta.

Vendo casa

En sitio céntrico. Informarán: Plaza de la Constitución, 7, primero.

Santoral

Domingo, 16 de marzo.—Santos Julián, Ciriaco, Heriberto y Agapito.

Lunes, 17.—Santos Patricio y Teodoro. Ortos y ocasos.—Hoy sale el sol a las 6'26, pasa por el meridiano a las 12'23 y se pone a las 18'22.

La luna sale a las 20'36, pasa por el meridiano a las 1'30 y se pone a las 7'49.

Mañana, sale el sol a las 6'24, pasa por el meridiano a las 12'23 y se pone a las 18'23. La luna sale a las 21'48, pasa por el meridiano a las 2'18 y se pone a las 8'15.

Viajes

Se encuentra en San Sebastián el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Bilbao, don Valeriano Balzola, concejale de aquel Ayuntamiento.

Ha llegado de París sombrerera nueva, con nuevos modelos. Se hacen toda clase de reformas. Zabaleta, 20, cuarto.

—Han regresado de Madrid D. Manuel Anso y don Andrés Sáez de Parayuelo.

—También ha vuelto de Madrid nuestro querido compañero Emilio Pisón.

—En el rápido llegó de la corte don Angel de Azqueta.

—Regresaron asimismo de Madrid don Vicente Loidi y don José Perea.

—De Vitoria llegó ayer don Gregorio Altabe.

—De Burgos vino don Luis Sierra.

—Hoy marcha a la corte don Isidoro Artaza.

—Se encuentran en Madrid don Gerardo Bienabe y su bella esposa.

—También está pasando unos días en Madrid la bellísima señorita Matilde Bilbao.

—De Madrid marchó a Santander don José de la Torre.

—De Madrid, donde ha pasado una temporada con sus tíos los marqueses de Tenorio, se ha trasladado a Zaragoza la encantadora señorita Carmen Elósegui.

—Vino de Vitoria don Millán de Leniz.

—Regresó a Pamplona don Primitivo Zurita.

Mezc'illa

La Sastrería Pujol acaba de recibir las últimas novedades para trajes de primavera. GARIBAY, 41 :: :: :: Teléfono 12-4-59.

Exposición
reclamando
de

lenceria
famiseria
importantísimos
descuentos

casa
El Andorrano
Garibay 11 San Sebastián

ECOS DE SOCIEDAD

Letras de luto

Hoy, a las once y media de la mañana, será conducido al cementerio el cadáver de doña Rafaela Durán y Elguea, por cuyo eterno descanso se celebrarán solemnes funerales en la iglesia parroquial del Buen Pastor mañana, a las once de la mañana.

Reiteramos a sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Después de sufrir con ejemplar resignación cristiana una larga y penosa enfermedad, falleció el día 13 del corriente en el Convento de religiosas de la Compañía de María de Orduña, la Rvda. Madre Soledad Múgica Martínez, hija del que en vida fué director de la Caja de Ahorros Municipal, don Luis Múgica.

Reciba toda su distinguida familia, en particular su madre y hermanos, la expresión de nuestra más sincera condolencia.

—A las cuarenta años de edad falleció ayer, a las ocho y media de la noche, don Crisanto Landa González.

Hoy, a las cuatro y media de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe y el martes, 2 de las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Ayer, a las seis de la tarde, falleció en Ovarzun el joven don Enrique Picaeva y Rivera, a cuyos deudos enviamos la expresión de nuestro sincero pésame.

Hoy domingo, a las once de la mañana, será conducido el cadáver al cementerio de Ovarzun y mañana lunes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de la citada villa, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Los funerales por don Valentín Lacarelle

Los funerales por el eterno descanso de nuestro querido amigo don Valentín Lacarelle Colinet, padre de nuestro también querido amigo el joven y reputado odontólogo don William, celebrados ayer a las once de la mañana en la iglesia parroquial del Buen Pastor, constituyeron una sentidísima y alocuente manifestación de duelo, que evidenció el profundo pesar producido por la muerte del finado entre sus numerosas amistades.

Ocuparon la presidencia del duelo don Fernando Nogués, don Buenaventura Larreta, sobrino del finado; don Federico Vidaurte, don Luis Rivilla y el cónsul de Francia, señor Lesmastrés.

Reiteramos a los afligidos deudos del señor Lacarelle la expresión de nuestro sentido pésame.

Société Française de Bienfaisance et d'Enseignement

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir assister à la réunion générale extraordinaire de la Société, qui aura lieu aux Ecoles Françaises, le dimanche 23 mars 1930 à 11 heures, en première convocation.

Vu la question à traiter nous comptons sur votre présence et vous en remercions.

Le Comité.

Ordre du jour:

D'après la demande de convocation en conformité avec l'article 17 de nos statuts.

Discussion de la réduction des traitements et suppression des logements du personnel enseignant décidés par le Comité en fonction contrairement aux engagements pris à ce sujet par la Société vis à vis du dia personnel par l'intermédiaire de son précédent Comité.

Prémièrement.—Lecture du procès verbal de la dernière réunion générale ordinaire.

EL MEJOR ANTIHEMORROIDAL ESFIDRENO AZCARRAGA

Líquido, de aplicación cómoda, acción rápida y curación segura de almorranas, fisuras y fisuras.—Frasco, 4'50 ptas. FARMACIA AZCARRAGA, plaza Guipúzcoa, 9, y principales.

Primera Comunión

Para que sus hijos vayan a este acto bien vestidos, acudan a LA CASA DEL NIÑO, donde encontrarán lo que necesitan. Guetaria, número 4.

Representaciones

pueden obtener adquiriendo el ANUARIO INDUSTRIAL DE FRANCIA. Repertorio general de la producción francesa, con índice de materias en seis idiomas. TRES GRANDES TOMOS, 8.000 páginas, 125 pesetas. Plécase, enviando su importe, a José Sánchez Apartado 165, Madrid.

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

Crónica alavesa

CAPITULO DE SUCESOS

El señor Buesa va a remover hasta los monumentos conmemorativos

(POR TELEFONO)

Vitoria, 15.

UN SUICIDIO

Esta tarde, y sin que se conozcan las causas, ha puesto fin a su vida disparándose un tiro en la cabeza, el suboficial del Regimiento de Guipúzcoa don Joaquín Yagüe.

Un capitán que se paseaba a caballo descubrió el cadáver en las inmediaciones de Arechavaleta. El suicida estuvo por la mañana en el cuartel, como de ordinario, sin que sus compañeros observaran en él nada anormal.

Deja mujer y tres hijos.

EL PASO DE ARECHAVELETA

El alcalde estuvo esta mañana con el ingeniero de la Azucarera, señor Mendivil, en el paso a nivel de Arechavaleta, para determinar el espacio que se ha de dejar durante la época de la recolección de la remolacha para los carros que vayan a aquel lugar. Se acordó dejar un espacio libre de siete metros de anchura.

OTRAS MEJORAS LOCALES

También estuvo el alcalde en el Campo de los Palacios, para determinar la instalación de dos fuentes y un abrevadero en aquellas inmediaciones.

Se ocupó de estudiar sobre el terreno un desagüe de la Ciudad Jardín con el río Avendaño. Anoche continuó el examen del expediente de las aguas, ocupándose tanto de lo que se refiere al Gorbear como a Elguea.

Hoy recibió muchas visitas en su despacho, entre ellas la de don Fidel Santamaría, representante de una casa de filtros, que ofreció al alcalde una instalación para clarificar las aguas los días de lluvia.

También le visitó don Francisco Ortiz, a quien el señor Buesa le habló de la apertura de calles cerca del nuevo Seminario, para colocar en el cruce de estas nuevas vías el monumento de la Batalla de Vitoria, que ahora se levanta en la Plaza de la Virgen Blanca. En este lugar se colocará el proyectado monumento a Fray Francisco de Vitoria.

RENUNCIA ACEPTADA

Ha sido aceptada la renuncia que de su cargo de concejal ha presentado el mayor contribuyente don Cesáreo Iradier.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador recibió varias visitas en su despacho, entre ellas la del concejal don Victoriano Aranegui, que fue a presentar su renuncia. Esta ha sido enviada al Ayuntamiento, aunque no será aceptada por no existir una causa legal que ampare la dimisión.

El gobernador realizó una visita al Instituto Provincial de Higiene y al Dispensario Antivenéreo, instalaciones que elogió por su perfección y excelentes servicios montados.

DEPORTIVAS

En autobús salieron hoy con dirección a Miranda, donde se proponían tomar el tren para dirigirse a Zaragoza, los jugadores del Deportivo Alavés. En la capital de Aragón jugarán un partido de campeonato de Liga con el Iberia.

Existe gran expectación por este encuentro, habiéndose organizado un servicio de autobuses cuyas plazas están ya solicitadas por los aficionados. También se proponen salir muchos aficionados en automóviles particulares a la capital aragonesa.

Los jugadores del Deportivo seguidamente se trasladarán a Barcelona, donde el día 19, festividad de San José, jugarán un partido amistoso con el Barcelona.

El jueves emprenderán el viaje de regreso a Vitoria.

El equipo ha marchado completo, a excepción de Ibarra, a quien sustituirá Modesto Echevarría.

Bar del "CHAVAL"

Gran concierto de guitarra por el afortunado concertista Manuel Cámara, de Vizcaya. De diez a doce noche. Programa:

1. "Cantos de Asturias". Albéniz; 2. "Aires vascos", selección; 3. "Las lágrimas". Tárrega; 4. "Esta noche me emborracho"; 5. "Chiquita", vals, y "Romana"; 6. "Jotas aragonesas y navarras"; 7. "Pasodoble Astigoro"; 8. "Media granadina", fandanguillo; 9. "Pericón nacional", dos pericones; 10. "La chiquita" y "Mamá yo quiero un negro". Ochenta clases de bocadillos fríos. Menú y carta. Precios económicos.

MIRACRUZ, 25.—Telf. 1-33-86

Miguel Andrés

Retratos íntegros. Hoy, domingo, último día: un gran retrato en colores, 10 pesetas. Desde mañana: líneas, 12 pesetas.

GARIBAY, 8, primero

¿CUAL ES LA MEJOR ACHICORIA? por su calidad "ELAS"

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5. CAMINO A SOMEDA. Telf. 1-40-09

Dr. E. Polita

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6. CENEDRO, 12. Teléfono 1-12-05

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA"-Idiáquez, 9

Se ha comprobado que el cadáver hallado en el Tajo no es del periodista francés Dupont

A una señora le roban del auto un imperdible valorado en 10.000 francos. - Han sido detenidos en Madrid numerosos timadores, espadistas y mecheros

(POR TELEFONO)

Madrid, 16

LOS CRIMENES DE TOLEDO

Comunican de Toledo que ayer por la mañana, por orden del juez que entiende en el asunto, se procedió a la exhumación del segundo de los cadáveres hallados en el Tajo, en el término de Mocejón, y que se suponía pertenecía al periodista de Burdeos Dupont. Al ser exhumado el cadáver despedía un olor nauseabundo. Fue llevado al depósito judicial, donde los forenses procedieron al examen de los pies y de los brazos, por si en el dedo medio de la extremidad izquierda se apreciaba el anquilosamiento advertido por los familiares de Dupont, y para comprobar si en la muñeca derecha existía soldadura de una fractura de huesos.

No se apreciaron ni el anquilosamiento ni la señal de fractura. El brazo fue llevado al Laboratorio, donde se le hizo la radiografía, que no dió resultado positivo.

Con el resultado de esta diligencia queda demostrado que el cadáver no es del periodista Dupont.

En vista de ello el juez dijo que, como ya no hay ninguna otra pista, se ve obligado a dar por terminado de momento el sumario.

Por la tarde el juez recibió un despacho del Juzgado de Belmes manifestando que la vecina de aquella localidad Julia Balaguer García ha denunciado que en el mes de junio pasado su esposo, Blas González Coronado, salió para Madrid para someterse a tratamiento, pues padecía una afección estomacal. El 19 de julio le escribió desde Madrid diciendo que en vista de que el tratamiento no daba resultado, se disponía a ir a San Sebastián para visitar al doctor Asuero. Desde entonces no ha vuelto a saber nada de su marido.

La esposa ha presentado la denuncia por si alguno de los cadáveres hallados en el Tajo es el de su marido, o en caso contrario para que se practiquen pesquisas para saber si vive y dónde se encuentra.

UNA BATIDA

En la madrugada de ayer, la Policía, cumpliendo órdenes superiores, dió una batida por la calle de Alcalá y Puerta del Sol, deteniendo a varios timadores, espadistas y mecheros, que pasaron a la cárcel.

ROBAN UN IMPERDIBLE DE 10.000 FRANCOS

Mientras Mme. Thierry, de 31 años, esposa del consejero de la Embajada de Francia en Madrid, se hallaba en el Real Cinema, y aprovechando un descuido del chofer, un desconocido se llevó del interior del "auto" un sombrero de señora

con un imperdible de platino y brillantes valorado en diez mil francos.

UN ATRAGO

Barcelona.—Luis Soduro, dependiente de una carnicería sita en la calle de Viladomar, denunció a la Policía que hallándose en el despacho observó que dos desconocidos llegaron a una ferretería situada frente a la carnicería. Uno de los desconocidos se quedó en la puerta, y el otro, aprovechando que la dueña del establecimiento se volvió de espaldas para servir lo que había pedido, le acercó a la cara un pañuelo que debía estar impregnado de narcótico, pues la mujer cayó desvanecida.

Los desconocidos se apoderaron de 40 pesetas y de diversos géneros y se dieron a la fuga.

Anciano arrollado por un autobús

El autobús de servicio al pueblo de Igueldo atropelló ayer por la mañana en la Avenida al anciano de ochenta años José Miguel Belloqui.

Conducido a la Casa de Socorro le apreciaron erosiones en el brazo y pierna derechos y la fractura de las costillas quinta y sexta del lado derecho, de pronóstico reservado. Una vez asistido se le trasladó en el coche ambulancia a su domicilio, calle General Echagüe, número 5, cuarto piso.

El autobús, matrícula S.S.-5599, lo conducía Félix Isasa, que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

TRIBUNALES

NUEVO COLEGIADO

Ha sido acordada la incorporación al Colegio de Abogados de San Sebastián del abogado don Cesáreo Elizaguirre y Marquinez, a quien enviamos nuestra sincera felicitación.

Para la ceremonia de la jura ha sido señalada la hora de las diez y media de la mañana del día 18 del actual.

Agencia ECHART

Dinero para hipotecas. Compra-venta fincas — GUETARIA, 9. —

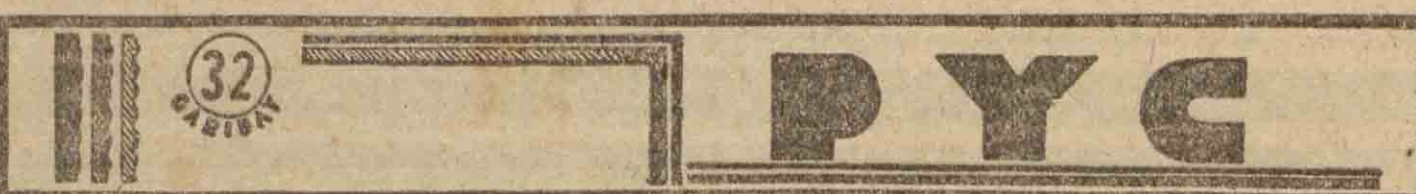
LOS LUNES ECONÓMICOS de Casa Ciprian

Comprando los LUNES ECONOMICOS adquirirá usted en nuestra casa los mismos artículos con IMPORTANTES REBAJAS.

Este LUNES, día 17: Mantelerías, crepé novedad, con seis servilletas comida, 7'50.—Cojines fantasía, rellenos lana, 1'50.—Madrás, 180 cm. ancho, gran colección, metro 2'50.—Toallas granito, tamaño grande, 45 céntimos.

Casa Ciprian Leguzpi-1, Alameda-5

Tejidos - Camisería - Confecciónes - Medias



PRESENTA LAS MAS RECIENTES NOVEDADES

BISOTERIA :: ARTICULOS PARA REGALOS :: OPTICA DE PRECISION

INSTALACION MODERNA

EXTENSO SURTIDO

VENDEMOS MAS BARATO QUE NADIE

LAS ULTIMAS NOVEDADES RECIBIDAS PARA LA PRESENTE TEMPORADA. VEAN

ALGUNOS PRECIOS

Crepsetén, todo el colorido, 90 cm. a	9.—	Popelin lana, 90 cm. a	2,50
Crepsetén, todo el colorido, 70 cm. a	2,75	Foular estampado	2,75
Crespón China "Radium" 100 cm. a	6,90	Seda artificial	1,50
Idem idem, seda natural, 100 cm. a	3,95	Batista dibujo	0,40
Toil sole, dibujos preciosos, 100 cm. a	5,95	Percales dibujo	0,70
Chamelaína núm. para abrigos, 100 cm. a	3,95	Cretonas dibujo	0,95
Crespón dibujo seda natural 100 cm. a	6,50	Medias seda artificial	0,95
Idem idem liso, ropa interior, 100 cm. a	2,75	Etaminas dibujo	0,95

NOTA.—DE LAS MEDIAS DE 0,95, SOLO SE VENDERÁ UN PAR A CADA CLIENTE

VEAN EL ESCAPARATE

GARIBAY, 8

GARIBAY, 8

GARIBAY, 8

Últimos días de la Gran Liquidación de Casa Leaburu HOUSE & GARDEN Camino, n.º 7

PRECIOS QUE DEBEN APROVECHARSE.

SE ALQUILA LOCAL.

El nacionalismo indio

Gandhi continúa su peregrinación de propaganda pro-desobediencia civil

AHMEDABAB, 15.—Gandhi y su escolta llegaron el viernes por la noche a Matar y han proseguido su marcha hoy por la mañana. Gandhi anunció que algunos de los voluntarios de su escolta habían caído enfermos y que seguirían el camino en automóviles.

CALCUTA, 15.—El traslado, con fuerte escolta de Policía, del alcalde de Calcuta, Sen Gup, a Rangoon para que cumpla la pena a que ha sido condenado por propaganda sediciosa antibritánica, ha dado lugar a manifestaciones tumultuosas. Los habitantes indígenas de la ciudad acompañaron a su alcalde hasta el muelle y le cubrieron de flores cuando fue trasladado al barco de la policía. Los agentes y soldados británicos no dudieron, a pesar de dar varias cargas, impedir que los indígenas se congregasen en el muelle y permaneciesen allí dando vivas al alcalde hasta que se perdió de vista el barco que le conducía a la prisión.

CALCUTA, 15.—En el distrito de Kaira, donde los agitadores nacionalistas se esfuerzan para provocar una huelga general, varios empleados subalternos de las administraciones municipales han dimitido sus cargos, para con ello crear una paralización de servicios análoga a la que produjo en la campaña contra el impuesto en la región de Bardoli.

En Vasma y en Mahallat han dimitido los jefes de policía indígena.

MADRAS, 15.—El Comité de la provincia de Andhra ha designado como dictador del movimiento nacionalista a Ventatanaya y le ha autorizado para fijar la fecha en que ha de comenzar la llamada desobediencia civil y para que fije las modalidades de esta campaña.

Luisa - Costura

Gran colección de modelos de las mejores casas de París. Se reciben telas. Visiten esta Casa.—Aldamar, 34, 3.º

Naranjas

Murcianitas y valencianas. Clase la mejor. Precios los más baratos. MIRACRUZ, 17 (almacén).—Telf. 1-48-74 (Se sirve a domicilio)

Nodrizas

Leche de dos días, criaría en su casa. Dirigirse librería de Valverde. Pasajes Ancho.

Doctor MOREU OCULISTA

Ex profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Madrid. Consulta: 10-1 y 3-6. Fuenterrabía, 25. 1.º — Teléfono 14-7-65.

Manicura

Servicio especial, dos pesetas. Peluquería de señoras y caballeros de

— JUAN ABAD —

Ondulación Marcel, desde una peseta. Corte de pelo, una. Ondulación permanente y al agua.

GARIBAY, 4, entresuelo.—Telf. 1-42-36

SE TRASPASA

pensión muy bien amueblada, con todo confort, baño, calefacción y teléfono. Dirigirse por carta a D. J., esta Administración.

Almerranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desea. — Anón. de Garraizabal.

Se ofrece

loven de veinte años para oficina, ventas o cosa análoga, sabiendo inglés; excelentes informes. Razón: San Bartolomé, letra D, Bar Navarro.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5. Alfonso VIII, 7. :: Teléfono 1-08-77

SECRETAS. PIEL. VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR. Clínico de la profilaxis antivenéreas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7. SAN MARTIN, 52. 1.º Izqda.—Telf. 1-32-43

DENTISTA

V.Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 5

La República de los chinos

"Dulzura - Discusión - Gobierno"

Como las ranas, que cuando oyen un ruido se arrojan a la charla cenagosa, un grupo de gentes timoratas busca el mismo refugio al escuchar el grito unánime del Pueblo. La juventud española lleva ideas de renovación, y aquellos se empeñan en encerrar las corrientes nuevas y frescas en la charca cenagosa; estancándolas para que se corrompan.

Todavía hay algunos que creen o aparentan creer en la "hidra revolucionaria", y ponen el grito en el cielo cuando se habla de República, aunque un hombre tan ponderado como el señor Sánchez Guerra ha reconocido a España el derecho que tiene a ser republicana, como de hecho lo es.

Hace pocos años la idea de República era completamente extraña a los chinos, los cuales habían vivido durante cincuenta siglos bajo un régimen de monarquía patriarcal. En la escritura china cada signo representa un pensamiento, expresa directamente las ideas, así que cuando los subditos del Celeste Imperio tuvieron que escribir la palabra "República", un concepto nuevo en la ideología china, combinaron tres signos que representan "dulzura-discusión-gobierno", y la República es para los chinos un gobierno dulce y suave, apoyado en la discusión.

Los chinos han comprendido exactamente el concepto de República tal como la concebimos nosotros. Gobierno suave y discusión, discusión de las acciones de todos los ciudadanos, del más bajo al más alto, lo cual no es posible en una monarquía, donde hay uno cuya persona es inviolable y está puesta a salvo de responsabilidades.

Los republicanos podrán profesar distintas doctrinas políticas y sociales, pero es éste el programa mínimo que les une. En la Unión Republicana de San Sebastián—así lo dicen sus estatutos—"caben dentro de su organización las más diversas tendencias con tal que todas ellas persigan como objeto común la instauración de la República en España". "Se observará entre los afiliados, de modo recíproco, el más exquisito respeto a sus convicciones y sentimientos, tanto en el orden religioso como en el social y el administrativo, exigiéndose tan solo aceptación sin reservas de los principios siguientes: forma de gobierno republicana; métodos democráticos para la expresión y aceptación de la única soberanía admisible, la soberanía nacional; sistema parlamentario por sufragio universal, sin restricciones ni posibilidad de coacciones; inviolabilidad de los Derechos del Hombre; supremacía del poder civil, y orientación decidida hacia el pacifismo y el desarme". "Los afiliados expresarán, si tienen por conveniente al inscribirse en la organización local, su tendencia o afinidad con tal o cual programa o matiz republicano, apareciendo en las listas o censo del partido con su denominación de preferencia. Sin embargo, esta catalogación no será obligatoria ni necesaria, bastando presentarse con la filiación simplemente republicana".

Como se ve, el programa de la Unión Republicana no puede asustar más que a las ranas que tan a gusto se encuentran en las charcas cenagosas. Es un programa que podría encerrarse en la palabra escrita china: "dulzura-discusión-gobierno". Los republicanos tratan de garantizar un régimen de libertad, evitar por el único medio posible la vuelta al odioso régimen de dictaduras y suspensión de garantías constitucionales.

Luchan para lograr el triunfo de sus ideas, para establecer de modo inamovible un régimen de libertad y soberanía popular. El esfuerzo ha de ser colectivo y no ha de

regatearse esfuerzo alguno para conquistar la libertad del pueblo, porque, como dijo don Quijote cuando se vió en la campaña rasa, libre y desembarazado de los requiebros de Altisidora: "La libertad es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos; con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre: por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida."

Y hoy—¡quién lo dijera!—resurgen los Quijotes en España...

ADAN ECHECALTE.

"La Voz" en Rentería

PETICION AL GOBIERNO

Hoy se ha cursado al gobernador civil de la provincia el siguiente telegrama, firmado por los concejales del Ayuntamiento de Rentería cuyos nombres figuran al pie del despacho:

"Los que suscriben, concejales del Ayuntamiento de Rentería, a V. E. respetuosamente suplican se digne dejar en libertad a esta Corporación para designar alcalde y tenientes de alcalde.—Rentería, 15 de marzo de 1930.—Polcarpo Huici, José María Otegui, Mariano Barrón, Luis Raou, Leoncio Lecuona, Félix Benito, Severiano Bidegain, Román Pérez, Manuel López, Leoncio Los Santos, Juan José Urigoitia.—G."

PARA LA SIDRA

Botellas y corchos
de todas clases y tamaños

HERNANI, 8

Teléfono 1-36-68

**En el Victoria Eugenia**

Despedida de Irene López Heredia
Hoy se despedirá del público donostiarra la aplaudida Compañía de comedias de Irene López Heredia, en la que figuran como primeros actores los señores Asquerino y López Silva.

Como día festivo se celebrarán tres funciones a las horas de costumbre, poniéndose en escena en la de las cuatro de la tarde "María Victoria", y en las de las seis y media de la tarde y diez y media de la noche "El talento de mi mujer".

El cine sonoro en San Sebastián
Con el fin de dar a conocer al público donostiarra el moderno espectáculo del cine sonoro, la Empresa del Teatro Victoria Eugenia ha organizado una temporada que comenzará mañana, lunes, con las proyecciones que tendrán lugar a las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y diez y media de la noche, de la película sonora de la U. F. A., dirigida por Dupont e interpretada por Ana May Weng, "Picadilly", y cuya versión muda es conocida ya por nuestro público.

Entre otras películas que se exhibirán durante la temporada que empezará mañana figuran "Rapsodia húngara", "Picadilly", "Scherzade", y "El Guerrillero", relativa a la vida de "El Empecinado", primera producción española de cine sonoro editada por "Renacimiento".

En el Príncipe

"Tú me perteneces"
Hoy tendrán lugar las últimas proyecciones de esta película, interpretada por Francesca Bertini y Suzy Vernon. Habrá sesiones a las cinco y cuarto y siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

A las cuatro de la tarde, sesión infantil.

Cine Miramar

"Broadway"
Hoy, domingo, se volverá a pasar en las funciones de las cinco y media y siete y media de la tarde y diez y media de la noche, "Broadway", por Evelyn Brent y Robert Ellis.
La función de noche será doble, completándose el programa con "¿Quién la mató?", por Louise Brooks y James Hall.

TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Talleres 10-024
Dirección y Redacción 16-989

†
El señor
DON CRISANTO LANDA GONZALEZ

Falleció ayer, a las ocho y media de la noche, a los 40 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Francisca Sáez; hijos, Angel, Tomás y José; madre, doña Magdalena; hermanos, don Alfredo, don Nicolás, doña Beatriz, don Benito y doña Hipólita; madre política, doña Eugenia; hermanos políticos, don Demetrio, don Raimundo, doña Eulalia, doña Josefa, don Manuel, doña Albertina y don Francisco; sobrinos, primos y demás parientes, ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que en su sufragio se celebrarán el MARTES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, actos por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de marzo de 1930.

Domicilio: EASO, número 6.

Vulgarización

Charlas oculísticas

EN LA ESCROFULA

Dícese en general que un niño es escrofuloso cuando presenta los labios gruesos, legñosos los ojos, la nariz resquebrajada, etcétera, etc., aunque a veces estén gordos y molletudos. Aparte de esta variedad existe otra que forma contraste: el niño está delgado, pálido, descarnado, profundamente anémico y caquético. Es enfermedad común tanto en los niños como en las niñas y en la segunda infancia, esto es de los cinco a los quince años, es donde suelen encontrarse el mayor número de casos. Por lo general son torpes y apáticos pero sin embargo los hay activos, inteligentes y nerviosos. Las enfermedades oculares debidas a la escrófula son muy fuertes y aunque rara vez conducen a la ceguera, si pueden disminuir enormemente la potencia visual a causa de los leucomas (manchas blancas consecutivas a ulceraciones del cristal anterior), además que las lesiones de tal origen se caracterizan por su tendencia a la cronicidad y su resistencia al tratamiento. En consecuencia no queremos insistir sobre los cuidados que han de prodigarse con la mayor tenacidad sin dejarse descorazonar por las frecuentes recidivas, hasta obtener la completa curación de toda inflamación de los párpados con el fin de evitar que más tarde pudiera interesar la córnea (cristal anterior).

Pero es de capital importancia en estas afecciones tener en cuenta que sucede algo parecido a lo que ocurre con el trueno y el relámpago, fenómenos eléctricos simultáneos pero que no nos impresionan simultáneamente porque la luz del relámpago deslumbra nuestros ojos mucho antes que el sonido llegue a nuestros oídos a pesar de su fantástica velocidad de 130 metros por segundo. En este sentido los esfuerzos han de ir encaminados a tratar, a curar el mal de origen o sea la pobre naturaleza del enfermo, su miseria fisiológica, mejorando por todos los medios su estado general. Han de observarse con todo rigor las normas de una buena higiene, en la piel con lesiones, en los cabellos, en las uñas, en la frecuente renovación de ropa interior, etc., etc., factores todos ellos que traen consigo una notable mejoría. El aceite de hígado de bacalao es el verdadero específico de la escrófula, según opinión de reputados autores y a juzgar por sus maravillosos resultados. Aparte contribuyen a las excelencias de su tratamiento la buena alimentación, la aireación constante y la permanencia en el campo, en una palabra todo aquello que proporcione al niño las mejores condiciones de vida posibles. Así se explica los resultados, excelentes en grado extremo, de las colonias escolares cuya creación data del año 1876 y corresponde al pastor suizo W. Bion, quien condujo 70 niños a las próximas montañas de Zurich, donde al permanecer algunas semanas, pudo observar en ellos una verdadera metamorfosis y los estragos que causaron en la despensa consumiendo las existencias en la mitad del plazo calculado. Mas tarde, diversos estados se interesaron por estas colonias y bien puede verse actualmente su enorme desarrollo. En todo tiempo ha podido confirmarse que los niños débiles, anémicos y de pobreza fisiológica, en semejantes ocasiones vuelven a sus casas con la tez morena, las mejillas repletas y una apariencia de salud nunca en ellos conocida. En síntesis: mucho aseo, mucha luz, aire sano y buena alimentación. Sabemos desgraciadamente que estos medios no están al alcance de todo el mundo, pues como muy bien dice el sabio vienés doctor Fuchs, el único factor preventivo de la escrófula consiste en mejorar la condición de vida en la clase baja. Hay que reconocer la verdad en su justo valor pues a la escrófula acompaña casi siempre la pobreza y la miseria. Estos desheredados de la fortuna y la salud prolongan su existencia a duras penas para ser más adelante nuevas víctimas de otro terrible mal. Del árbol caído todos hacen leña pero acaso no fuera así, de ser una realidad el caritativo deseo de aquel rey francés que pedía una gallina para el rucher de cada ciudadano.

Nada podemos añadir acerca de otros seres, víctimas de la caridad oficial, naufragos de la vida que son preferentemente atacados de estos males y carecen del elemento indispensable para su desarrollo como son esos besos locos, esas caricias santas que sólo saben darnos y hacernos las mujeres que nos han parido.

Pedro Aguirre.

Motores a gasolina
"RUSTIC"

LOS MAS SEGUROS Y ECONOMICOS
Inmejorables condiciones para suministros inmediatos de existencias en España.
— Notables descuentos a revendedores —
Consultar a Ferrovías y Siderurgia (S. A.)
Apartado 360.—BILBAO.

Gran taller

Exclusivo para la reparación de calzado. Crepé, lanta y suelas pegadas invisibles. Se tienen bolsos y el calzado. Se posee máquina completa para ensanchar y alargar el calzado.

OQUENDO, 3 (frente a los Capuchinos)

†
La señora
Doña Rafaela González de Durana y Elguea

Falleció en esta ciudad, a los 84 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
R. I. P.

Su director espiritual, don Ignacio Lasquibar; su hermana política, doña Eduvigis Elguea; sobrinos, doña Flora, don Francisco (presbítero), don Cayo, don Gregorio, doña Romana, y doña Felisa González de Durana y Elguea; doña Josefa, don Basilio, doña Pilar y doña Andresa González de Durana y Aguirre; sobrinos políticos, don Francisco Sáenz de Buruaga (del comercio de esta plaza), don Juan María Arabio-Torre, don Francisco Arcaute y doña Hermenegilda Lecona; primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, día 17, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de marzo de 1930.

Domicilio: PLAZA DEL BUEN PASTOR, 8, primer.

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

No se puede constituir todavía la Diputación ni el Ayuntamiento bilbaíno

Continúa sin solución la huelga de los plateros.—La herencia de los dictadores

(POR TELEFONO)

Bilbao, 15.

LA HUELGA DE PINTORES Y EL GOLPE DE TEATRO

La Comisión obrera del gremio de pintores se había reunido esta mañana en el Casino Republicano de Bilbao, con sus compañeros, para darles cuenta de que, en principio, los representantes de los patronos habían aceptado las siguientes bases de solución de la huelga: Jornales, 40'50 pesetas en vez de las 9'50 que venían pagándoseles; salidas fuera de Bilbao, 270 pesetas para comida; aumento de 0'50 en los jornales de los que trabajen en andamio.

Por la tarde se reunieron en el Hotel Carlton las Comisiones de obreros y de patronos. Se aprobaron algunas bases de régimen interior, y al llegar a los fundamentos económicos de la cuestión, la representación patronal, ante la sorpresa de todos, manifestó que no estaba autorizada para hacer ninguna concesión y que, además, estaban dimitidos.

El presidente de la reunión, que era el delegado del Trabajo, hizo unos comentarios; los obreros hicieron otros, y se quedó en que mañana se reúnan de nuevo, a las once, las Comisiones de obreros y de patronos (la nueva de éstos) para seguir tratando.

RENUNCIAS Y NOMBRAMIENTOS

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que el Gobierno ha aceptado las renuncias de los diputados provinciales señores Hurtado de Saracho, Araluce y Patrás, a pesar de que el informe de la Comisión provincial era negativo.

Para sustituirlos han sido designados los señores don Celerino de Urien, don Federico Zabala y don Luis Aranguren.

Como un periodista hiciera observar al gobernador que los señores Zabala y Aranguren, por acatamiento al acuerdo del partido, habrán de renunciar también, y que además el señor Aranguren cambió su residencia a Madrid, el gobernador dijo que no sabía lo que se haría.

Volverán a correrse las escalas, y como se supone que habrá más renuncias, se llegará a los presuntos aceptantes señores Zubiria y Ormaztegui.

Dijo también el gobernador civil que hasta la fecha no habían aceptado el cargo de concejal los socialistas Merodio, Arrugaeta y Lalasa, así como tampoco los señores Acha, Ordoño, Antonio Bandrés, Eliseo Migoya, Eugenio Pizarra y Antonio Cortés.

Se preguntó al gobernador si serán sustituidos pronto, y declaró que el lunes o el martes.

LA FIESTA TAURINA

Hoy se han fijado en los sitios de costumbre de Bilbao los primeros carteles anunciando fiestas de toros en el año.

El cartel anuncia la novillada que se celebrará el próximo domingo, corriendo los novillos de Mangas para ser muertos por los diestros Jaime Noain, Atarfeño y Amorós.

UNA INAUGURACION

El próximo miércoles, festividad de San José, se procederá en Amorebieta a la inauguración del Centro de Unión Comercial e Industrial.

Con este motivo habrá un banquete.

UNA CONFERENCIA

A las siete de la tarde ha dado hoy una conferencia en el Ateneo, que estaba muy concurrido, el ex catedrático de la Universidad Central don Manuel Bartolomé Cossío, quien disertó sobre el tema "Naturaleza y humanidad en Pintura".

La conferencia fue muy interesante y el conferenciante fue muy aplaudido.

CARA GRACIA

Comunican de Trucíos que los mifones de aquel término detuvieron a Gerardo Baron, de 22 años; Gregorio Baron, de 24 años, y Manuel Pando, de 23 años, los cuales violentaron la puerta de un estable en que estaban encerrados sesenta y cuatro cabras maneadas retener por el Juzgado para responder de unos daños causados en una hacienda. Las cabras se lanzaron al monte y los tres mozos ingresaron en la cárcel.

RECTIFICACION O RATIFICACION

El alcalde, señor Careaga, ha facilitado hoy una nota en la que trata de explicar su conducta, mejor dicho la conducta del Ayuntamiento o Ayuntamientos anteriores.

El alcalde cree que las actividades del Municipio deben limitarse a recoger la herencia legada y rectificar o ratificar lo que en ella se encuentre, y preparar la labor definitiva. No debe albergarse espíritu de revancha y no debe destruirse lo que está establecido y sirve, sino aquello que no se ajuste a las buenas normas de administración.

VISITAS

El nuevo concejal señor Uruñuela ha visitado hoy al alcalde para saludarle y anunciarle que acepta el cargo y que va al Ayuntamiento dispuesto como todos—a trabajar.

También le visitó don Manuel Caravias para anunciarle que renuncia a la concejalía.

UNA CIRCULAR

El gobernador civil ha dirigido una circular a todas las Asociaciones rogándoles que cumplan exactamente lo dispuesto acerca de la notificación al Gobierno civil de los cambios de residencia de los individuos de las respectivas Juntas directivas.

Achicoria "El Bosque".
ELABORACION ESPECIAL.

ATENEIO GUIPUZCOANO

Pedro de Répide y Jiménez Asúa darán sendas conferencias dentro de este mes

Y en lo sucesivo hablarán Bergamín, Fernández Florez y Ortega y Gasset y tal vez Unamuno y Keyserling

LAS CONFERENCIAS DE ESTE MES

Ha tenido que ser aplazada para el próximo mes de abril, la conferencia que para el 20 del corriente estaba comprometida con el ilustre ex ministro don Francisco Bergamín, sobre el tema "Necesidad de los partidos políticos, en el régimen constitucional y parlamentario".

El día 28, dará una conferencia el brillante novelista don Pedro de Répide, sobre el tema "La saeta de Abaris".

El día 31, disertará el ilustre catedrático don Luis Jiménez de Asúa, sobre el "Feminismo, feminidad y modernidad".

SESION EXTRAORDINARIA DE CINEMATOGRAFO

Para compensar a los socios, en lo posible, de la suspensión de la conferencia del señor Bergamín, la Junta del Ateneo, haciendo un esfuerzo económico, ha preparado una excepcional sesión de cinematógrafo para el día 20 del corriente. Se exhibirán en ella tres películas. Una, es la titulada "El pueblo del Pecado", que es la primera película rusa que se pone en España. Ha estado hasta hace unos días prohibida por la censura y el Ateneo la ha contratado con la exclusiva para San Sebastián. Se trata de una magnífica cinta que ofrece una estructura totalmente peculiar. Hay, además, en ella interesantísimos cuadros auténticos de la vida rusa. Es una brillante muestra de la moderna producción de aquel país.

Se pondrán el mismo día, para completar el programa, dos películas cortas del departamento cultural de la Casa Ufa, tituladas, "Las avispas" y "El mungo". Ambas cintas acaban de llegar a España y son una maravilla en su género. El Ateneo las ha contratado, juntamente con otras que se exhibirán en distintos días, con la exclusiva para esta ciudad.

EL PROGRAMA DE ABRIL

Será realmente extraordinario. Además de don Francisco Bergamín, desfilarán por la tribuna del Ateneo don Wenceslao Fernández Florez, el ilustre ensayista don Américo Castro y don José Ortega y Gasset, el pensador insigne, maestro insuperable de la palabra hablada y escrita, el valor más europeo de la intelectualidad española. Es también de esperar que será en

dicho mes la conferencia prometida por el insigne señor Unamuno.

El día 1.º de abril, habrá, además, un concierto por un afamado cuarteto húngaro.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Monte Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde. Baile con magníficos regalos. Preciosas sesiones de cine, amenizadas por el amplificador Rodmar, que ejecutará un selecto programa. Parque de atracciones. Servicio de chocolates, tes, bocadillos, etc.—Billete del funicular, con derecho a todo el espectáculo: caballeros, 1'50; señoras, una peseta, y niños, 50 céntimos.

Solar Navarro

ARRIENDO DE AMBIGU

Conforme se anunció oportunamente, se saca a concurso, el arriendo del ambigü de este Centro, entre navarros, siendo preferidos los socios. Las bases de arriendo se encuentran en Secretaría de este Centro a disposición de quien quiera examinarlas.

El plazo para admisión de solicitudes se cerrará el próximo martes, día 18, a las ocho de la noche.—La Directiva.

VIAJANTE

Para importante fábrica de caramelos y bombones, conociendo perfectamente este ramo de confitería y viaje Vascongadas, Navarra, Asturias y Galicia, con informes y detallando itinerario de viaje de todas estas provincias. Dirigirse por escrito a esta Administración, iniciales A. M.

Teatro del Principe Hoy a las 5 y cuarto, 7 y media y 10 y cuarto noche

Ultimas proyecciones de **"Tú me perteneces..."** por Francesca Bertini

A las cuatro de la tarde, infantil, con varias películas cómicas

TEATRO VICTORIA EUGENIA Gran Acontecimiento CINE SONORO	GRANDES FUNCIONES PARA MAÑANA, LUNES TARDE Y NOCHE "PICADYLLY" PELICULA SONORA Pronto las grandes producciones SONORAS "Rapsodia húngara" y "Scherzade" (La maravilla de las maravillas) Encargue hoy mismo sus localidades
---	--

Noticias de Zaragoza

Gracias a los bomberos y a los pontoneros no han causado víctimas las inundaciones

Cuatro soldados en peligro.—Pérdidas importantes en la cosecha

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

LAS INUNDACIONES

Habían circulado hoy noticias alarmantes en Zaragoza a cuenta de las inundaciones producidas por la gran crecida del Ebro. Decían los rumores que en Alfajarín se encontraban sesenta y seis personas en situación apuradísima, pero por fortuna, tales rumores han sido desmentidos.

A las diez de la mañana se dieron noticias en la Oficina Hidrográfica del Ebro, anunciando que mañana, a mediodía, aumentaría el nivel de las aguas en 3'80, nivel algo mayor que en las mayores crecidas registradas. Sin embargo, hoy se ha registrado un descenso de unos cincuenta centímetros.

Por la tarde, el sobrenivel de las aguas alcanzaba cinco metros y medio.

Todos los ríos afluentes del Ebro en Zaragoza y en la Rioja acusan grandes crecidas que han producido extensas inundaciones causando enormes daños en las vegas.

Los bomberos no se retiraron en toda la noche. Ellos y los pontoneros de la guarnición han trabajado, lo indecible, desplazándose por los pueblos para salvar a las personas cuyas viviendas estaban cercadas por las aguas.

En sus ininterrumpidos trabajos han salvado a gran número de personas y animales. Principalmente en Ortila y otros pueblos de la ribera han realizado una meritoria labor de salvamento.

Los bomberos se trasladaron por la mañana a varios pueblos de la ribera del Ebro para proceder al salvamento de numerosas personas que estaban en peligro.

Cuando estaban dedicados a los trabajos de salvamento en una lancha tres soldados y un cabo de pontoneros, la lancha fué arrastrada por la corriente. Las numerosas personas que presenciaban los trabajos de los soldados, acudieron en su auxilio y arrojaron cuerdas, a las cuales se asieron los tres soldados; pero el cabo, en el lance, fué arrastrado por la corriente hasta que un vecino le lanzó también una cuerda a la que pudo agarrarse salvándose en ella.

El lanchón varó en un montón de piedras y arena.

Muchas familias quedaron aisladas en sus viviendas cercadas por las aguas y fueron salvadas por los pontoneros.

Los daños causados por las inundaciones son importantísimos, casi incalculables. Todas las huertas están inundadas y ya puede asegurarse que no podrán recogerse cosechas.

En el Burgo fueron salvadas diecinueve personas que estaban aisladas en una casa y que corrían grave peligro.

Los soldados del servicio de pontoneros y los bomberos zaragozanos, son objeto de los más calurosos elogios, pues gracias a su abnegación y a la rapidez con que acudían para prestar auxilio allá donde era necesario, no ha habido que lamentar desgracias personales.

Campos Elíseos

Grandes bailes, amenizados por la renombrada Orquesta Don Ronsoro y la popular banda la Iru-Chulo. De cuatro a nueve no c.e.



El joven

D. Enrique Picavea Rivera

Falleció en el valle de Oyarzun, ayer, sábado, día 15, a las seis de la tarde, a los 27 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

===== R. I. P. =====

Sus desconsolados padres don Florencio y doña Eufemia; hermanos, doña Luisa, doña Concepción, doña Juana, don Ignacio y don Pedro; tíos, primos y demás parientes, al participar tan triste nueva ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver que se verificará HOY, DOMINGO, a las ONCE de la mañana, y a los funerales que en su sufragio se celebrarán MAÑANA, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN ESTEBAN, del VALLE DE OYARZUN, por cuyo especial favor quedarán agradecidos.

OYARZUN, 16 de marzo de 1930.

Anécdotas y episodios donostiarras

San Sebastián y el maestro Ricardo Villa

Si es verdad que el movimiento se demuestra andando, la mejor prueba de firmeza de un afecto es la perseverancia a prueba de decepciones y desencantos.

El ilustre maestro Ricardo Villa, director de la admirable Banda municipal de Madrid, compositor de obras sinfónicas y de óperas y zarzuelas españolas, es un fervoroso devoto de Easo. Lo afirma porque me une a él una vieja y sincera amistad, que me deja ver las reconcentradas de su pensamiento y los juicios serenos de su noble conciencia.

Sobre mi afirmación está, naturalmente, la de los orfeonistas donostiarras que el año pasado fueron a Sevilla y a su regreso, de paso para San Sebastián, cantaron en el Monumental Cinema, en espléndida e inolvidable velada artística, con el concurso de la Banda municipal y bajo la batuta de Ricardo Villa. No le oírán los jóvenes orfeonistas hablar de San Sebastián más que con admiración y entusiasmo rayanos en delirio, y probablemente ignorarán que fué precisamente en Donostia donde el simpático y hoy popularísimo maestro sufrió el primero y más enorme desencanto de su vida artística.

Hace treinta años, el maestro Villa, recién salido del Conservatorio de Madrid con los más preciados galardones en todas las asignaturas de la carrera musical, fué opositor a la plaza de director de la Banda municipal de San Sebastián, aquella plaza que tan brillantemente desempeñó Juanito Guzmán, de gratísima memoria para cuantos fuimos sus amigos íntimos, fraternales.

Si la memoria no me es infiel, además del maestro Rodoreda, que fué en definitiva el triunfador, fué también opositor el actual director, maestro Ariz, e intervino con mucho influjo en aquellas oposiciones, sin ser jurado en ellas, el maestro Urizar, director de la Banda de la Academia de Artillería de Segovia.

Grandes esperanzas tenía Villa de llevarse la plaza, y no eran menos grandes las que le hicieron concebir amigos bien intencionados y sobradamente odiosos.

Cuando el maestro Santesteban le comunicó que había ganado la oposición el maestro Rodoreda y, a título de consoladora explicación, le manifestó que sin duda había influído en el ánimo del Jurado la poca edad y consiguientemente la escasa experiencia, Villa miró qué hora marcaba su reloj, vió que eran las once de la mañana. Tres horas después montaba en el tren expreso de Madrid y regresaba a la corte, con propósito de no volver a poner los pies en San Sebastián.

Pero volvió a ponerlos, y bien pronto, porque el resquemor no engendra odios en hombres tan buenos como Ricardo Villa.

Acaso lo que pudo considerar resolución injusta fué acuerdo con apariencias de providencial. De haberse quedado en San Sebastián dirigiendo la Banda municipal, no hubiera sido director de la Sociedad de Conciertos de Madrid, como lo fué en 1904; acaso no habría escrito su ópera española "Raimundo Lulio", que estrenó en el Teatro Lírico; tal vez no habría escrito el "Concierto" para violín y orquesta, que con extraordinario éxito tocó repetidas veces el gran Sarasate; seguramente no habría sido lo que es desde hace más de un cuarto de siglo: director de una de las mejores bandas civiles de Europa y educador filarmónico de un pueblo, al que arrastra como hipnotizado tras de su corporación a oír, por ejemplo, la Consagración del Gral de "Parsifal" en el parque del Retiro, "Las travesuras de Till Fülenspiegel", de Strauss, en el paseo de Rosales; la cabalgata de las walkyrias de "La Walkyria", de Wagner, en la plaza de Lavapiés...

El maestro Villa es también uno de los admiradores más rendidos de la obra musical de nuestro ilustre Usandizaga. Ninguna banda como la que él dirige toca tan frecuentemente la partitura de "Las golondrinas"; ninguno con mayor fervor habrá dirigido, admirado y alabado la partitura de "La llama".

En una ocasión le preguntó un periodista, de los que ante una personalidad artística se convierten en un Padre Asistente por lo preguntones, qué óperas le gustaba más dirigir, y contestaba: —De las óperas italianas, "Otello"; de las francesas, "Carmen"; de las españolas... la que más me gustará dirigir será "Las golondrinas", el día que se convierta en ópera, que yo creo que a eso se llegará...

Se ha llegado, y el maestro Villa ha ido a Barcelona, ha oído la obra arreglada por el hermano de Joshe Mari y ha vuelto satisfecho; más aún, entusiasmado con la labor fraterna...

Ese es Villa, a quien en la intimidad de nuestras relaciones amistosas llamo Ricardo III. La clasificación humorística es esta: Wagner, Ricardo I; Strauss, Ricardo II, y Villa, Ricardo III. Hay en su historial honroso anécdotas ciertamente interesantes, que mueven a irresistible reír.

En los primeros años de la Banda municipal de Madrid fué, al frente de esta excelente corporación, a Aranjuez, en uno de los días de las clásicas fiestas de San Fernando.

Al salir de los andenes Villa mandó formar a los profesores de la Banda, porque, naturalmente, había que entrar tocando un pasodoble en la población. Iba a dar la señal de entrada a los músicos el simpático maestro, cuando se le acercó un hombre del pueblo que, con aire protector, dijo a director y profesores:

—A ver si os esmeráis, porque os advierto que ha venido a oír el músico que dirige la Banda municipal de Ocaña...

En otra ocasión fué Villa a formar parte del

Jurado en un concurso de bandas celebrado en Gijón.

Terminada la actuación musical, se acercaron al maestro Villa el alcalde, un concejal y el secretario de un pueblecito para exponerle su aspiración, que era la de llevarle a la localidad de donde habían venido y de que examinase un piano comprado por el Concejo.

Villa se excusó. Ciertamente, no es su especialidad el piano. Conocía este instrumento como uno de tantos, pero sin considerarse con autoridad bastante para hacer de su parecer un juicio valioso.

Insistieron los buenos aldeanos; se defendió Villa cuanto y como pudo.

—En la iglesia del pueblo habrá organista— les dijo— y su opinión es suficiente...

—No, señor; hay iglesia, pero desde hace muchos años y por haberse descompuesto el órgano no hay organista...

—¿Y no hay alguien que toque el piano?

—Eso sí; como saber tocar, el que más y el que menos sabemos tocar. Lo que ignoramos es si el instrumento es bueno, y esto es lo que deseamos saber por usted...

—¿Y cómo es que se les ha ocurrido comprar un piano?

—Pues verá usted: en esta tierra llueve mucho. En nuestro pueblo no tenemos soportales en la plaza ni mercado cubierto, y a fin de que la gente moza pueda reunirse y bailar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, hemos comprado el piano...

No hubo medio de defenderse. Además, la buena fe y la amabilidad de los comisionados eran de las que desarman.

El mismo coche que llevó a éstos a Gijón condujo al maestro y sus acompañantes al pueblo. El vecindario hizo un recibimiento entusiástico al director de la Banda municipal de Madrid.

Ricardo Villa entró en la Casa Consistorial, subió al salón de sesiones y vió el piano... ¡Era un piano de manubrio!

Angel María CASTELL.

Movimiento Obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Del Pleno.—En reunión celebrada el día 13 del actual, se tomaron los siguientes acuerdos:

Escrito de la Federación de Sociedades Obreras de Pasajes, solicitando que este año se celebre la Jira del Primero de Mayo en dicho pueblo.

Pasa a informe de la Comisión de propaganda.

Se dió cuenta de un escrito dirigido al ministro de Justicia y Culto, en súplica de que el indulto concedido por el actual Gobierno a los delitos de carácter político social, alcance gradualmente a todos aquellos penados que sufren condenas en territorio español.

Solicitar un puesto en la Junta del Patronato de Beneficencia y Hospital de San Antonio Abad.

Realizar los trabajos necesarios con objeto de formar una estadística de los sin trabajo de la capital y provincia, y estudiar y proponer a las autoridades locales y provinciales, las medidas que tiendan a evitar los paros forzados.

La Comisión de propaganda dió cuenta de los trabajos realizados con el fin de que a la inauguración de la Casa del Pueblo de Tolosa, que tendrá lugar el día 20 de abril próximo, acuda el mayor contingente de obreros.

También trató de la denuncia presentada contra el director de la Escuela Elemental del Trabajo, pero teniendo en cuenta que se está tramitando un expediente en virtud de ella, el Pleno no tomó ningún acuerdo.

:: Anúnciese en LA VOZ DE GUIPUZCOA ::



COMPAÑIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de
- ABRIL de 1930 -

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor MARQUES DE COMILLAS saldrá de Barcelona el 6 de Abril, de Valencia el 7, de Málaga el 8 y de Cádiz el 10, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próximas salidas el 2 y 25 de Mayo.

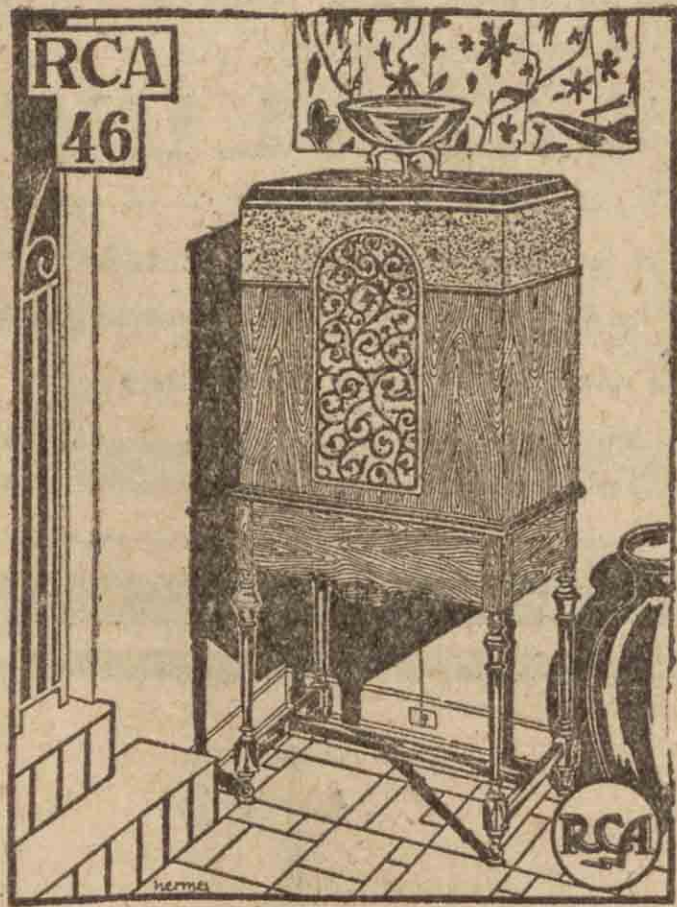
LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Abril, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo). Próxima salida el 15 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel. - T. S. H. - Radiotelefonía. - Capilla. - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRISTEGUI, Príncipe, 1. - SAN SEBASTIAN.

Radio Víctor Corporation of América



Rejilla blindada * Altavoz electrodinámico
Artístico mueble

Venta exclusiva: ANTONIO RECIO Ingeniero

Guetaría, 2 SAN SEBASTIAN Teléf. 1-30-15

Una audición de este receptor, es suficiente para despertar el deseo de adquirirlo.

Su sensibilidad y selectividad, juntamente con la pureza de su sonido, debido en gran parte al altavoz electrodinámico R. C. A. le hacen superior a receptores de su clase.

Solicítese una demostración sin compromiso.

Ventas a plazos y al contado.

Herniados (quebrados)

Interesa saber Que el reputado y peritísimo criopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles día 19 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente los mejores que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los oregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado criopedista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles día 19 del actual.

NOTAS.—En Bilbao, el día 18, en el Hotel Marañón; en Tolosa, el día 20, en el Hotel Cielo-Grande, y en Pamplona, el día 22, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT

Los libros

"OCEANOGRAFIA FISICA", por el
Profesor Gerhard Schott. — "Co-
lección Labor". — Barcelona

Antiguamente, el mar, o bien era residencia de dioses y semidioses, con que los poblaba la imaginación—Neptuno, Anftrite, sirenas, etc. etc.—o bien servía solo para soportar sobre su brillante y desahogada espalda a las embarcaciones, ya de paz, ya de guerra, que apenas se atrevían a desamparar las costas. Fuera de los espacios inmediatos a la tierra, el mar se pedregaba de misterio; sobre las crepúsculas olas se columpiaban seres monstruosos; con sus espumas se enmascaraba la muerte; y, en su hondura, los esqueletos de los ahogados cabalgaban sobre corales de pesadilla—peces fantásticos—, entre marañas de corales, pisando madreporas, levantando polvaredas de perlas, perdidos en una fuga sin fin bajo una media luz verdosa y fosforescente, como hecha con zumo turbio de esmeraldas.

Fué en el albor de la Edad Moderna cuando aparecieron los primeros grandes navegantes: Colón, Vasco de Gama... Sus viajes de exploración no tuvieron, ciertamente, valor científico alguno; pero inauguraron la navegación de altura y, sobre todo, el desposeer al mar de sus terrores, lo desposeyeron también de sus terrores milenarios y dieron al hombre una magnífica lección de osadía. Ellos abrieron el mar a la investigación humana y ensancharon el campo de la ciencia hasta prestarle una vastedad casi infinita.

En las postrimerías del siglo XVIII comenzaron el estudio del mar. Tratóse al principio de unos navegantes aislados, quienes iniciaron sus observaciones sin orden ni sujeción a plan alguno. Cook estudió las temperaturas marinas, de 1771 a 1775, en diversas zonas; fueron también dignas de especial mención bajo muchos aspectos las navegaciones de Kotzebue (1815-1818) y de Fitzroy (1831-1836), acompañados, respectivamente, por A. de Chamisso y por el notable naturalista Carlos Darwin. Los frutos de estas exploraciones apenas pasaron, sin embargo, de la superficie del mar. Exploraciones epidérmicas, rozaban, pero no penetraban el gran misterio, el relativo a las profundidades marinas. Este solo pudo esclarecerse cuando fué posible medir con exactitud dichas profundidades, lo cual no se consiguió sino cuando el oficial de la marina norteamericana, Brooke, construyó en 1834 la primera sonda prácticamente útil. Ya, a partir de entonces, la ciencia oceanográfica avanzó a pasos de gigante. Maury, oficial también de la marina norteamericana, publicó en 1857 un mapa de las profundidades del Océano Atlántico del Norte, y además, hizo que el Observatorio de Washington editara (1849-1860) su famosa obra "Mapas de los vientos y de las corrientes de los océanos", tan conveniente para la navegación velera de aquellos tiempos.

Desde 1898 se multiplicaron las exploraciones, sujetas ya a un profundo y riguroso método científico. Merecen ser citadas entre ellas, muy especialmente, la de Wyville Thomson, profesor de Edimburgo, que a bordo del "Challenger" exploró los tres mares mundiales y la de la corbeta "Gazelle", costeada por Alemania y capitaneada por F. de Schleinitz (1874-1876), inapreciable para el estudio de la física oceánica.

Las naciones, desde las más pequeñas a las más importantes, han rivalizado en patrocinar este linaje de exploraciones. Norteamérica, Noruega, Dinamarca, Suecia, Finlandia, Austria, Holanda, secundadas por navegantes y exploradores famosos, entre los que se destacan los dos Agassiz, sir, Dawson, Mohn, Heland-Hansen, Nansen, Kundsén, Schmidt, Petterson, etc., etc., no han dejado parcela marina sin estudiar. En la primera fila de los hombres enamorados del mar figura por derecho propio el príncipe-soberano Alberto I de Mónaco. Este dedicó toda su vida a las exploraciones marítimas recorriendo—viajero infatigable—, principalmente el Mediterráneo y el Atlántico Norte en sus yates y fundando, además, en la capital de su Principado, un maravilloso Museo Oceanográfico, sin par en el mundo.

Ha salido recientemente a luz un hermoso libro. Se titula "Oceanografía Física". Es su autor el prof. Gerhard Schott ("Colección Labor", Barcelona). Lo adornan 82 figuras en el texto, 17 láminas y 3 mapas en color. ¡Cuán finos! ¡Cuán factura estos mapas! El prof. Gerhard Schott, nos habla en este libro, con cautivadora franqueza, de la extensión, de las aguas y de los fenómenos del movimiento de los mares. Mide las profundidades abisales, analiza las aguas, nos dice el calor y de su distribución en el mar. Suenan en nuestros oídos palabras conocidas de siempre y comprendidas científicamente por nosotros ahora: olas, resacas, flujos, reflujo, mareas, corrientes... He aquí que en este claro libro vemos el fruto de todos los trabajos y gestas que naturas, exploradores y hombres de ciencia llevaron a cabo en periplos famosos. El mar nos descubre sus secretos. Penetramos en sus más profundos aposentos, nos metemos en sus grutas más hondas. Adquirimos un conocimiento exacto de él. Y, sin embargo, este conocimiento no le resta encanto alguno. Estamos seguros de que, cuando, otra vez, contemplemos el mar cara a cara, nuestro corazón, hechizado, tornará a escaparse del pecho y nuestros ojos seguirán, apasionados, los tumbos incansables del oleaje. Cierlo que no sorprenderemos ya en sus espumas los juegos de los tritones y de las sirenas; pero la verdad lo vestirá para nosotros de una nueva y deliciosa hermosura...

José A. LUENGO.

Las PILDORAS PINK regeneran la sangre empobrecida y tonifican el sistema nervioso. Estimulan la energía de todos los órganos, acrecientan el apetito, facilitan la digestión, restauran las fuerzas. Es merced a este conjunto de propiedades, que las PILDORAS PINK poseen su maravillosa eficacia para curar todas las enfermedades causadas por la pobreza de la sangre o la debilidad del sistema nervioso: anemia, clorosis de la juventud, debilidad general, disturbios nerviosos, jaquecas, males de estómago, neurastenia, irregularidad en los períodos. Las PILDORAS PINK han curado a millares de enfermos; pueden curar a Vd. también. Se hallan de venta en todas las farmacias: 4 pesetas la caja.

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Del Municipio y de la ciudad

LOS QUE FALTAN

El alcalde interino dijo a los periodistas que había girado una visita de cumplido al gobernador. Se cambiaron impresiones sobre la constitución definitiva del Ayuntamiento, que parece aproximarse, ya que una vez aceptadas las renuncias de los socialistas señores Torre y Torrijos, quedarán por nombrar solamente tres concejales.

SESIONES DEL PLENO

Todavía no han sido señaladas las fechas en que se celebrarán sesiones plenarias. Probablemente se espera a que el Ayuntamiento esté definitivamente constituido y nombrado el alcalde efectivo.

EL FIELATO DEL NORTE

Se ocupó el señor Marcellán de la caseta de Arbitrios de la estación del Norte, cuyo estado ruinoso es un peligro para los empleados que hacen servicio en este puesto. Se entrevistó con el jefe de Arbitrios, y se ha convenido en que se derribe para reedificarla, de acuerdo con la Diputación.

LAS VENDEADORAS DE LOS MERCADOS
La Comisión de Hacienda sigue el estudio de los escritos con reclamaciones que han presentado las vendedoras de puestos de los mercados y las revendedoras de los bancos, para fallar en justicia y sin perjuicio para ninguna de las partes litigantes.

EL RELOJ DE LA BRECHA

En algún periódico de la tarde se han publicado quejas de los vecinos sobre el estado en que se encuentra este reloj, tan necesario para el público que acude al mercado.

El señor Martínez Iriberrí, que ayer se encontraba en la Alcaldía, preguntó al alcalde interino qué había sobre este particular. El alcalde se preocupará de corregir esta deficiencia.

"La Voz" en Vergara

MUERTE DE UN POPULAR SERENO

Ayer falleció el conocido sereno municipal don Julián Arámburu, causando su muerte general sentimiento, pues el finado contaba en la villa con numerosas relaciones. Llevaba cerca de cuarenta años desempeñando el referido cargo.

Hoy, domingo, a las nueve de la mañana se verificará la conducción del cadáver y los funerales.

Nuestro sincero pésame a la hija.

LA MOTO-BOMBA

Ayer llegó la moto-bomba que el Ayuntamiento de esta villa tenía pedida, para destinársela al servicio de incendios, a la Comisión del Motor y del Automóvil, de Madrid, y que ha sido servida por la casa Magirus.

Por la tarde se hicieron diversas pruebas en la plazuela de Santa Marina, aspirando el agua del canal de la Algodonera y elevándola hasta la torre de dicha parroquia, desde donde las mangas la lanzaban perfectamente.

No obstante, la opinión general entre el público que presenciaba las pruebas era la de que sería más conveniente un motor de más potencia.

El ingeniero, señor González, nos dijo que dicha moto-bomba no se ajustaba a las características que se fijaron al pedir, pero que es de más fuerza y, según los que la enviaban, mucho mejor.

El Ayuntamiento no puede recibirla por que, por su especial situación, no puede nombrar el técnico que ha de examinarla, trámite a que obliga la Comisión del Motor y del Automóvil.

INFORMACION POLITICA

Han quedado agotadas las listas de los mayores contribuyentes y de los ex concejales, habiendo salido de los primeros, por haber aceptado los cargos, los nuevos concejales, don Matías Lasa, don Urbano Lóiz, don Mariano Igarua y don Román González, y no habiendo uno solo de los segundos que haya querido ocupar nuevamente la poltrona municipal.

Don Arturo Narvaiza, que estaba ausente cuando fue nombrado en su calidad de mayor contribuyente, ha renunciado también, siguiéndose esperando que hagan lo propio los señores Movilla (padre e hijo), que como tenemos dicho están ausentes, y don Marcelino Arregui, que se encuentra enfermo.

De los cinco tradicionalistas, que eran los únicos aceptantes de hecho, se nos informa que ha dimitido don José Galfarso, que desempeñaba la Alcaldía interinamente.

No llegarán a ocho, después del desfile de todos los mayores contribuyentes y de los ex concejales, los que en definitiva acepten los cargos.

Y hay quien dice que el lunes tendremos alcalde efectivo, pintiparado y, seguramente, dispuesto a hacer la felicidad de los vergareños contra nuestra voluntad.—C.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf. 10-1-67

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27. "Labol-Corri" (Ategorrieta).

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Hacia mucho tiempo, muchos meses, que la dársena no había estado tan llena de buques mercantes, sobre todo de vapores, como ayer. La explicación es fácil: los días de navegación interrumpida por el temporal hizo que las estancias en los puertos se prolongasen, y en cuanto los puertos se abrieron y dieron salida a los buques.

Ayer, hasta las primeras horas de la tarde, entraron en la dársena, todos con cargamento de carbón a bordo, los vapores "Ineschu", "Dielembre" y "Marcela", procedentes de Gijón, y el "Hernani" y el "Aida", de Avilés.

No se registró ninguna salida.

Por la noche quedaban en la dársena diez vapores y seis veleros.

El "Amatxo Begofakoa", que ha pasado el temporal en nuestro puerto, estaba listo para salir en la madrugada de hoy.

En Pasajes entraron ayer los siguientes buques: "Andraka-Mendi", de Santander, con carga general; "Tangoreño", de Gijón, carbón; "Pepin", de San Esteban, idem; "Ossan", de Cardiff, idem; "Elgueta", de Requejada, idem.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Algunos vaporetos, a pesar de que la mar estaba arbolada y con fondo, salieron por la mañana para dedicarse a las faenas pesqueras. Poco trajeron, porque el viento del Suroeste que soplabo no era el más propicio para recoger nada en las redes. Sin embargo, por la tarde entraron algunos con cierta cantidad de sardina, que se cotizó a muy buenos precios.

Los vapores de arrastre fueron más afortunados.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 482 kilos, a 740 pesetas el kilo; merluza mediana, 460, a 540 la grande y a 475 la pequeña; merluza francesa, 1.900, a 520; pescadilla, 4.248, a 350 la de bou y a 290 la de pareja; gallos, 324, a 405; besugo de arrastre, 106, a 350; bacalao fresco, 11, a 270; cabras, 12, a 195; congrio grande, 75, a 460; sapos, 1.631, a 270; chicharro grande, 355, a 140; panchos, 98, a 240; ordinarios, 3.724, a 055; marrajo, 11, a 145; angula, 1.590, a 425; almeja, 330, a 220.

En Pasajes. — Ayer se reanudó el tráfico de pesca en Muelles y Almacenes, interrumpido en los días anteriores a causa del temporal reinante. Fueron desembarcadas ayer las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 990 kilos; pescadilla, 1.904; sapos, 808; gallos, 180; potas, 246; chicharros, 262; salmónetes, 93; calamares, 20; panchos, 15; panecas, 65; variado, 857.

Se exportaron: Merluza, 195 kilos; pescadilla, 1.508; sapos, 325; potas, 244; salmónetes, 50; panecas, 65.

Total de desembarco, 5.435 kilos.

Idem de exportación, 2.387 idem.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 4:31 de la madrugada y a las 4:50 de la tarde.

Bajamar: A las 10:43 de la mañana y a las 11:3 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 5:9 de la madrugada y a las 5:26 de la tarde.

Bajamar: A las 11:21 de la mañana y a las 11:39 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Presión al nivel del mar: 1000'5 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 10'5.

Humedad: 75 por 100.

Tensión del vapor de agua, 8'5 milibares.

Dirección del viento: Noroeste-Oeste.

Velocidad: 4'4 metros por segundo.

Nubosidad: 4 décimos.

Estado de la mar: Marejada; fondo ligero.

Temperatura del agua del mar: 11'3.

Temperatura: Máxima, 13'6; mínima, 7'8; sobre hierba, 7'3.

Recorrido del viento: 611 kilómetros.

Insolación: una hora y 28 minutos.

Evaporación: cuatro milímetros.

Situación atmosférica a las siete de la mañana. — Todo el occidente de Europa está influenciado por una depresión bastante profunda (984 milibares o 738 m/m.), cuyo centro se encuentra al sur de Irlanda.

En España y Francia el tiempo es variable y en Inglaterra se registran nevadas.

En el Cantábrico hay chubascos del Noroeste y claros de buen tiempo.

Tiempo probable. — Viento moderado del cuarto cuadrante. Claros de buen tiempo y algunos chubascos. Marejada y mar de fondo moderado. —DOPORTO.

LA CONCHA GUIPUZCOANA

PRESENTACION DE LAS PRIMERAS NOVEDADES ESTAMPADOS

LANERIAS SEDERIAS

ABRIGOS

Espléndidas colecciones

¡AUTOMOVILISTAS! ¡INDUSTRIALES!

Usad los acreditados lubricantes americanos

SILKOIL

Neumáticos Equipos Bosch

CONRADO ROCH ROMERO

Paseo del Pra'lo, 46

MADRID

Teléfonos 71570 y 73407

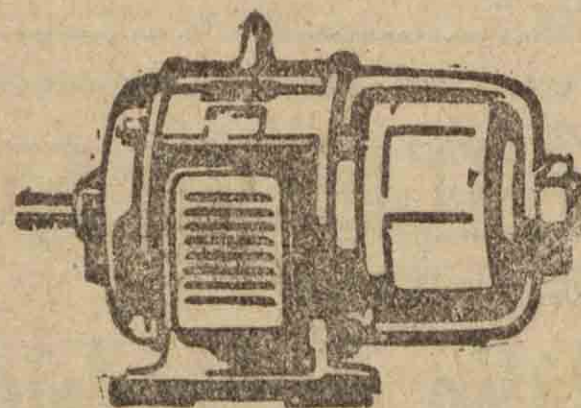
"BROWN - BOVERI"

MAQUINARIA ELECTRICA

OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8 primero

BILBAO



Son puramente vegetales y siempre eficaces las

Píldoras Brandreth

Curan el estreñimiento crónico

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua sucia, Aliento fétido, Dolor de estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal de hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanen de la impureza de la sangre, no tienen igual

DE VENTA EN LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO



Emplastos de **Allicock** Marca Águila

Remedio universal para dolores

Dondequiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro

Agentes en España: J. URIACH y C.ª, S. A. - Bruch, 49; Barcelona

"La Voz" en Mondragón

UN CARRO QUE DEBE DESAPARECER

La higiene, las garantías de limpieza que se deben al vecindario, y aunque solamente fuese por razones de estética, exigen que debe desaparecer ese absurdo cajón en el que se hace el transporte de la carne que se consume en la villa desde el Matadero a las carnicerías.

El Municipio, que se ha ocupado de otras pequeñas, con el desagrado del vecindario, debe corregir este defecto que el público señala, atendiendo a poderosas razones de higiene, que son las más dignas de tenerse en cuenta.

NOTA TRISTE

A la avanzada edad de ochenta y nueve años ha fallecido en Miranda, donde residía, doña Lorenza Sáenz Ezquerria, abuela de nuestro distinguido amigo el administrador de Correos de esta villa, don Ramiro de Guinea.

ESPECTACULOS

En el Coliseo Bedia, en sesiones de tarde y noche, se proyectará hoy el «El ángel de la calle».

En el Cinema Popular se pasará por la pantalla, a las mismas horas, la interesante producción «Dinero».—C.

Tratamiento científico y racional de

La HERNIA

por el METODO C. A. BOER

El NUEVO METODO del renombrado especialista ortopédico de París Sr. C. A. BOER, es el único que procura sin molestias, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las HERNIAS, por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva de la HERNIA, según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones de los mismos HERNIADOS, quienes escriben a diario innumerables cartas encomiando los valiosos resultados que han obtenido con los aparatos C. A. BOER.

PUENDELUNA, a 20 febrero 1930. Sr. D. C. A. BOER, BARCELONA. Muy Sr. mío: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los Aparatos de Vd. y su excelente Método, la desaparición completa de la hernia que venía sufriendo hacía muchos años. Usando los aparatos C. A. Boer no tuve molestias y pude hacer trabajos muy pesados. Para que pueda Vd. hacer bien a tantas personas que sufren de hernia, le autorizo a publicar esta carta. Es de Vd. siempre afeto, y agradecido amigo, PASCASIO CUELLO ARENAS, en PUENDELUNA, por Ayerbe (Zaragoza).

MACHIVENTA, 25 de febrero. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico, BARCELONA. Muy señor mío: Me complazco en manifestarle que sufriendo mucho de dos hernias crurales acudía a usted y a los pocos meses de seguir el Método C. A. BOER, me encontré curado a pesar de tener ya 63 años. Tiene en mí un propagandista y amigo q. e. s. m. José María LAZA, caserío Charoncholo, en MACHIVENTA (Guipúzcoa).

HERNIADOS y TODAS LAS PER-SONAS que quieran evitar las molestias y graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído y obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER, en Vergara, domingo 16, Hotel Idarreta.

Guernica, lunes 17, Hotel Comercio. SAN SEBASTIÁN, martes 18 marzo. HOTEL EUROPA.

Villafranca Oria, miércoles 19 marzo, Hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 20, Hotel Frontón.

Logroño, viernes 21, Gran Hotel.

Pamplona, sábado 22, Hotel Quintana.

Elizondo, domingo 23 marzo, Fonda Juan Lázaro.

Bilbao, lunes 24, Hotel Inglaterra.

C. A. BOER, especialista herniario

— Pelayo, 60.—BARCELONA —

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

ATEN PASTOR, 11 2º — Teléfono 1-39-62

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.

— Medicina general, Rayos X. —

Peña y Goya 14 De 3 a 5 Teléfono 4-22-07.

PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta

Evitan gripe y pulmonía

Dos pesetas caja



Ecos de todas partes

La "cola" de lo ocurrido el pasado domingo en Gal

Los partidos de la Liga que se juegan hoy. - El Valencia protesta. - Notas de boxeo

LA "COLA" DE LO DE IRUN

Entre los acuerdos adoptados por la Directiva del Real Unión figuran los siguientes: Recusar a los árbitros guipuzcoanos. (Suponemos que con este acuerdo el propósito del Real Unión no es otro sino el de evitar que sus partidos de importancia los dirijan colegiados regionales; pero que seguirá solicitando liniers y jueces de goal como hasta la fecha. Es decir, que lo que no quieren es árbitro regional. Este acuerdo viene a darnos la razón: tantas veces hemos manifestado los inconvenientes de este procedimiento «económico».)

Hoy, en Madrid, Alza e Insausti serán sometidos a un careo en el domicilio de la R. F. E. F. Veremos lo que resulta. Alza mantendrá su negativa de agresión e Insausti habrá de reconocer que él no le vio, pero que le aseguraron que Alza le había pegado.

Otro de los acuerdos de los fronterizos: homenajear a René.

Sin entrar en consideraciones, llegamos a la deducción siguiente: René podrá, ese día, contar por cientos a sus admiradores.

Después del careo verificado en la Guipuzcoana entre Gamborena e Insausti, nuestra Federación ha enviado a Madrid—a instancias de la Nacional—una relación de hechos.

Nos han asegurado que el documento es en extremo interesante.

LA SANTANDER!

Los unionistas, pese a todas las bajas, marchan a Santander animosos y decididos a dejar en buen lugar el pabellón irundarra. He aquí el equipo probable que alinearán: Emery; Urtizberea II, Mancisidor; Casiano, Maya, Villaverde; Sagarzazu, Regueiro, Urtizberea, Alfaro, Garmentia.

El equipo que presentará el Racing Club será: Joven; Picó, Mendaro; Hernández, Oscar, Larrinoa; Santi, Loredo, Cladera, Larínaga, Torón.

Baragaño y Amós no juegan por hallarse lesionados.

UNA PROTESTA DEL VALENCIA

Los valencianos se desplazan a la tierra andaluza. Se duda mucho de que en Sevilla pueda alinearse el extremo izquierdo, Sánchez.

Con motivo de la designación de árbitro ha ocurrido un pequeño incidente. Los dos clubs, Valencia y Sevilla, habían aceptado para árbitro al colegiado catalán Arribas, que dió su asentimiento; pero al notificar la Nacional la designación se ha visto que sustituía a dicho señor el señor García Sotelo. El Valencia ha dirigido a la Nacional una protesta.

EL PROGRAMA LIGUERO

Hoy se celebrarán los siguientes encuentros:

Primera división.—R. C. D. Español—Arenas; Villena.

Athlético Bilbao—F. C. Barcelona; Melcon.

Real Madrid—C. D. Europa; Insausti.

Racing de Santander—Real Unión; Hernández Areces.

Real Sociedad—Athlético de Madrid; Comorera.

Segunda división.—Iberia—Deportivo Alavés; Arribas, con jueces de línea catalanes.

Cultural Leonesa—Deportivo de La Coruña; Navxaz.

Sevilla—Valencia; García Sotelo.

Murcia—Sporting de Gijón; Villalta.

Oviedo—Betis; Montero.

Tercera división.—Baracaldo—Patria; Menchaca.

Castellón—Cartagena.

FRONTON URUMEA

Hoy, domingo, de cuatro y media a nueve, gran festival-baile. Salón confortable, con excelente calefacción. Queda suprimido el descanso.

VICTORIA DE GREGORIO VIDAL

En Chicago se ha celebrado un combate de boxeo entre Gregorio Vidal y el americano Fierro, resultando vencedor el español, que dominó a su rival durante los diez asaltos del match.

CANZONERY VENCE A LOAYZA

En Nueva York, el italiano Tony Canzonery, que estuvo descalificado por no cumplir un contrato que tenía pendiente para pelear, por haberse lesionado en otro anterior, ha reaparecido en lucha revancha con el chileno Tony Loayza.

La lucha ha sido encarnizada, y la fiera acometividad del boxeador suramericano ha

sido contrarrestada por la mejor técnica del ex campeón mundial de los plumas, que se llevó la decisión.

EMPATAN INGLATERRA Y ESCOCIA

En Twickenham se celebró el match de rugby para la Copa Calculta, terminando el partido con empate.

PARIS-LYON-NIZA

En París, a las cinco de la mañana de ayer se dió salida, en Mont Caron, a la carrera de motocicletas. Salieron setenta y cinco corredores. La carrera es París-Niza en dos etapas: la primera París-Lyón, 495 kilómetros, y la segunda Lyon-Niza 458 kilómetros.

El campeonato de la Liga

La Real Sociedad y el Athlético de Madrid juegan hoy, en Atocha, un partido decisivo

Hoy, a las tres y media de la tarde se juega en el campo de Atocha el partido entre los primeros equipos de la Real Sociedad y Athletic de Madrid. Los contendientes se encuentran empatados a doce puntos. El Racing de Santander, que juega hoy en su campo un partido, al parecer fácil, dadas las condiciones en que se presentará el Real Unión, tiene también doce puntos. La importancia del partido de Atocha, es pues, decisiva. El que resulte vencido se expone a un peligrosísimo descenso a la cola, ya que el Europa de Barcelona, que tiene menor puntuación, ha de jugar, en cambio, un partido en su propio campo, el próximo domingo contra el Racing de Santander. Partido en el que, naturalmente, aparece como favorito.

La alineación del equipo donostiarra será la siguiente: Izaguirre; Hundain, Zaldúa; Amadeo, Marculeta. Orcolaga; Mariscal, Ayestarán, Chollín, Bienzobas y Yurrita.

Como se ve, reaparecen Zaldúa y Amadeo, ya restablecidos.

El equipo madrileño viene con la totalidad de sus titulares, entre los que figuran las nuevas y valiosas adquisiciones realizadas y, naturalmente, la admirable línea de medios formada por Santos, Ordóñez y Arteaga.

Los jugadores madrileños llegaron en el rándio de ayer noche.

Entre los aficionados al encuentro se espera con visible expectación. Las circunstancias que rodean al match, esa terrible y amenazadora cola que todos los equipos ven

con justificada angustia, hace que la lucha adquiera una emoción extraordinaria.

Por ello puede esperarse y en ello confía la afición, que nuestros jugadores pongan en la lucha aquella lucha de entusiasmo, decisión, energía y virilidad, sin las cuales es inútil pretender una victoria.

Y como en los últimos partidos parece que la línea delantera ha mejorado sus anteriores actuaciones, en las que han destacado la formidable y sostenida energía de Chollín y el siempre admirado juego de Yurrita, al que sólo puede oponerse la falta de decisión para las internadas, habrá que esperar, especialmente si Bienzobas, que va recuperando su antigua forma, nos ofrece el partido que corresponde a sus condiciones de jugador, que hoy, frente al Athletic madrileño, los realistas hagan una hermosa demostración de juego. Lo que puede esperarse de los donostiarras y habrá además de exigirse por la afición, es que haya decisión, entusiasmo y continuidad en el esfuerzo.

Será también preciso que los aficionados los alienten con su aplauso, que tanto contribuye siempre a levantar la moral.

Los dos últimos días se ha hecho una considerable venta de localidades. Hoy domingo, se seguirán vendiendo de once a una en la taquilla del Gran Casino y después en el campo.

Arbitrará el señor Comorera, del Colegio Catalán.

Rev domingo 16 de marzo

CAMPO DE ATOCHA

A las 3 y media, tarde

GRAN PARTIDO DE CAMPEONATO DE LIGA

Real Sociedad - Athlético de Madrid

Teatro Victoria Eugenia

Gran Compañía de Comedias

Irene López Heredia

A las cuatro

La alta comedia, en tres actos, de Linares Rivas,

MARIA VICTORIA

Hoy, despedida

A las 6 1/2 y 10 1/2

La comedia en 3 actos, de A. Paso y F. Pacheco,

El talento de mi mujer

AL COMERCIO

participa la Compañía de Cajas Registradoras "NATIONAL" Avenida de PI y MARGALL, 12 Madrid, para evitar que sea sorprendido en su buena fé, que el mecánico Pedro Fortunato García, ha dejado de pertenecer a la misma

Al mismo tiempo ofrece a sus numerosos clientes sus nuevas Oficinas y Talleres: IBANZ DE BILBAO, 12, TEL. 14413 - BILBAO

Agente: D. LEONARDO IGLESIAS

El interesante match de esta tarde en Larzábal, Euskalduna- y Amaikak-Bat

Hoy se celebrarán en el bonito campo de Larzábal dos interesantísimos encuentros correspondientes, el de la mañana, al campeonato local, y, el de la tarde, al torneo de la Copa Guipúzcoa.

A las diez de la mañana contendrán los entusiastas muchachos del Trinchera F. C. contra el reserva del C. D. Euzkalduna. Este partido, al igual de los del pasado domingo será presenciado por todos los aficionados de la localidad a quienes ha interesado grandemente este torneo que, patrocinado por el Ayuntamiento, ha organizado el Club campeón de la Preferente.

Representando a éste figurarán los siguientes:

Lauren, Bazterra, Barrena, Quntana, Erailbengoa, Galarza, Michelena, Murua, Subijana Martínez, Carlos y Justo, Basauri y Silva.

A todos ellos se suplica acudan con la mayor puntualidad a la hora indicada y con sus correspondientes equipos.

El arbitraje correrá a cargo de J. Imaz.

Por la tarde y en el mismo terreno de juego contendrán el primer equipo del Club Deportivo Euzkalduna contra el "once" representativo del Amaikak-Bat, en partido correspondiente al torneo de la Copa Guipúzcoa.

Bien conocidas son de la afición las luchas sostenidas por ambos equipos con anterioridad y no dudamos que la presente será reñida en extremo, lo que hará que el campo renteriano se vea animadísimo como pocas veces.

El Euzkalduna alineará el siguiente once: Louvelli, Maiz, Beracieto, Lasa, Sampedro, Gamborena, Portugal, Pérez, Múgica, Inciarte y Bidegain. Suplentes: Bazterra, Díez y Castelruiz.

El partido dará comienzo a las tres y media.

El equipo que alineará hoy este Club contra el C. D. Euzkalduna, de Rentería, será el siguiente: Néstor; Ikaceta, Arzac; Ximeno, Escribano, Pagola; Amézqueta, Erro, Altamira, Eguiguren y Victor. Suplentes: Guiruchaga y Urtizberea.

A todos los jugadores se les ruega acudan al campo de Larzábal para las tres de la tarde.—La Directiva.

El partido de fútbol entre el Athlético de Bilbao y el Baracelona será retransmitido por Unión Radio San Sebastián

En vista de la cantidad de solicitudes recibidas en la emisora donostiarra, para que fuese retransmitido el partido que hoy, domingo se celebrará en el campo de San Mamés entre los equipos antes citados, esta entidad no ha reparado en el sacrificio que supone dicha retransmisión; y siempre con la idea de facilitar a los radioyentes todo cuanto pueda interesarles, ha desplazado su micrófono a Bilbao, con el objeto de efectuar por hilo directo la precitada retransmisión.

Encontramos muy loable la actitud de Unión Radio San Sebastián, al soportar este gasto en beneficio de la afición donostiarra, y hacemos votos por que el público sepa corresponder a quien tanto se esfuerza en mejorar sus programas en bien del radioyente.

En Loyola

CONCURSOS DE TOCA, TIRO Y BOLOS.—El próximo miércoles tendrá lugar un gran concurso de toca en la plaza de Chomineas, desde las diez hasta la una, mediante una peseta de depósito.

Los premios se repartirán en la siguiente forma: al primero, 45 por 100 y al segundo 35 por 100.

La organización correrá a cargo de la Sociedad "Ganeko Izar Ederra", y a la una tendrá lugar en el mismo Chomineas un gran banquete, para lo cual hay 45 inscripciones.

Para en breve se anuncia un gran concurso de tiro al blanco y concurso de bolos.—El secretario.

En Jolastokieta

AMAIKAK BAT (junior) - DONOSTIKO L. O. (júnior). Hoy, domingo, a las tres y media de la tarde jugarán un partido los equipos arriba citados. La composición del Amaikak Bat será: Larrínaga, Cossio, Guesalaga, Zabala, Candal, Urcola, Cincunegui, Egaña, Berrueto, Agustín.

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El primer partido.—Con muy buen acuerdo habiase combinado para ayer por la tarde un partido entre navarros y guipuzcoanos, un partido a remonte en el que reaparecían figuras, sino las más destacantes, cuando menos de las más eminentes en el cuadro de Pamplona: Arce y Ezponda, con distintivo rojo, contra Pasieguito y Aramburu, azules, y con saque igual del cuadro 41 los dos delanteros.

El dinero salió por los azules, en proporción de 40 a 34. Equivocación de la cátedra en esta carrera de vanda en ojo en que casi nunca puede apostarse con momio, a no ser por correr la suerte de tener que mudar de postura por momentos.

No parecía, al principio del encuentro, que los inteligentes habían sufrido error en su elección de color, porque los favoritos, Pasieguito y Aramburu salieron por delante sin igualada alguna y llegaron a apuntarse el tanto 22 cuando los navarros tenían apuntado solamente el tanto 12, ocasión que encontró admirable la cátedra para ofrecer generosamente su dinero 40 a 4 por sus favoritos. Pero los jóvenes navarros no son de sangre blanca y en vez de declararse vencidos empezaron por vencerse a ellos mismos. Y esto es de un gran efecto moral. En efecto, en una arrancada soberbia consiguieron apuntarse tanto tras tanto y acortando las distancias hasta que en tiempo muy corto consiguieron alcanzar a sus contrarios en el tanto 26, cifra que se traduce en catorce tantos los rojos, mientras los azules se apuntaban cuatro.

Más empates hubo en los tantos 27 y 28 y aquí terminó la lucha, pues que los navarros, de dominados pasaron a dominadores, siguieron por delante y llegaron al tanto 50, término del encuentro, cuando los guipuzcoanos favoritos, tenían apuntado el tanto 43.

Los navarros dieron pruebas al principio del encuentro, de que extrañaban la cancha; pero poco a poco fueron reconociéndola, familiarizándose con ella y a partir de la segunda decena cambió la fase del encuentro. Arce empezó a castigar la pelota con su característico fuerte cachete. Ezponda levantaba la pelota con su elegante estilo y así descartaron al delantero contrario, a Pasieguito, sometiendo a Aramburu a una dura prueba.

Aramburu se defendía bien, duramente, respondiendo al juego hábil y duro del contrario, pero éstos, magníficamente combinados, con una cohesión perfecta, desplagaban un juego tan arrollador que todas las energías y todas las habilidades de Aramburu eran bien poca cosa para contrarrestar su juego.

Así, los navarros tuvieron ocasión estupefante para hacer lo que hicieron: una exhibición del tiro de remonte, con actuaciones espléndidas.

El partido resultó muy interesante y de emoción, porque la cátedra llevó el pago de su apresuramiento en el lanzamiento del momio fuerte.

El segundo partido.—Lasa y Altuna, rojos, juzaban otro partido a remonte contra Izaguirre y Larrañaga, azules, sacando Lasa del 11 e Izaguirre del 11 y medio.

También esta vez se dio el dinero con bastante momio: 40 a 32, pero por los rojos. Una sola igualada se registró en el tanto 3. Luego salieron por delante y se despegaron francamente los despreciados Izaguirre y Larrañaga, quienes llegaron al tanto 50, dando a Lasa y Altuna en 24. Este el record de los retardatarios.

Los vencedores jugaron bien, muy bien, magníficamente. Pero estamos en la duda de si la victoria fue porque ellos jugaron magníficamente o porque los contrarios no pudieron más que voluntad, y ésta tasada.

Los partidos de hoy.—El acontecimiento pelotístico en honor de "Chiquito de Azcoitia".

A remonte. Los navarros Arce y Ezponda contra los del cuadro de San Sebastián, Jurico y Salaverria II.

Segundo, también a remonte.—Mina y Aramburu contra Lasa e Iturain.

Luego habrá otro partido.

EN BILBAO

En el Euzkalduna jugaron ayer el primer partido Narro II y Arrarte contra Chiquito de Bilbao y Urzay, ganando estos últimos por cinco tantos.

Luego contendieron Arenas y Begoñés IV contra Orde y Algoraño. También ganaron los últimos, por ocho tantos.

EN PAMPLONA

En el Euskal Jai jugaron Arbeloa y Azcoitia contra Irigoyen y Yanel. Estos fueron vencidos, quedando en el tanto 38 para 50.

El noniur Restaurant Rentería

Casa Perico

prepara en obsequio de su numerosa clientela para hoy, domingo 16 de marzo de 1930, el siguiente

MENU

Puré de guisantes

Angulas de Aguinaza

Rizos de ternera Bordalesa

Chuletas de cerdo con pimientos

Postres: flan y fruta

Vino selecto de mesa

Precio del cubierto, cinco pesetas.

Gran carta a precios económicos. Especialidad en bodas y banquetes.

EL ACONTECIMIENTO DE HOY

Acontecimiento y no de los más nimios, el que se ha preparado para hoy con motivo del homenaje que ha de rendirse al gran veterano Chiquito de Azcoitia.

Como hemos venido anunciando, a las diez y media de la mañana darán principio los partidos a mano que se han concertado y en los que habrá travesas, como partidos formales que son, a cargo de profesionales. ¡Pero qué profesionales!

Los organizadores, el homenaje, que querían hacer muy bien las cosas, trataron de presentar lo mejor que encontraban disponible en el campo de los profesionales de mano, monopolizados por pueblos de las dos provincias de Vizcaya y Guipúzcoa. Y cuál no sería el apuro de los comisionados cuando a última hora, después de tener ultimado el programa que anunciamos hace dos días, se presentan las dificultades de siempre: que si la mano está mal, que si una trieta o que si un callo. Se desbarató toda la combinación, quedando incólume, solamente la de juego limpio, el clásico juego que los jóvenes no conocen. Pero la comisión ha llevado a cabo un "tour de force" magnífico y ha salido triunfante. No solo triunfante, sino que la afición ha salido ganando. Porque... en el primer partido contendrán Kirru y Urcelay contra Irureta II y Lasa. Los técnicos pondrán algunos reparos, pero nosotros, que de técnicos tenemos muy poco, creemos que la combinación está mejor hecha pues habrá más equilibrio en las fuerzas contendientes.

Después contendrán Carmelo Echave, el tercero de la dinastía, e Irureta I contra Uria y Artazo, otra combinación que a nosotros—nunca técnicos, por el bueno de Ghandi!—nos parece también estupefante.

Estos partidos tendrán su coronación en la iniciación del homenaje, en el partido de "yoko-garbia".

De jueces actuarán "aquellos otros", los veteranos Susfarrá, Baltasar y Urcelay, aquellos que nos enseñaron como se jugaba a la pelota hace veinticinco años, cuando "Kakash" y "Chaquetas" eran los fenómenos del "choko" de Atocha.

A mediodía se celebrará el banquete anunciado en el Hotel del Príncipe.

El número de tarjetas retiradas hasta las ocho de la noche de ayer era muy crecido. Se pensaba dar por clausurada la retirada de las "credenciales", pero se ha pensado en la gente de los pueblos y se les han reservado tarjetas que estarán a la disposición del público en la taquilla del Moderno hasta las once de la mañana de hoy.

EN VITORIA

Un cronista deportivo de Vitoria ha publicado un artículo en un periódico de aquella localidad, censurando la conducta de Atano III, que se niega a jugar el día 23, contra Altuna en la zaga, según estaba concertado el encuentro.

Así lo ha manifestado "El fenómeno" a la empresa, proponiendo para sustituir a Altuna al zaguero Artazo.

Por consiguiente, la combinación será: Atano III y Ubilla I contra Zabala y Artazo.

Añade el cronista que a un jugador que cobra más de tres mil pesetas por jugar hora y media, no debían consentirse estas imposiciones.

El partido se jugará el día 23 por la mañana.

Cuando comore

chorizos, exija CHORIZOS VALENCIA, son los mejores por su calidad. Se comunica a la distinguida clientela que se sirve al menor todo el año. Para los pedidos dirigirse al teléfono número 10.596.

15 PESETAS vale un Pluma

Los hay de 15-20-25

A medida en 6 horas

Trincheras ZEHNAS

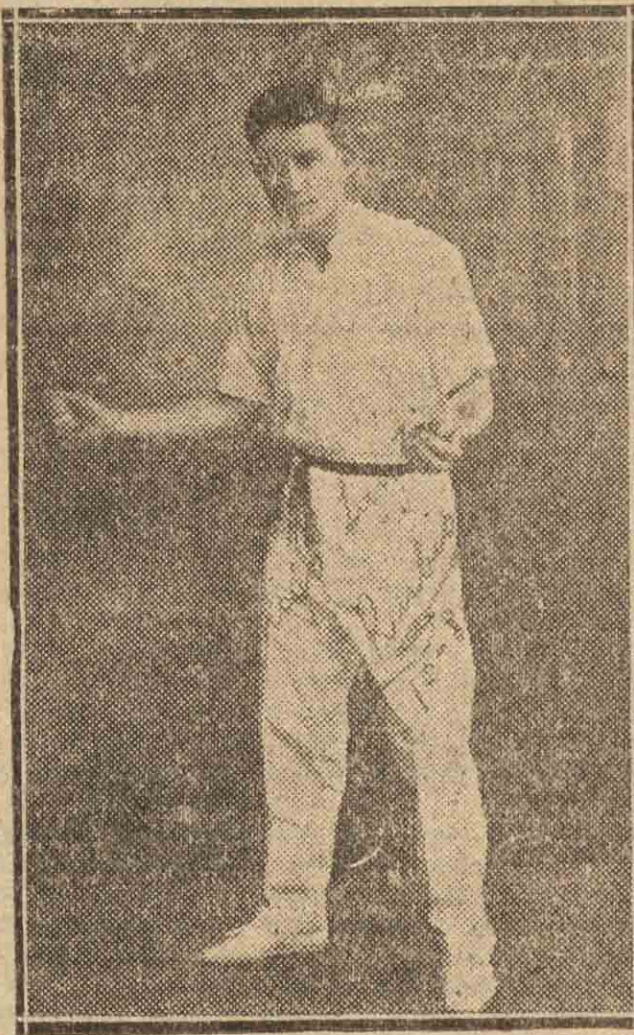
20 - 30 - 40 - 50

TRAJE A MEDIDA, 68 PESETAS

PETIT PARIS

URBIETA, 39

Fábrica de Impermeables



«Kirru», el famoso delantero, uno de los más discutidos pelotaris, que jugará hoy en el homenaje a «Chiquito de Azcoitia».

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Euzkadi de Lugariz acepta el reto lanzado por el Deportivo Larramendi a jugar un partido en el Hípico, a las diez y media de la mañana.

El Sporting de Egua acepta el reto lanzado por el Belis de Gros para el domingo en el campo y hora designados. Nuestro team se dará a conocer en el campo de juego. Se ruega puntualidad.

El Racing de Gros acepta el reto lanzado por la Estrella de Gros para jugar un partido hoy, domingo, en el campo de Loyola, detrás de los cuarteles, a las tres y media. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo.

El equipo Rayo de San Antonio reta al Athletic de San Antonio a jugar un partido en el campo Hípico hoy domingo, por la mañana. Nuestro equipo será: Chato, Redondo, Basurco, Marticorena, zabala, Salvidea, J. Alvarado, Otaegui I, Mógica, Otaegui II y Arroeta. En caso de no aceptar, la contestación por este diario.

El Racing de San Antonio acepta el reto del C. D. Larramendi para jugar hoy, domingo, a las once y media, en el Hípico. Nuestro equipo será: Iturino; Arrillaga, Goya; Pintado (G.), Nogal, Arabaolaza; Pachi, García (E.), Iparraguirre (A.), Arroeta, Chalo.

El Amalick Bat (junior) pone en conocimiento del Lagun Artea de Beasain que si no tienen inconveniente alguno aceptamos su reto para el próximo domingo día 23, en el campo que designen. Caso de aceptar, se ruega contesten lo antes posible.

El Estudiantil F. C. reta al Chiqui F. C. para jugar un partido el domingo, a las diez y media de la mañana, en el Hípico. Caso de no aceptar se reta al Romplud. Contestar lo antes posible por este diario.

El Athletic de Atocha reta a jugar un partido al Estudiantil o al Roca de Gros, para jugar el domingo, en el Hípico, a las diez y media de la mañana. Se jugará con el primero que acepta. La contestación por este diario lo antes posible. Nuestro team será: Poli; Turrillas, Julián; Perico, Serrano, Cortés; Miguel, Lafuente, Evelio, Marino, Manolo.

El Racing de Amara reta a los equipos siguientes: a la Estrella de Gros, Sporting de Egua, al Amara Choko o al Español de Egua, para jugar un partido el domingo, a las tres y media, en el Hípico. Nuestro team se dará a conocer en el campo. Contesten lo antes posible.

El M. T. K. reta al Invencible de Hernani, para el domingo, a las diez y media, en la playa o detrás de los cuarteles. Se devolverá visita el día de San José. En caso de no aceptar, se reta para el domingo o el día 19, en las mismas condiciones a otro cualquiera.

Anemias en general

y perniciosas, convalecencias y estados de agotamiento combate eficazmente

VINO YECORIS AZCARRAGA

de hígado de ternera compuesto.

Plaza de Guipúzcoa, 9, y demás farmacias y droguerías.

Le alquilaremos su villa

o piso en Madrid, enviándonos detalles con precios de alquiler, etc. AGENCIA A. C. E., S. A. Apartado 8.085, Madrid.

SARNA

CURASH EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURETO :-:-: CABALLERO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

CURA-CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa más callos. En farmacias y droguerías. Agente gral.: N. SALLES, Apartado 199. BARCELONA.—Representante en S. SEBASTIÁN: R. ORTEGA, Prim. 4

En Pasajes-Mollnao

Real Sociedad-Pasaya-ko Lagun Ederrak (Reservas)

El partido de esta tarde entre los equipos reservistas de esos clubs dará comienzo a las tres y media, y existe gran expectación por presenciarlo.

Ambos reservas han de jugar con gran entusiasmo, sobre todo el de los pasaitarras, que desean ser los primeros en vencer a los realistas, que todavía no han conocido la derrota en este torneo de la Copa Guipúzcoa. Es mucho pedir el quitar esos dos puntos al fuerte equipo donostiarra; pero los «grandes chavales» del Pasayako, si se empeñan, harán una de las suyas. ¡Cuidado con ellos, que pegan!

Se cita a los Ayestarán, Garmendia, Millán, Miranda, Etegui, Mendizábal, Hernabide, Esteban, Sinisterra, Lacalle, Orruñe, Esteban Chiverol, Linazasoro y Pérez para que se personen en el campo de Molinao para las tres de la tarde, y fin de formar entre los nombrados el equipo que ha de dar la batalla a los realistas.

Arbitrarán el colegiado señor Villanueva, y los precios serán sumamente económicos.

En Larzábal

VETERANOS Y JOVENES

El próximo miércoles, festividad de San José, se celebrará en el campo de Larzábal un interesante partido entre dos «onces» representativos de la Fundación de Aceros de Rentería y la Esmaltadora Guipuzcoana, de la misma localidad, atravesándose la cantidad de un duro por jugador, que servirá para pagar los gastos de una suculenta comida.

El partido dará comienzo a las nueve de la mañana y será arbitrado por el conocido jugador Luis Gamborena.

En ambos «onces» se alinearán conocidos jugadores veteranos y jóvenes federados. — A.

Convocatorias

CLUB M. T. K.

Se ruega a los jugadores Ibáñez, Iturbe, Rodríguez, Lasa, Ternero, Carlos, Ayestarán, Antonio, Arza, Ramón, Argandoña, Leoz y Salus acudir hoy, domingo, al Pico del Loro, a las diez de la mañana, para jugar un partido contra un equipo no designado todavía.

C. D. AUERRERA

Se ruega a todos los jugadores y socios acudir a la Sociedad hoy, domingo, a las doce y media del mediodía, para enterarse del partido que ha de celebrarse el día San José y del próximo partido semifinal del campeonato: en particular a Artola, Balbino, Campos y Ciriaño. Se ruega la mayor puntualidad.

TRIANA F. C.

Se convoca a todos los socios a la reunión que tendrá lugar hoy, domingo, a las siete de la tarde, frente de las Escuelas públicas. Se ruega la puntual asistencia.

Necesito contador

hombre o mujer, de unos 30 años de edad, con garantía mínima 4.000 pesetas. Indicar con claridad referencias y pretensiones a esta Administración, por carta cerrada, al número 176.

En Pasajes

Se alquila una casa con tres plantas y dos pisos, muy propia para industria, tanto por su situación como por las condiciones que reúne la misma.

Para informes, dirigirse a la Sra. Vda. e Hijos de D. José León Uranga — RENTERIA —

Las GRANDES MARCAS mundiales de los mejores productos y aparatos para peluqueros e institutos de belleza. Demostraciones, consejos, informes, modo de empleo y catálogos, gratis.

E. C. A. R. A. S. A.
Laboratorio Hispano-Americano
RENTERIA (España). Telf. 6.173
Casa en Barcelona: Plaza de Cataluña, 5

"La Voz" en Hernani "La Voz" en Beasain "La Voz" en Placencia "La Voz" en Andoain

EL MOMENTO ACTUAL

¿Dónde está el espíritu de unión que anterior a la dictadura, se manifestaba enérgico y poderoso en Hernani, villa eminentemente liberal? Nada logra despertar el entusiasmo de clase, tan arraigado en otros lugares. ¿Dónde queda otro pueblo de paralela historia, en el que la masa izquierdista no se haya dado cuenta del riesgo porvenir que le espera?

¿Acaso es que se recuerdan actos de dirigentes sin conciencia? No creemos equivocarnos si achacamos a esta circunstancia el mal.

El Sindicato Metalúrgico de Hernani, que muchas veces ha dado prueba de su recia constitución, organizando mítines en pro de la clase, bien podía en este momento organizar un ciclo de conferencias, que sirva de reacción a los caídos grupos que, desorientados, buscan y anhelan el progreso y la civilidad.

LAS INUNDACIONES

La enorme crecida que llevaba el Urumea los pasados días de temporal, hizo que se inundase toda la vega, destruyendo plantaciones y arbolado. En algunos puntos, tales como en el camino del barrio de Ecio, era tal la altura del agua, que se hacía imposible el tránsito.

En el caso del pueblo los daños no fueron de consideración. Solamente se desprendieron algunas tejas, que no causaron daño alguno.

Hoy hemos vuelto a visitar los lugares inundados, viendo de la natural alegría que es muy reducida ya la extensión ocupada por las aguas.

IDEAL CINEMA

Para hoy, domingo, a las tres y media, se anuncia "El muchacho de Sonora", y a las seis y nueve y cuarto, "Jaqué a la reina".

¿CUANDO SE CONSTITUIRÁ NUESTRO AYUNTAMIENTO?

No obstante el tiempo transcurrido desde la fecha en que debió formarse la nueva Corporación municipal, esta es la hora en que continúan lloviendo renuncias de aquellos que van siendo proclamados concejales para regir, aunque con carácter interino, los destinos de nuestra villa.

Una vez en nuestro conocimiento los nombres de los últimamente designados, hemos procurado ir a la raíz del pensamiento que con respecto a sus respectivos cargos tienen los interesados.

Nuestros primeros pasos no han resultado estériles. El señor Zapiain, a quien hemos querido saludarle con una enhorabuena de rigor, nos la rechaza, diciendo que la reservamos para mejor ocasión.

—Pues qué, ¿no va usted al Ayuntamiento?—le interrogamos.

—No pienso.

—¿Sus razones?

—Muchas, pero las aducidas éstas.

Y sacando un pliego de papel de una de las estanterías de su comercio nos lo da para que leamos. El escrito, que está dirigido al gobernador, dice así:

"Excmo. Sr.: Enterado de la modificación de proclamación de concejal en virtud del Real decreto del 15 de febrero último ha sido hecha a favor del que suscribe, en sustitución de las vacantes producidas en el seno del Ayuntamiento de esta villa, el firmante entiende que, al despojarle forzosa y arbitrariamente el Gobierno de la Dictadura de la investidura de concejal con la que sus convencidos le honraban, y vencido el plazo que determina la Ley municipal para ostentar la representación del pueblo que lo eligió, no puede ni debe ser su mandatario, y en consecuencia renuncia formalmente al puestito objeto de la precitada notificación en tanto la representación no emane de la voluntad libremente de la soberanía del pueblo expresada mediante el sufragio universal.

Al propio tiempo cree el que suscribe cumplir con el más sagrado deber de ciudadanía elevando respetuosamente a V. E. su más enérgica protesta por la forma en que se está procediendo a la constitución de los Ayuntamientos españoles.

Hernani, a 10 de marzo de 1930.

Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia de Guipúzcoa."

—¿No cree usted que su labor o intervención en el Municipio hubiese sido beneficiosa para los intereses del Municipio?

—En modo alguno, mi actuación hubiese sido nula. No olvidemos los tiempos que corremos, la forma en que actúan las Permanentes, y por añadidura que en el seno del Ayuntamiento ha encontrado su cuna una genuina representación del más desenfrenado caciquismo y de la más descalabrada administración.

Viéndole abrumado de trabajo, nos despedimos de nuestro amigo, no sin antes darle un apretón de manos, y nos encaminamos a entrevistarnos con don José Reondo y don Eugenio Gorrochategui. Ambos han exteriorizado, como el señor Zapiain, su disconformidad, añadiendo que han presentado sus respectivas renuncias.

Si, como se espera, las renuncias son aceptadas, habrá que exclamar: ¿A quién el turno?

Posteriormente me entero de nuevos nombramientos con probables renuncias, por lo cual otro día daré cuenta de los que dimiten de los que debían renunciar por sus ideas y algo sobre incompatibles.—C.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitación separada para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en cinco días ropas blancas y color de señora caballero y niños. Calle de Urbietta, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.

— PRINGIPE, 37, primero —

DEL MUNICIPIO

El jueves quedó constituido el Ayuntamiento, repartiéndose amigablemente los cargos, de esta forma:

Alcalde: don José Vicente Iraola.
Tenientes: don Juan Jáuregui y don Eugenio Garijo.

Concejales: don José María Catazarin, don Pedro Gorrochategui don Alberto Sorondo, don Pedro Azarola, don José Albiu, don Martín José Lasa y don José María Lasa.

La votación para los tres primeros puestos, no fué empujada, porque todo estaba bien premeditado, aunque resulte ilógico en estos tiempos de renovación y pureza de costumbres, pero allá ellos.

Nosotros, con vivir alerta en evitación de cualquier contingencia que pueda sobrevenir y con publicar todo cuanto acuerden nuestros nuevos administradores, censurando lo malo y aplaudiendo lo bueno, habremos cumplido con nuestro deber.

A pesar de que a este Ayuntamiento le miramos con prevención desde el primer día, por motivos puramente políticos—pues en el terreno particular dichos señores son unos perfectos caballeros— rompemos el fuego con la natural satisfacción, no para lanzar a la publicidad la primera crítica, sino para felicitarlos por el hecho de haber desaparecido de la sala de sesiones dos artísticos objetos de arte que allí eslababan.

No se trata de acuerdo tomado en sesión, puesto que para cuando ocuparon sus puestos nuestros municipios ya habían sido trasladados de lugar, aunque ignoramos dónde, pero ninguno de los presentes hizo la menor objeción y esto quiere decir que "quien calla otorga".

Desde el jueves también es baja dentro de nuestra comunión—moralmente, se entiende—, un amigo nuestro, a pesar de todo, quien por su afán de volver a ocupar un puesto que durante tantos años le estuvo vedado, no vaciló en encajar por tierra todo cuanto predicó últimamente con una insistencia digna de mejor causa.

Lamentamos lo ocurrido y justificamos su deserción por dos razones: primera, por la nostalgia que sentía recordando antiguos tiempos de "gubernante", y, segunda, por un espíritu de sacrificio en bien del pueblo, que nosotros, por lo visto, no lo hemos interpretado así.—C.



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 8,50 pesetas.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0,50 pesetas en sellos para el franco a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

De venta en las principales Farmacias de España, Portugal y América.

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA

CLINICA SAN IGNACIO — SECCION DE ORTOPEdia
CIRUGIA ORTOPEdICA.—Fracturas, Confección de aparatos ortopédicos
CONSULTAS: DE TRES A CINCO. — PRIM, 27. segundo.

DOMINGO:



ESTE ES EL
MILAGRO DEL

PALMIL

LUNES:



PURGANTE IDEAL PARA NIÑOS Y ADULTOS. EL MAS
INDICADO EN TODAS LAS
INDISPOSICIONES NO IRRITA. SABOR AGRADABLE

LOS DAÑOS DEL TEMPORAL

El temporal ha desaparecido, restableciéndose la normalidad en la villa.

El caudal de los ríos Oria y Leizarán ha descendido, desapareciendo todo peligro para los caseríos amenazados con la crecida.

Los daños han sido considerables en el campo, arbolado y postes del tendido eléctrico.

LETRAS DE LUTO

Ha fallecido el sacerdote don Paulino Larrea, de avanzada edad.

A su conducción acudió numeroso público.

—También dejó de existir doña María Josefa Ayerbe, cuya conducción tuvo lugar ayer, sábado.

A las familias dolientes nuestro pésame.

NATALICIO

Ha dado a luz un niño, doña Leandra Merchaca, esposa de nuestro amigo don Bruno Ambos.

Nuestra enhorabuena.

COSAS DE LA CALLE

Se encuentra en un estado intransitable la vuelta de Berrospe, donde la cantidad de barro acumulado hace peligroso el paso de vehículos. Los vecinos de la misma calle se quejan también del estado lamentable en que se encuentra el lavadero.

Recogemos estas quejas para conocimiento de las autoridades locales. — C.

SALTOS DEL ALBERCHE

Venciendo en 1.º de abril próximo el cupón n.º 1 de las obligaciones 6 por 100 de esta Compañía, se participa a los señores titulares de dichos títulos que, contra entrega del mencionado cupón, se pagarán pesetas 750 libras de todo impuesto.

Dicho pago se efectuará en los establecimientos siguientes:

En Madrid.—Banco Hispano Americano y Banco de Aragón.

En Barcelona.—Banco Hispano Americano.

En Bilbao.—Smith Horn y Compañía y Banco Guipuzcoano.

En Santander.—Banco de Santander y Marcantil de Santander.

En San Sebastián.—Banco Guipuzcoano y Banco de San Sebastián.

En La Coruña.—Banco Pastor.

En Zaragoza.—Banco de Aragón.

En Pamplona.—Crédito Navarro y La Vasconia.

El presidente del Consejo de Administración.—Marqués de Alonso Martínez.

Maquinaria de ocasión

Torno mecánico de 70 cm. de bancada por 120 m/m. alto; ídem ídem de 450 ídem ídem por 30 cm. de altura de puntos, 52 cm. de escote, con dos platos, M. 12; un torno mecánico de 180 cm. de bancada, 180 altura, cuatro hilos pulgada, M. 20; un torno mecánico de 125 cm. de bancada, 160 altura, M. 10; ídem revólver de 1'10 metros largo, M. 22; una sierra mecánica circular por movimiento automático y dos metros bancada; una sierra mecánica, movimiento alternativo, para hojas de 30 m/m. sobre cuatro patas, de 80 cm. de bancada; una máquina para centrar piezas cilíndricas para torno, sobre cuatro patas, de 1'20 largo, M. 88; un aladro de columna con plato giratorio, M. 8; ídem pequeño de columna para broca de 15 m/m.; un ventilador de servicio de fragua sobre fuego de bolas para tubos de 110 m/m.; una armadura completa, eje de 120 cm., sobre cuatro patas y dos piedras de esmeril gastadas; una máquina para arreglar correas, algo deteriorada; un motor eléctrico de 15 HP.; una fragua portátil usada; tres tornillos de banco tipo antiguo; un plato perro para torno; dos martillos de plomo de vapor en cuatro piezas con sus elementos; elementos de un horno portátil de creosota; un grupo de caldera y máquina Babcock & Wilcox, de Inglaterra, largura del cuerpo superior 5'700 m/m. (proporcionará detalles); un alternador de 75 KUT.

Pueden verse en Pasajes de San Pedro: Astilleros Erasó.

Liquidador: Enrique Martínez.—Apartado 202.—BILBAO.

Academia de corte

En quince días se compromete a señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasconce y castellano.

— SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda.

F. SALAVERRI

— ORTOPEdICO —

Colón de Larreategui, 40. — BILBAO

El día 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana

APARATOS ORTOPEdICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

Insuperables en la contención de las

HERNIAS

Fajas abdominales—Piernas y brazos artificiales

EN LA DIPUTACION

LA CONSTITUCION DEFINITIVA DE LA CORPORACION

En ausencia del señor Aníbarro, que se encuentra pasando unos días en Mondragón, ocupaba ayer la presidencia don José Azqueta, que se entrevistó con los periodistas. Según sus manifestaciones, tienen la esperanza de que en la próxima semana quede definitivamente constituida la Corporación provincial, procediéndose al nombramiento de Comisiones.

Sobre la petición hecha al Gobierno para que se aumente el número de diputados a veinte, no se ha recibido ninguna respuesta, creyendo que todavía sufrirá una demora esta aspiración.

COMISION PROVINCIAL

En su última reunión se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar varias cuentas de traslados de deudas a Santa Agueda y a otras provincias.

Aprobar la cuenta de estancias de niños en el Asilo de Zorroaga y de enfermos en el Hospital de San Antonio Abad, correspondientes al mes de enero y que ascienden a 976'50 y 19.102 pesetas respectivamente.

Hacer efectiva la subvención de 3.000 pesetas concedida por la Diputación a las Religiosas Oblatas de esta ciudad.

Aprobar el acta de la subasta celebrada en salinas para la venta de 300 robles de sus montes comunales y aprobar la adjudicación hecha a don Leandro Nazabal, en el precio de 7.000 pesetas.

Autorizar diversos aprovechamientos de productos forestales en terrenos de propiedad particular.

Imponer varias multas por haber hecho fuego y efectuado aprovechamientos sin la correspondiente autorización.

Ordenar se instruyan diligencias con motivo de varias denuncias formuladas por quemas y cortas efectuadas sin autorización.

Autorizar al Servicio forestal de la provincia para efectuar un nuevo reparto de plantas de los viveros provinciales.

Señalar un plazo, hasta fin del próximo mes de abril, para que los Ayuntamientos que no lo hayan hecho remitan las Memorias referentes a su gestión municipal.

Abonar a la Orquesta Sinfónica de San Sebastián la mitad del importe de la subvención correspondiente al presente año.

Aprobar varias facturas de gastos originados en el Observatorio de Igueldu.

Ordenar al personal de Caminos proceda a adoptar las medidas convenientes para evitar el estancamiento de las aguas en las cunetas de la carretera del barrio de Loyola.

Autorizar a la Delegación en Guipúzcoa de la Campa para desplazar un aparato surtidor de gasolina situado en Zumaya.

Autorizar a don Bautista Garmendia, vecino de Hernani, para utilizar con materiales de trabajo el espacio comprendido entre dos arcañas del paso superior situado en el punto "Sorginichulo", en la villa de Hernani.

Autorizar a don Antonio Iguerategui para empotrar varillas de hierro en un muro propiedad de la Provincia en término de Hernani.

Autorizar a don Julio Echeverría para construir una casa para obreros en un terreno situado frente a la fábrica de Altos Hornos de Vergara con sujeción al artículo 42 de las Ordenanzas de carreteras.

Compañía Naviera Guipuzcoana

Se convoca a Junta general ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día 29 del corriente mes, a las doce y media del mediodía, en los locales de la Cámara de Comercio de esta ciudad (calle Guebarra, número 2, triplicado), para someter a la aprobación de los mismos el Balance y cuentas sociales correspondientes al ejercicio cerrado en 31 de diciembre último.

Se previene que de acuerdo con el artículo 17 de los Estatutos, para tener derecho de asistencia a dicha Junta será necesario haber depositado en el domicilio social (Prim, 35) o en la Delegación de Bilbao (Gran Vía, 31, 1.º), con veinticuatro horas de anticipación, por lo menos, el Extracto de Inscripción de las acciones o el resguardo o certificación de tenerlos depositados en algún establecimiento de crédito.

San Sebastián, 15 de marzo de 1930.—El presidente de la Junta de Gobierno, Agustín Ubarrechena.

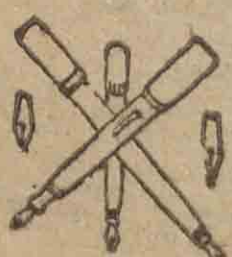
Compañía Naviera Guipuzcoana

La Junta de Gobierno de esta Compañía ha acordado el reparto de un dividendo activo número 9, importante ocho pesetas por acción, libre de todo impuesto, con cargo a los beneficios del ejercicio de 1929.

El pago se efectuará desde el día 18 del corriente mes de marzo por el Banco de San Sebastián de esta ciudad y por el Banco de Bilbao, en Bilbao.

San Sebastián, 15 de marzo de 1930.—El presidente de la Junta de Gobierno, Agustín Ubarrechena.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas pluma: ORO. piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO. — Hoy, domingo, monumental programa: Por la mañana, gran homenaje al "Chiquito de Azcoitia". Para la tarde la Empresa ha organizado un programa monstruo. Primer partido, a remonte, Arce y Ezponda (cuadro Pamplona) contra Jurico y Salaverria II (cuadro San Sebastián); segundo, también a remonte, Mina y Arámburu contra Lasa e Ilurain.

Nota.—Se expondrán localidades por la mañana y tarde en las taquillas del Frontón Moderno.

Mañana, lunes, se jugarán dos interesantes partidos: Salaverria II y Altuna contra Aduriz y Larrañaga; Arrieta y Ertiti (debutantes navarros) contra Ormazabal y Eguzquiza (guipuzcoanos).

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedias Irene López Heredia. — Funciones para hoy, domingo (despedida de la Compañía): A las cuatro, la comedia en tres actos "María Victoria"; a las seis y media tarde y diez y media noche, la comedia en tres actos "El talento de mi mujer".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro de la tarde (sesión infantil), "Canuto, 'as' de golf"; "Antes que te cases" y "Boby guarda los pedazos"; gran programa cómico; a las cinco y cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche, últimas proyecciones de la gran película "Tú me perteneces...", en siete partes.

SALON MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "A casa en patines"; "Amor pasado por agua" y "Pies, ayúdame"; gran programa cómico; a las cinco y media y siete y media de la tarde, la interesante película en nueve partes "Broadway"; a las diez noche (programa doble), "Broadway" y la lujosa cinta en siete partes "¿Quién la mató?".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche: "Diario Metro 19" y la gran película en ocho partes "El teatro sin teatro".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cinematógrafo. Sesiones para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "El truhan de la ciudad" (cómica) y la película de aventuras, en cinco partes, "Llegando a tiempo"; a las seis menos cuarto, la sensacional cinta en ocho partes "Los Cosacos"; a las siete y media, "El truhan de la ciudad" (cómica) y la comedia en cinco partes "El drama de un pequinés"; a las diez (programa doble), "Los Cosacos" y "El drama de un pequinés".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche: "Un par de badulaques" (cómica) y la cinta en seis partes "Ladrones honrados".

TEATRO TRUEBA. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "Un par de badulaques"; "Pestes de marinos" y "Sálvese quien pueda"; gran programa de cintas cómicas; a las seis menos cuarto y siete y media, "Un par de badulaques" (cómica) y la interesante película en seis partes "Una llama en el cielo"; a las diez (programa doble), "Una llama en el cielo" y la gran cinta en ocho partes titulada "Mandrágora".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto, proyectándose "Canuto 'as' de golf" (cómica) y la gran cinta en seis partes "Todo por un beso".

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "Ante todo, el deber", película en seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Diario Metro 19" y la película dramática en ocho partes "Sublime sacrificio"; a las diez (programa doble), "Sublime sacrificio" y "Ante todo, el deber".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto: "El truhan de la ciudad" (cómica) y la gran película "El drama de un pequinés", cinco partes.

CASINO MONTE IGUELDO. — Hoy, de cinco a nueve de la tarde, gran festival. A las cuatro, y media y seis, sesiones de cine, proyectándose la comedia dramática en cinco partes "Ambición de mujer", interpretada por los célebres artistas Conway Tearle y Claire Windsor.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón Brillante orquestina.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Boulevard hoy, domingo, a las doce del mediodía:

1. "El Príncipe Federico", marcha.—Elsner.
2. "Madame Butterfly" (1.ª vez).—Puccini.
3. "La Meiga", intermedio.—Guridi.

SALON EUSKALDUNA (Barrio de Loyola). — Grandes bailes de cuatro a nueve de la noche. Sitio ideal; hermosa terraza. Servicio de ambigü, económico.

E. A. J. 8. UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy, a las diez de la noche: Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa, Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. — Música vasca y de baile. Selección de la obra del eximio compositor Manuel de Falla, "El Amor Brujo". Señales horarias. Cierre.

Edición de obras y catálogos a precios especiales. Talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

"LA VOZ" EN IRUN

NOMBRAMIENTO DE COMISIONES MUNICIPALES

Una vez nombrado el nuevo Ayuntamiento irunés, del que dimos cuenta a nuestros lectores ayer, se ha procedido a la formación de las diferentes Comisiones, en la forma siguiente:

Obras: don Leopoldo García, don Antonio Arregui, don Guillermo Alzugaray, don Matías Olazábal y don José Echeperre.

Gobernación: don Ricardo Figueredo, don Eusebio Pedrós, don Epifanio Zamora, don Antonio Bengoechea y don Francisco Estomba.

Fomento: don Francisco Recarte, don Jesús Ayestarán, don Fermín Sarasola, don Guillermo Alzugaray y don Eusebio Pedrós. Hacienda: don Luis Larrañaga, don José Oleiza, don Julián Guezuraga, don Eugenio Ollo y don Antonio Salegui.

Por aclamación fueron elegidos para la Junta del Aeropuerto don Ricardo Figueredo; Junta del Censo electoral, don Leopoldo García; Junta de Beneficencia, don Francisco Recarte y don José Oleiza; Junta de Instrucción, don Eusebio Pedrós y don Antonio Bengoechea.

Se fijó la fecha del 23 de abril próximo para dar comienzo a las sesiones del primer cuatrimestre.

LAS INUNDACIONES DE BEHOBBIA

El semanario "El Bidasoa" dedica hoy uno de sus editoriales a las inundaciones que con frecuencia se repiten en el barrio de Behobia, abogando por que se trabaje con cariño e insistencia para ver de remediar este mal público, que tiene todos los caracteres de ser crónico.

Con acierto indiscutible opina que se debe recabar el auxilio de la Diputación y del Estado para ejecutar las obras necesarias, y de ese modo pueda tranquilizarse el vecindario de tan importante barrio, expuesto en cualquier momento en que las lluvias abundan a sufrir las consecuencias de una catástrofe, que debe tratarse de evitar entre todos los interesados: Ayuntamiento, Diputación y Estado.

PISON Y LAGARDE EN IRUN

El Casino de Irún vuelve a ofrecer a sus socios una interesante velada artística. En el escenario del Bellas Artes, el martes próximo, a las siete de la tarde, Emilio Pison y Eduardo Lagarde—¿quién no les conoce?—nos deleitarán desarrollando una conferencia que lleva por título "Museo romántico del Carnaval".

Nos consta que lo más distinguido del público irunés llenará la sala del Bellas Artes, donde, como siempre, predominará el elemento femenino de nuestra ciudad, que repetidas veces ha cantado el primer de los conferenciantes con sincera admiración.

Un aplauso para el presidente y sus compañeros, y el agradecimiento de todos a Pison y Lagarde por su desinteresado concurso.—G.

VENDEDORES

Activos y bien relacionados necesita importante Casa para venta sus lubricantes y tipos Monopolio. Condiciones excepcionales. Preferibles conocedores negocio y clientela. Dirigirse a LUBRICANTES "CLAYTON". Ripa, 1.—BILBAO



abundante espuma
una pasada rápida—
— y listo
para el resto del día

Es tan sencillo afeitarse con máquina Gillette!

No es de extrañar que todos los días aumenten los entusiastas de Gillette. ¿Tiene usted la barba blanda, dura? Las hojas Gillette le dejarán la piel tersa y suave, para empezar el día bien, afeitarse con hojas Gillette legítimas

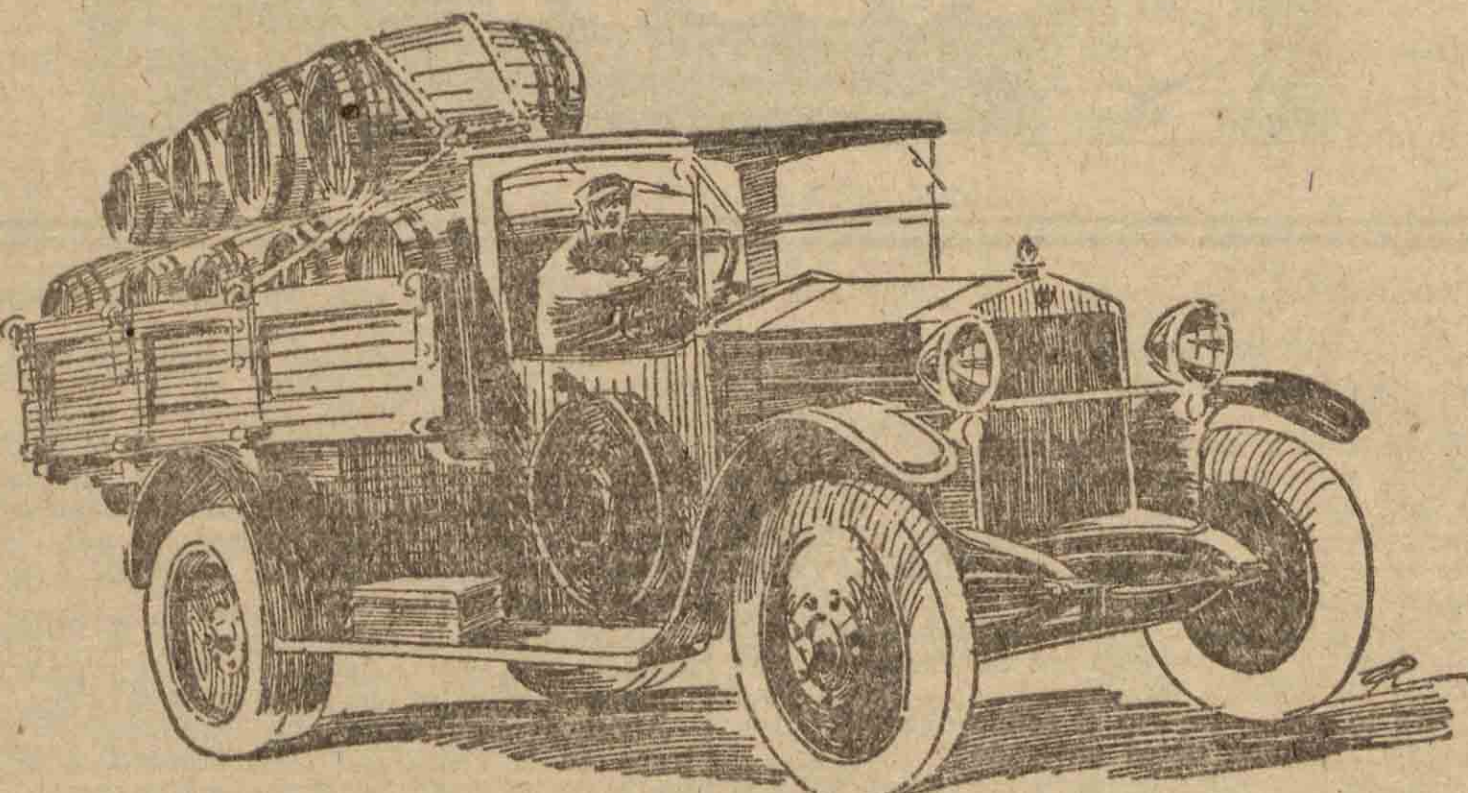
S. A. Gillette - Barcelona

Gillette

FIAT Modelo 621

DOS TONELADAS -- 4 VELOCIDADES

Vea usted hoy mismo el nuevo camión ligero dos toneladas con ruedas gemelas



Principales características:

Motor 6 cilindros. Cigüeñal montado sobre 7 soportes, por lo tanto mejor equilibrado (sin vibraciones) bloque motor de fundición al níquel cromo

FRENOS POTENTISIMOS SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Para demostraciones, catálogos y condiciones, consúlen a

DAMBORENEA y BENGOCHEA, S. L.
Oquendo, 10 — San Sebastián

"La Voz" en Eibar

LOS BAILES DEL ASTELENA

Según noticias que han llegado a nosotros, la empresa del frontón Astelena ha tomado el excelente y plausible acuerdo de no suspender los bailes domingueros durante la Cuaresma.

Nos parece excelente la medida adoptada por los del Astelena, porque la suspensión hubiera equivalido a dejar muero un pueblo como Eibar, de vitalidad propia y con necesidades de esparcimiento que no le proporcionan los actos cuaresmales ni el silencio laico.

La juventud ha recibido la noticia con verdadero júbilo, porque así no pesará la preocupación de los días de fiesta, después de una semana de trabajo, de tener que buscar la manera de matar una tarde.

A BILBAO

A pesar de que la crisis de trabajo se deja sentir en Eibar, la gente deportista, que quiere decir todo Eibar, se ocupa del gran partido de fútbol que han de jugar hoy en San Mamés los equipos del Barcelona y del Athletic bilbaíno.

La expectación que ha despertado este encuentro es tan grande, que son centenares de eibarreses los que se trasladarán a la capital vizcaína para presenciar el partido, en el que, alineados en las filas atléticas, tomarán parte dos eibarreses: Roberto Echeverría y Muguerza.

La Compañía de los Vascongados ha organizado un tren especial, que saldrá de Eibar a la una y diez minutos de la tarde. También el Garaje Eibarrés ha dispuesto varios de sus autocares para trasladar a la invict villa a los eibarreses.

EL DEBER CUMPLIDO

Después de haber cumplido el triste deber de acompañar a su querida madre doña Juana Villar a su última morada, mañana marchará a Marbella, en la provincia de Cádiz, nuestro respetable y querido amigo don Pedro Mandiola, ingeniero de Montes, destinado en aquel punto.

RESTABLECIDO

Nuestro amigo y convecino D. Wenceslao Ibarburen ha vencido a la enfermedad que le ha tenido postrado en el lecho durante varias semanas y ha podido levantarse muy aliviado.

Nos congratula poder dar esta noticia que también alegrará a sus muchos amigos.

EL TIRO AL PLATO

Hoy comenzarán las tiradas de entrenamiento para las tiradas del concurso de tiro al plato que ha organizado la Representación del Tiro nacional en Eibar para los días 19 y 23 del actual.

Para estas tiradas, la Representación ha establecido como premios una soberbia copa y una medalla.

Entre los cazadores y tiradores reina gran entusiasmo para asistir a estas competiciones que habrán de verse sumamente animadas.

Use usted la lejía "El León"

Muy interesante

La gran fábrica de impermeables de Bilbao que tiene su sucursal en Hernani, 9, con el título «El Gran Mundo», sigue su liquidación y cerrará la casa cuando se terminen los géneros.

Los artículos de esta Casa son todos de las mejores marcas inglesas; por lo tanto, pueden comprar una buena prenda con gran ventaja de precios por haber rebajado los artículos más de un 50 por 100.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

NOTICIAS

AMISTAD HISPANO-FRANCESA. — Esta sociedad organiza para el día 19 (San José) un baile, que no dudamos se verá tan concurrido como los anteriores. Recordamos a los señores socios que será exigida la tarjeta-recibo y la invitación, que pueden pasar a recoger desde hoy en el domicilio social.



Eczema

Los que han sufrido de esta terrible enfermedad y se han estado rascando por años, consiguen el sueño y el descanso poco después de haberse aplicado el Ungüento Cadum. Ha demostrado ser un gran alivio para millares de personas que por largo tiempo han estado sufriendo de eczema, acné (barros), granos, forúnculos, úlceras, erupciones, urticaria, ronchas, almorranas, coque, sarna, postemillas, escaldadura, arpillado, costras, así como en heridas, arañazos, cortaduras. Precio 5 Pesetas.

LICOR LAPRADE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

FEBROXIL CERA
EL MAS POSITIVO
ANTIASEPTICO-BACTERICIDA
FIEBRES INFECCIOSAS
TIFICAS-PARATIFICAS Y
COLIBACILARES

HERIDA AL CAERSE. — Felipa Goñi, de cuarenta años, sufrió ayer un vahido cuando paseaba en el Castillo, cayéndose a uno de los paseos desde unos metros de altura. En el coche ambulancia fué conducida a la Casa de Socorro, donde le asistieron de una herida contusa en la cabeza y contusiones generalizadas. Pasó a su domicilio.



CENTRO BURGALÉS. — El miércoles próximo, festividad de San José, se celebrará en esta sociedad una gran velada teatral, en honor de los socios y sus familias, con motivo de la marcha a filas de varios de ellos. Por ser una función de despedida y debido al entusiasmo que reina en los ensayos, por tratarse de antiguos aficionados, no dudamos que los salones se verán concurridísimos. La velada dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

LITIASIS BILIAR EL AGUA de EVIAN

SOURCE CACHAT

es la más indicada para combatirla eficazmente

VIJERO ENFERMO. — En el andén de la estación de los Vascongados fué recogido ayer un viajero que se había apeado de un tren de la línea de Bilbao, y que se encontraba enfermo. Como no articulaba palabra se le trasladó en la ambulancia al Hospital, donde quedó instalado.

No se le ocupó ningún documento, ignorándose su filiación y procedencia.

motores
Siemens
Los mas conocidos

REGISTRO CIVIL. — Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones: Nacimientos.—María de Guerra Chacón, Adela Guardar García, María Martínez de Murguía Chopetia. Florentino Serrano Bericochea.

Defunciones.—Dolores de Iturzaeta Eche-guren, Rafaela González de Durana y El-guea, María Domingo Echave, Rufina Eche-zarreta Landaberea.

"DONOSTI-ZARRA". — Hoy, domingo, se inaugurará la temporada de bailes según acuerdo tomado por la Directiva, a cargo del notable pianista oficial de esta Sociedad, señor T. V., quien deleitará a la concurrencia. El baile se celebrará de diez a una de la noche.

Todos los domingos grandes bailes.

"EL NIDO"

LARRAMENDI, 13

Tras el temporal ha venido la calma, y con ella el buen humor. La Simona, que tiene sus pron-tos, como cualquier árbitro futbolístico, ha preparado para hoy un menú de meriendas de pi-pirigallo. Pero, sobre todo, unos buñuelos... ¡qué buñuelos! Cosa rica, *ché*. Hay que probarlos.

"La Voz" en Tolosa

NOTAS TRISTES

Nos ha sorprendido la noticia de haber fallecido en Pasajes, uno de los factores de la Compañía del Norte, inteligente y excelente persona.

Enrique Rodríguez Castro, hijo del que fué jefe de la estación de Lagorreta, retirado por su avanzada edad, ha muerto víctima de una fatal y rapidísima enfermedad, ya que en las fiestas de Carnaval sostuvimos con él una más de sus siempre agradables conversaciones.

Hombre joven, pues solamente contaba 37 años, deja a su viuda doña María Beloki, de familia tolosana, sumida en el mayor desconsuelo con un hijo, Enriquito, de dos años de edad.

Para hoy domingo, a las diez de la mañana, está anunciada la llegada del cadáver de éste que fué buen amigo nuestro, desde Pasajes a Tolosa, para ser conducido acto continuo al cementerio de San Blas, lo que ponemos en conocimiento de las numerosas amistades del que fué probo empleado, para que puedan rendirle su último tributo.

A la viuda, hijo y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

FUTBOLERIAS

Hoy se juega en Berazubi un interesante partido del torneo de la "Copa Guipúzcoa", en el que han de contender el Beasain F. C. y el reserva del Tolosa.

Dado lo que para los dos bandos significa la conquista de los dos puntos, el encuentro ha de ser reñidísimo, ya que no hay que olvidar que el once "vagonero" triunfó en Beasain sobre el reserva tolosano y que vienen a por un nuevo triunfo, que los "urdi-fias" no están dispuestos a dejárselo llevar.

Desde luego que habrá hoy en Berazubi, una excelente entrada.

EN EL GORRITI

Hoy hay un excelente programa, proyectándose la emocionante superproducción "Las cuatro plumas", y proyectándose al final de cada una de las sesiones "Escenas callejeras del martes de Carnaval 1930 en Tolosa".

Para el miércoles, festividad de San José, se anuncia "Icaros", por Ramón Navarro. Y para la próxima semana, el acontecimiento de darse a conocer en nuestra villa el cine sonoro, con interesantísimas películas.

LA VER ESE PERRO!

Personas que acuden al Hospital y a la Beneficencia, están preocupadas porque el magnífico ejemplar canino de la casa, les amenaza con darles una dentellada, juzgándose una temeridad que el animal esté suelto.

Nos ruegan llamemos la atención para que el can lo tengan atado de día y donde no haya peligro de mordedura.

Nos lo pide el público que se ve necesitado de acudir al benéfico Centro, a visitar familiares o amigos, y otros a la caridad de aquella Casa.

Suponemos que el digno administrador, don Eufanio Larrañaga, atenderá este ru-gro, tranquilizando así a los peticionarios. Arraiza.

Planta baia

se desea alquilar para local de una sociedad. Razón en esta Administración.

Doctor Vicente Loidi
OCULISTA Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.
— AVENIDA 22, segundo —

Dr. Irioven
— MEDICO DENTISTA —
FUENTERRABIA número 19

16 de marzo.

Núm. 106.

Los crímenes de :-: la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEINP

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

se encaminó hacia un conjunto de casuchas construidas con barro y cascote y cubiertas la mayor parte de ellas con cartón cuero.

El grupo de aquellas miserables viviendas se hallaba junto al paso a nivel del ferrocarril de circunvalación, y se habían bautizado con el nombre de "Villa de los Andrajos", y allí era donde vivía Pedro Beraud, el viejo trapero.

La "villa" estaba circundada de empalizadas. Se entraba en su recinto por una puerta grande de madera carcomida.

Una atmósfera casi irrespirable, cargada de olores fétidos de los trapos viejos y de los huesos en descomposición, salía de las casuchas y parecía exhalar del suelo mismo.

Después de franquear la puerta, Guillermo Scoot se dirigió hacia una taberna de aspecto bastante miserable, cuya fachada estaba pintada de encarnado y tenía una muestra en extremo rara.

Sobre una plancha de fondo negro, había clavada una corona vieja de madera, que fué dorada tiempos atrás, debajo de la cual se leían estas palabras:

A LA CORONA
DE LOS REYES DE FRANCIA (1).

(1) Es rigurosamente exacto este detalle.

Esta taberna pertenecía a la propietaria de la "villa".

Allí servía de comer y beber a los traperos, sus inquilinos, cuando tenían algún dinerillo que gastar.

Scoot, que al parecer era muy conocido de los dueños, entró directamente a la taberna, en donde le acogió con una amable sonrisa la dueña, mujer gruesa y de cierta edad que se hallaba tras el mostrador, y con estas palabras, de las que no pareció sorprenderse:

— ¡Ah! ¿Es usted, señor agente?... ¿viene a preguntarme si hay algo de nuevo?... hay, en efecto; su hombre ha pagado...

— Ya lo sabía—repuso el seudo Cordier.

— ¡Ah! ¿estaba usted enterado?

— Sí, yo soy quien ha dado a Pedro Beraud la suma que le debía y que yo había pedido a usted que le reclamase, amenazándole con la expulsión...

— ¡Oh!

— ¿Por qué esa sorpresa?—añadió el irlandés, viendo la fisonomía estupefacta de la tabernera, que replicó:

— En cuanto a sorprenderme, sí, por cierto, ¡carambal!... vino usted y me dijo: "La policía, a la cual pertenezco, cree que existe entre sus inquilinos un tunante que pasa por hombre de bien y que es cómplice de un robo... usted puede ayudarnos a saber si nos engañamos. Este hombre se llama Pedro Beraud. ¿Le debe a usted algo?" Le contesté que me debía una quincena de alojamiento y de comida. Entonces usted añadió: "Acósele usted para que pague, y si lo hace es que le habrán dado su parte del dinero del robo." ¡Como es natural, le acosé... pagó... y ahora salimos con que es usted el que le ha dado el dinero!... ¡Lo dicho, no comprendo una palabra!...

— Ni le importe, querida señora—dijo Guillermo Scoot riendo—: Vengo a rogarle que conceda crédito ilimitado a ese Pedro Beraud... que no le niegue nada y aun que lo invite a gastar.

— ¿Sabe usted que ese viejo es un bebedor de

primera fuerza, y que se traga las copas sin contarlas?

— Tanto mejor... cuando se bebe se desata la lengua y la verdad aparece en la borrachera... déjele beber y no pierda palabra de lo que diga.

— ¡Buena!... ¿Y quién me pagará el gasto de Pedro Beraud?

— La Prefectura... entretanto, doscientos francos a cuenta: ya ve que no hay por qué tener... ahora necesito ver a nuestro hombre... ¿en dónde le encontrará?

— Siga usted la calle mayor de la "villa", y cuando esté casi a la mitad, el primer trapero que encuentre le enseñará su domicilio...

Algunos minutos después Guillermo Scoot entraba en la choza del viejo trapero, que lanzó un grito de sorpresa al verle aparecer.

— ¡Hola, señor Cordier!—dijo luego el tío Beraud.— ¡Usted en Saint-Ouen y en la "Villa de los Andrajos"!... ¡Ah! ¿Qué placer! ¿Y la salud?

— Excelente—repuso Guillermo Scoot.

— ¿Viene a cobrar mi pequeña deuda?

— No por cierto, amigo mío; eso me lo pagará usted cuando convenientemente pueda; nadie le mete prisas... He venido a ver a uno en estos alrededores, y me he dicho que no debía de pasar tan cerca de usted sin estrecharle la mano.

— ¡Ha hecho perfectamente!

— ¿Cómo van los asuntos?

— ¡Los asuntos! ¡no me hable de ellos!... apenas si gana uno para pan en los montones de basura!... A propósito, dígame, usted que conoce a Eugenio Loiseau y a Pablo Beraud, y que vive en su barrio, ¿qué ha sido de ellos?

— Pablo ha abandonado a Juana Dessourdy.

— Sí, ya lo sé. ¡Tunante de hombre! Fué precisamente el día que estuve a verle. ¿Y cómo se habrá arreglado esa pobre mujer?... Me dijo que me enviaría las señas de su domicilio, pero no lo ha hecho.

— Lo ignoro... sería menester saberlo para ayudarla... Una mujer y una pobre niña... No les espera sino la miseria.

— Yo procuraré informarme, y si descubro en dónde está, se lo diré... ¿Y Loiseau, qué hace?

— Ha imitado a Pablo Beraud... ha vendido su mobiliario y Victoriana está en el hospital.

— En el hospital Victoriana!... ¡Y bien, tanto mejor!... ¡tíene su merecido!... ¡Una bribona que ha deshecho su casa!... ¡Esa sí que no hacía honor a su familia!

— ¡Y la vieja prima de usted?—preguntó el irlandés.— Esa buena viuda Ferron, que tuve el gusto de ver en la taberna de la calle Keller.

— ¡Ah! mi pobre parienta no tiene suerte.

— ¿Le ha ocurrido algo desagradable?

— Ya lo creo; habiéndole significado el propietario por el alquilar que la expulsaba de su casa, le ha producido esto tal efecto que cayó redonda al suelo, y desde entonces tiene paralizado todo el lado derecho.

— Es una gran desgracia.

— ¡Sí, pero que no ha impedido al casero el ponerla de patitas en la calle, enferma como estaba; le han puesto los muebles en medio del patio, y si no hubiese tenido la suerte de llegar yo en aquel instante a verla, la hubieran dejado morir allí. Felizmente he encontrado un rincón en donde la he colocado con su mobiliario... ¡si la viera usted! eso abunda las piedras... ¡no come, y solo se sostiene tragando aguardiente que yo la llevo de cuando en cuando.

— ¿Por qué no la lleva al hospital?

— ¡Oh!... ¡ah!... no hay que hablarla del hospital, nos enviaría sencillamente a paseo.

— ¿Le ha recomendado, por lo menos, a alguien en la casa en que está colocada?

— En la casa no hay nadie...

— No comprendo...

— Yo le explicaré... Por el lado de la calle Servan están abriendo calles nuevas... trabajos de demolición y los inquilinos se han ido a otra parte. ¡Pero los trabajos están parados ahora y no quedan de pie más que dos o tres casuchas! Conozco al contratista y le he pedido permiso para instalar a mi pobre prima en uno de los cuartos vacíos... me lo ha permitido, y aún

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teórico prácticas; precio moderado. Telf. 12.142. San Bartolomé, N.

ADMITIRIA casa particular 1 o 2 amigos en pensión a solo dormir! hay ascensor y baño; mucha limpieza. Usandizaga, 48, 3.º, izqda.

ADMITIRIA casa particular 1 o 2 amigos en pensión estables; sitio muy céntrico, calle Urbietta. Informarán en esta Administración.

AGENCIA B. Pastor. "Vascongada". Centro de colocaciones acreditado, toda confianza, antiguo. Ofrece 100 sirvientas informadas.

AGENCIA B. Pastor. Dispone muchas plazas cocinas, doncellas, todo, niñeras; ofrezco doncellas, leche fresca. Telf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece sirvientas vascas, navarras, etc., informadas; ofrezco casas Barcelona. Biarritz, todo doncellas.

AGENCIA Larramendi, 6. Se ofrecen cocineras, doncellas, niñeras, amas para todo. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plazas Escuelas, 5, ofrece muchas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA. Comedor, armarios, camas, chones, cómodas, escritorios, etc. Razón: Peñafuente, 10, comercio baúles y maletas.

ALQUILASE EN HERRERA local propio para industria o garaje y un 2.º piso bien soleado. Informarán: Bar Huici, núm. 12.

ALQUILASE local para almacén o garaje 4 coches, por 115 ptas., en Calzada de Egüa, 5. Informarán en la portería.

ALQUILASE local 280 m., 150 ptas. mes; piso, 45, Ategorrieta; almacén y oficina, 225; piso, 75 y 95 mes. Usandizaga, 21, portero.

BICICLETA usada, se desea comprar. Goyarre, Easo, A. (fábrica de dulces).

CARBONES todas clases. ANGEL MUGICA; servicio rápido a domicilio; buen peso. Particular Arroca, B. Teléfono 13-8-95.

CASA CAMPO en Miracruz; 3 pisos, garaje, jardín, véndese o alquilase por pisos. Informes: Teléfono 40-75.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inestia" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

COMPRO papeletas de máquinas de coser; arreglo gramófonos, y cuerdas de lo mejor. Plaza Escuelas, número 1. Vaciador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, D. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 8.

DAN VUELTA trajes caballero; especialidad gabanes, gabardinas, y se limpian trincheras plumas. Easo, 19, segundo, izquierda.

DRUGERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo. Nay. S. Lorenzo, 12.

ENSEÑO a conducir automóviles en poco tiempo y precios moderados. Garaje Aracama. Miguel Imaz, 3. Teléfono 13-9-88.

FALTA chico o chica para despacho y algún recado. Fermín Calbetón, 38, tercero.

FRANCESA diplomada da lecciones método rápido. Teléfono 1-27-28.

GRAMOFONOS. Alquileres de aparatos modernos, desde una peseta. Casa Díaz, Avenida número 3.

HACE FALTA aprendiz adelantado de mecánico y aprovechante de tapicero en la Carpintería Infantil. (Inchaurreondo).

HACE FALTA botones con informes, en Paseo de Colón, 3; de tres a cinco.

HACE FALTA muchacho de 15 a 16 años. Goyarre, Easo, A. (fábrica de dulces).

HAGEN FALTA aprendiz y oficiales de sastra. Razón: Usandizaga, 48, quinto, derecha.

HAGEN FALTA cocinera y doncella estables; buen sueldo. Informarán tienda Arza "Toki-Alai" Miracruz. Teléfono 4.136.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas, a 4 y 5 ptas.; repaso y entrega día siguiente a domicilio. Tlf. 10.558. Usandizaga, 29, 5.º, D.

NECESITO urgente piso pequeño, parte vieja o nueva. Escribid a O. R., a esta Administración.

NODRIZAS, leche fresca, disponemos; niñera, 32 años, vasca, excelentes informes, ofrezco; necesito sirvientas. Agencia B. Pastor.

OFRECESE chofer sabiendo obligación, de criado, mozo comedor, cuidar jardín o cosa análoga. Razón: Publicitas, San Marcial, 17.

OCASION, "Singer" seminuevas, varias, mitad de su coste, gramófonos y máquinas escribir. Plaza Escuelas, 4, vaciador.

OCASION. Teja canaleta, vendo una partida sin contar, en 350 ptas. Tomás Larramendi (Hernán). Telf. 70-84.

PANTALONES caballero y niño; inmenso surtido. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

PARA FAMILIA alquiler habitaciones con comodidades; pensión, baño, ascensor, céntrico. Teléfono 14-3-03.

PERDIDA pendiente oro colgante triángulo, lunes, 24 febrero. Gratificarán. Informarán en esta Administración.

PINTO habitaciones a cola a 8 ptas., y toda clase de trabajos en pintura y papel, a precios económicos. Llamad al Telf. 1-38-61.

PULIDOR, conociendo bien el oficio, se necesita. Dirigirse: Fábrica de bicicletas, Buenavista.

SASTRA. Se arregla y da vuelta trajes y gabanes caballero; precios económicos. Calle Mayor, 14, segundo, derecha.

SASTRE, preciso buena oficiala y aprendiz. San Bartolomé, 17, tercero, derecha.

SE ALQUILA garaje 2 coches, buen sitio, Gros, por 75 ptas., y local para gran industria, 375. Razón: San Francisco, E, primero.

SE ALQUILA habitación con cama, a peseta, a caballero o señora. Egüa, T. 1.º, B.

SE ALQUILAN pisos de 8 y 9 duros. Paseo Colón, letra A, segundo.

SE ALQUILA un local espacioso en la calle Ronda, 3, junto Miramar. Precio, 175 m. Informarán: Vergara, 15, entresuelo, izqda.

SE DESEAN dos huéspedes con o sin pensión. Paseo Colón, 17, primero, izquierda.

SE DESEA topógrafo con práctica en trabajos de campo. Informarán: Antonio Mendizábal y Cia. S. L., Oquendo, 13.

SE LIMPIAN trincheras y plumas a 4 y 5 pesetas; trajes Sra. y caballero muy económicos. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha.

SE NECESITA aprendiz de 12 a 14 años, de entrada ganará una peseta. San Martín, 17, bajo.

SE NECESITA interina. Usandizaga, número 11, cuarto, derecha.

SE NECESITA representante para fábrica licores en San Sebastián y provincia. Ofertas a este periódico a iniciales V. G.

SE NECESITA un herrero y cerrajero. Plaza Centenario, 2, talleres.

SEÑORA cede habitación a caballero o uno o 2 amigos, balcón a la calle; hay ascensor. Razón en esta Administración.

SE OFRECE oficial paraguero, para dentro o fuera de la capital; sabe cortar. Dirigirse por carta a S. D., a esta Administración.

SE OFRECE peluquero licenciado del ejército. Razón: Bar Choko.—IRUN.

SE OFRECE una joven para interina, para todo el año. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA bar en buenas condiciones, económico. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bonito local con escaparates a dos calles. Informarán: San Bartolomé, 11 (esquina a Easo), zapatería.

SE TRASPASA churrería en buenas condiciones. Informarán en esta Admón.

SE VENDE comedor económico, en Usandizaga, 21, principal, B.

SE VENDEN dos bicicletas en buen estado. Razón en esta Administración.

SE VENDEN dos coches en 1.200 ptas. Informarán: Garaje Europeo, Usandizaga, 18.

SE VENDE sillería de salón. Precio económico. Miracruz, 16, segundo.

SE VENDE un Auto-Maill. de 15 plazas, en 7.800 ptas. Razón: Peña y Gofí, 12 y 14. Teléfono 12-1-52.

SE VENDE un comedor con urgencia. Razón: Urbietta, 50, portería.

SE VENDE un piano muy barato. Llamar al teléfono 14-8-40.

SE VENDE un dormitorio de lujo, un comedor, un armario ropero y varios enseres. Informarán: Aldamar, 26, 2.º; de 11 a 1.

TRAJES caballero y niño, paño y drill, todos tamaños y precios. Casa Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

TRAJES azules buzos y bombachos. Vicente Almeida y Compañía Pescadería, 12. Miracruz, 6.

TRASPASO bar parte vieja, piso y bodega, mucho género, sitio el mejor. Dirigirse a esta Administración a iniciales I. M. I.

VARICES. Medias elásticas de goma, especiales cada caso. Consultad siempre ORTOPEDICO. Ayete, 19. Teléfono 13-8-63.

VENDO gabinete lujo en Irún, casa Orbea, e incubadora nueva en Irún y San Sebastián. Zabaleta, 20, cuartito.

VENDO en 3.000 duros casita con 1.000 metros terreno. Saneamiento y agua. Tomás Larramendi, (Hernán). Telf. 70-84.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,55
Exterior 4%.....	87,50
Amort. 4%.....	74,50
5% 1920.....	91,60
5% 1926.....	101,20
5% 1927 exento.....	94,50
5% 1927 con imp.....	86,10
5% 1928.....	90,90
Deuda Ferrovian 5%.....	100,40

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot.º 4%.....	97,00
5%.....	97,40
6%.....	108,00
Cédul. Argentinas 6%.....	102,00

ACCIONES

B.º de España.....	578 00
Central.....	140,00
Hispano Americ.º.....	249,00
Español de Crédito.....	454,00
Hipotecario.....	461,00
Español Río Plata.....	210,00
Duro-Felguera.....	95,00
Tabacos.....	228,00
Minas del RH.....	605,00
Ferrocarril del Norte.....	540,00
Alicante.....	516,00
Mtro Alfonso XIII.....	175,00
Azucareras preferents.....	160,00
ordinarias.....	67,50
Explosivos.....	1166,00
Hisp.º Amer.º Elecdad.....	629,00
Mengemor.....	258,00
Hidroeléct.º Española.....	208,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1955.....	103 5/8
Canadá 5% 1952.....	103 1/2
Chile 8% 1919.....	101 1/2
British 5 1/2% 1937.....	104 0/0
Holanda 6% 1954.....	103 1/2
Naruega 6% 1944.....	103 3/2
Suiza 5 1/2% 1946.....	103 3/2

ACCIONES

American Smeltin.....	72 1/4
-----------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	301,50
Deuda Fran.º 5%.....	87,15
4% 1918.....	100,25
5% 1920.....	135,50
6%.....	104,10
1927.....	107,75

ACCIONES

B.º de Francia.....	24000,0
Crédit Lyonnais.....	3140,00
B.º Francés Río Plata.....	1026,00
M. Z. A.....	1610,00
Río Tinto ordinarias.....	5465,00
De Beers.....	1158,00
Goldfields.....	245,00
Tharsis.....	569,00

OBLIGACIONES

Crédit Natl.º 5% 1919.....	612,00
6% 1925.....	560,00
F.C. Norte Esp.º 5% 1.º.....	1122,00
M. Z. A. 5% 1.º.....	1022,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	64 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	55 1/4
War Loan 5% 1929-47.....	109 1/16
Funding Loan 4% 1960.....	89 7/8
Victory Bonds 4%.....	92 1/4
Japón 4% 1905.....	90 3/4
5%.....	90 0/0

ACCIONES

Río Tinto.....	45 3/4
Royal-Dutch.....	59 0/0
Shell Transport.....	419 3/2
Mexican Eagle ords.....	0-12-0

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	58 5/8
---------------------------	--------

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,95
Amortizable 5% 1937.....	86,50
Ayunt.º de Bilbao 5%.....	99,75

ACCIONES

B.º de Bilbao.....	9035,00
de Vizcaya.....	18 5/00
Urquijo Vascong.º.....	262,00
Sota y Aznar.....	1150,00
Naviera Mundaca.....	110,00
Quinzana.....	195,00
Vascongada.....	380,00
Marítima Nervión.....	745,00
Unión.....	210,00
Euskalduna.....	650,00
F. C. del Norte.....	541 00
M. Z. A.....	517 00
Vascongados.....	810,00
Santander-Bilbao.....	650,00
de la Doble.....	725,00
Altos Hornos.....	185,00
Basconia.....	1160,00
Bahcock Wilcox.....	150 00
Constructora Naval.....	111 50
Hidroeléct.º Ibérica.....	705,00
Pasaña.....	203 00
Unión Eléct.º Vizcaya.....	885 00
Electra de Viesgo.....	635,00
Minera Dicedo.....	1009,00
Minera del Dila.....	676,00
Minera Sierra Menera.....	154,00
Explosivos.....	1171,00
Dancleras.....	198,00
Desineras.....	40,00

OBLIGACIONES

Norte España 5% 1.º.....	72,50
Tudela a Bilbao 5%.....	91,00
Santander 1895.....	80,00
Hidroeléct.º Ibérica 5%.....	89,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos.....	31 40	Libras esterlinas.....	38 95
Liras.....	42 05	Reichsmark.....	191,25
Francos belgas.....	111 35	Pesos argentinos.....	2,97
Dólares.....	8 75	Francos suizos.....	154,90
Pesos Chilenos.....	0 95		



Compañía Hamburguesa Sud - Americana

Gran viaje de recreo a
RUSIA y
ESCANDINAVIA

"Can Polonio"

NOVE DIAS EN RUSIA
con visitas
a Leningrado y MoscúItinerario: Salida de Bilbao
el 28 de julio, Hamburgo,
Móro, Olden, Balholmen, Es-
tocolmo, Leningrado, Copenhague, Hamburgo, Vigo. Total 32 días

Informes: Banco Español del Río de la Plata

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-00-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Tenemos que hacer, no sabemos con certeza a quién, pero suponemos que a la Comisión de Gobernación del Ayuntamiento, una súplica. El que la Comisión esté constituida interinamente, nada importa, porque no se trata de gastar dinero. Vaya eso por delante para que los señores de la Comisión sigan leyendo y no nos atajen diciendo que no se pueden tomar acuerdos que impliquen gastos.

El Ayuntamiento tiene dos establecimientos balnearios. Es decir, ahora tiene tres y ejerce el monopolio de la hidroterapia, pero no se trata ahora de hacer consideraciones acerca de lo inmorales que son los monopolios.

De esos tres establecimientos, dos son las llamadas "Casas de baños" que se crearon con vistas a la higiene de los obreros y clases humildes de la sociedad, pero a las cuales no es extraño ver llegar algunos bañistas en automóvil propio. Pero tampoco eso es muy censurable, ya que es mucho más preferible que se laven, aunque sea con tarifa económica, que no el que estén en las rodillas "ese negro que tenemos todos", según dijo un mozo de cuerda, por no gastar.

Con excelente acuerdo—anterior a la Dictadura—el Ayuntamiento dispuso, y hasta creemos que a determinados dependientes suyos obligó, que tomaran determinado número de baños o duchas mensuales, tanto por razones de higiene como por razones de limpieza—aunque esto parezca una redundancia puesto que sin limpieza no hay higiene—, y a tal fin facilitó unas tarjetas a sus dependientes de modestas categorías para que puedan "servirse" gratuitamente.

Pero, seguramente por una inadvertencia tanto de la Comisión de Gobernación como del jefe de un Cuerpo municipal, de este beneficio no disfrutaban todos.

Sabemos que disfrutaban de la tarjeta que llamaremos "de libre lavoteo" los guardias municipales y los barrenderos; suponemos que también la disfrutarán los bomberos—aunque éstos ya tienen sus servicios higiénicos en ese cuchitril al que llamamos Parque—y que también la tendrán los obreros hijos de la cuadrilla municipal de Obras. Y si no la tienen, deben tenerla.

Pero los que no la tienen son los empleados de Arbitrios: los vigilantes. Un "guardavinos", si quiere limpiarse y tonificar el cuerpo con un baño o una ducha, tiene que pedir prestada la tarjeta a un amigo guardia, o tiene que "apoguar" o tiene que quedarse sucio. Y a esto "no hay derecho".

Nosotros queremos suponer que esto, que no puede obedecer más que a una inadvertencia, será subsanado, ya que los vigilantes de Arbitrios, por la misma clase de su servicio de escurrir bultos y cajas, están más propicios a ensuciarse que los guardias municipales. Sin que esto quiera decir que no esté muy bien el que los guardias disfruten de ese beneficio.

Hay que hacerlos a todos iguales... ¡pero con tarjeta, eh!

Como no es cosa de suicidarse ni de salir por las calles vestido con una túnica de estameña, dando alaridos y mesándose los cabellos, lo mejor será tomarlo a chufia y regocijarnos ante lo que está ocurriendo en el ex prestigioso Ayuntamiento de San Sebastián.

En la última reunión celebrada por la Permanente, los compañeros que hacen la información municipal y que son los únicos testigos que tienen las deliberaciones del organismo que hace y deshace, manda y ordena, se vieron sorprendidos con la presencia de caras nuevas. ¡Aquellos señores no eran los mismos de la semana pasada! Sin embargo, nuestro dilecto amigo el señor Marcollán conserva la vara que puso en sus manos "el triste privilegio de la edad". En cambio, el embajador del barrio de Gros, nuestro más querido amigo el popular Anthon Elsegui, nos resulta ahora un chaval, cuya corta edad no le permite alternar en el sanhedrin de los viejos. ¡Enhorabuena, Anthon!

Ahora, nos ocurre una duda. Estos nuevos señores que precisamente por no ser nuevos, sino viejos, ocupan las tenencias de alcaldía, ¿se habrán hecho cargo también de la presidencia de las respectivas comisiones? Lógicamente, así debe de ser. ¿No anda todo "manga por hombre"?

En ese caso, ¿qué será del proyecto de organización de las regatas de traineras que han de celebrarse en septiembre y que con tanto carino había comenzado a confeccionar el joven y ya ex teniente de alcalde señor Martínez Iriberrí?

La verdad es que no acertamos a comprender cómo pueden dormir tranquilos los habitantes de San Sebastián con la situación caótica por que estamos atravesando. No sabemos ni qué señores "son de Ayuntamiento", ni quiénes son los tenientes de alcalde, ni quiénes mandan en los empleados... No sabemos nada.

¡Y a lo mejor hay quien, recordando esas viejas costumbres que no se olvidan, está ya procurando colocar a los parientes aún "descolocados"!

En la reunión de la Permanente se pasó gran parte del tiempo enterándose de renuncias, de nuevos nombramientos y de nuevas renuncias, y estamos temiendo que, si no se han agotado ya, estén a punto de agotarse las canteras que producen primeros contribuyentes y viejos concejales de elección popular. Y si a ustedes les parece, es cosa ya de cesar en el divertido juego y de nombrar un Ayuntamiento aunque sea por sorteo entre el vecindario, porque... ¡caramba, que hace falta que las cosas no se paralicen y hay mucho que hacer!

Hubo un debut sensacional: el del señor Alvarez, que lo hizo depositando una bomba sobre la mesa de comedor en torno a la cual se celebran las reuniones de la Permanente. El señor Alvarez graduó la espoleta para que la explosión se produjera en la primera reunión que celebre el Pleno.

¿Qué pasará? ¿Qué será eso del examen minucioso de las causas que producen la crisis que padece el pueblo donostiarra y la adopción de inmediatos y rápidos acuerdos, siempre dentro del fondo y la forma estrictamente municipales?

Verdaderamente estamos impacientes. ¡Venga pronto ese Pleno! ¿Será que se establezca "la banca" por cuenta de las Áreas Municipales?

¡Tan bonita como es, y la carcoma la corroel! Nos referimos a esa coquetona construcción que hay entre la estación del Norte y el puente de María Cristina, en la que se albergan nada menos que el Estado, la Provincia y el Municipio, representados por Carabineros, Miqueletes y Vigilantes de Arbitrios, encargados de las exacciones de los tributos.

Nosotros recordamos aquella otra caseta, predecesora de la actual. No era aparatosa, ni presumía de líneas arquitectónicas; era muy modesta, de madera pintada... pero resistía a todos los embates de los elementos. Cuando un vendaval la desnivelaba, no había más que "calzarla" con un modesto adosquín, se restablecía el equilibrio y seguía cumpliendo con su deber.

Porque era modesta y humilde la derribaron. La sustituyeron con una mucho más presuntuosa. Costó unos miles de duros...

¡Y se hunde, se desmorona, se cae, amenazando coger debajo a todos los puntales de la Economía Nacional, Provincial y Municipal!

GORROCHA.

Los tripu antes del "María"

Ayer hubo acción de gracias y mañana se celebrará otro acto religioso

Como anunciábamos en nuestro número de ayer, a las nueve de la mañana se celebró en la iglesia de Santiago, de Pasajes de San Juan, una misa organizada por los armadores de los vapores pesqueros "María" y "Tarragona", en acción de gracias por haberse salvado las tripulaciones de los dos mencionados barcos, que corrieron el terrible temporal de estos días, principalmente el "María".

Al acto concurrieron los armadores, inspector de la Casa, tripulación y vecindario.

Organizada por los mismos marinos del "María", que la ofrecieron cuando sus vidas dependían de la Providencia y las daban por perdidas, se celebrará mañana, lunes, a las ocho y media, en la iglesia parroquial de Pasajes de San Pedro otra misa cantada. Para sufragarlas han recogido limosnas los mismos marineros siguiendo la vieja costumbre de "sacar una misa ofrecida y pedida".

A esta misa asistirán las dotaciones del "Tarragona" y del "María" y el vecindario y pescadores libres.

Hoy es el sorteo de reclutas para Africa

A las ocho de la mañana de hoy tendrá lugar en la escuela militar de Atocha, antigua Beneficencia, el sorteo de los reclutas del segundo llamamiento que serán destinados al servicio en la zona de nuestro Protectorado en Marruecos.

En el sorteo entrarán 581 reclutas, destinándose cien para el servicio de Africa.

EL VOTO Y LA BATUTA



Se ha inaugurado en Londres una estatua a mistress Pankhurst, la famosa jefa de las sufragistas británicas. Gracias al entusiasmo y la abnegación con que mistress Pankhurst defendió la igualdad de derechos políticos para los dos sexos, las mujeres han conquistado el voto en casi toda Europa. Pero en la ceremonia de inaugurar la estatua a la célebre sufragista se registró un detalle muy curioso: la orquesta que amenizó el acto fue dirigida por una mujer. ¡Alusión, quizá, a que después de conquistado el voto no tardará la mujer en llevar la batuta política en todas partes! (Foto Consorcio.)

Suscripción para los damnificados por las inundaciones de Francia

El Comité organizador de la suscripción a beneficio de los damnificados por las inundaciones ocurridas en Francia ha comenzado a recibir donativos.

Las dos primeras listas, que encabeza el gobernador civil de la provincia, arrojan un total de 3.636 pesetas y 3.390 francos.

La Comisión prolongará durante toda la semana entrante la suscripción abierta, en atención a los muchos ofrecimientos que ha recibido.

Hoy, domingo, la Comisión recibirá donativos durante toda la tarde.

La función benéfica de Euzko-Etxea

Indudablemente ha de constituir un éxito la función benéfica que el día de San José a las cuatro de la tarde se celebrará en el Victoria Eugenia, organizada por la Sociedad Euzko-Etxea.

Como se sabe, se pondrá en escena la comedia fantástica vasca, original de don Toribio Alzaga, titulada "Andre Joxepa Trompetta", que consta de tres actos distribuidos en diez cuadros.

El pedido de localidades es tan considerable que el teatro promete verse completamente lleno.

Los ensayos de la obra están terminados. En esta obra se lucirán magníficos decorados de la Casa Bureba y Girbal, de Barcelona.

Todo promete un éxito artístico y económico, uno más que se apuntará el aplaudido autor vasco, director de la Academia de Declamación, don Toribio Alzaga.

Para esta obra han sido confeccionados unos artísticos programas de mano, con la caricatura del autor sobre un fondo que representa uno de los motivos de la obra.

En el Gobierno civil

SIN NOTICIAS

Recibió el gobernador civil a los periodistas tan sólo para saludarles, pues carecía en absoluto de noticias.

Trabajaba en el despacho de los asuntos pendientes para emprender su viaje a Madrid, donde ha de resolver varios asuntos y realizar visitas oficiales relacionadas con la marcha del Gobierno civil de la provincia.

Dijo el señor Santaló que de ser posible emprendería el viaje hoy, domingo, o de lo contrario el lunes, pues aunque este día se reuniría el Patronato de la Escuela Elemental del Trabajo, para examinar el descargo del director y las denuncias de los alumnos, puede presidir la reunión el secretario, señor Ponzoa.

En este viaje del gobernador se decidirá el nombramiento de alcalde para San Sebastián.

Probablemente realizará el viaje a Madrid en automóvil, permaneciendo en la corte varios días.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pías.; 6 meses, 12. u. año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa



San Sebastián hace 30 años

16 MARZO 1900.—Se reunieron en la Diputación los representantes de las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra, con los funcionarios técnicos de las tres Diputaciones, con objeto de estudiar las enfermedades que aquejaban a las castañas. Redactaron un informe para elevarlo a las tres Diputaciones. Acto seguido, se fueron a almorzar a "La Urbana", donde les sirvieron muy bien y al final hubo discursos y se estrecharon los lazos.

Se reunieron los gremios de pintores, fotógrafos, imprentas, grabadores, etc., para oír el descargo de la comisión de su seno encargada de los festejos del Carnaval. Se acordó hacer entrega de la carroza y trajes al Ayuntamiento, para que hiciese de ellos lo que quisiera. Enminadas las cuentas, se vió que sobraban 182 pesetas, acordándose hacer un obsequio al director de la carroza y un donativo al Arlo de San José.

En el Gobierno civil se había recibido una comunicación del ministerio de la Gobernación, regulando la forma de actuar los cafés con espectáculos, que generalmente se llamaban "cafés cantantes" y que tenían bastante mala fama. Las órdenes eran ciertamente un poco draconianas.

Guipúzcoa no iba a estar muy bien representada en la próxima Exposición Universal de París. Sólo veinte Casas industriales de toda la provincia se habían inscrito.

Se recibieron noticias de que en Eibar, su villa natal, estaba gravemente enfermo el famoso pelotari Indalecio Sarasqueta, "Chiquito de Eibar". Según aquellas noticias, las impresiones de los médicos eran pesimistas.

El joven poeta Emeterio Arrese y el no menos joven músico Eduardo Mocoroa, habían escrito una ópera vasca, inspirada en uno de los períodos más caracterizados de la historia del país vascongado.

Según algunos periódicos llegados de Madrid y otros franceses "du Midi", Mr. Deroulede iba a marchar de San Sebastián, fijando definitivamente su residencia en Bruselas. La noticia era completamente inexacta.

Volvieron a reunirse en la Diputación los representantes de Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra, para tratar de lo de las castañas y se acordó aplicar a las castañas una composición fabricada por un señor farmacéutico de Eibar, que garantizaba la curación de la enfermedad.

17 MARZO 1900.—En los locales de las escuelas de Peñaforda se reunió el gremio de peloteros y barberos, para tratar de los festejos del verano y acordó abrir una suscripción entre ellos, para contribuir a ellos.

Una caja de armas de Eibar, tardó en llegar a Luarca (Asturias), cinco meses. La tardanza fué debida a la "genialidad" de un empleado del Gobierno civil de Oviedo, que tuvo la documentación sobre su mesa, todo ese tiempo. Además, las armas "habían mermado".

Las tonterías son tan antiguas que se pierden en la noche de los tiempos. Se anunciaba una próxima subida en el precio del tabaco y los fumadores de Congas de Onís, se habían comprometido a dejar de fumar. La cosa iba en serio, que se había elevado el compromiso a escritura pública y la multa a los infractores era de veinticinco duros.

La Real Sociedad Económica de Amigos del País, había presentado en el Gobierno civil instancia en forma, solicitando le fuese concedida la Cruz de Beneficencia a don Francisco Muñoz, práctico del puerto, por su heroico comportamiento salvando a la tripulación de un barco dinamarqués en la Concha.

En Biarritz, en el palacio de la reina Natalia de Serbia, reinaba inquietud por haber sido detenido por la policía francesa el príncipe Nicolás de Souttorzo, emparentado con la familia real de Serbia. Era príncipe "de esas", pero eso no era obstáculo para que fuese un "petardista" y un estafador.

Llegó de Barcelona el diputado francés M. Marcel Habert, íntimo de Deroulede y también desterrado por las locuras reaccionarias que el ilustre desterrado y sus amigos políticos cometieron.

Se celebró en Bellas Artes el ensayo general del concierto que al día siguiente iba a dar el trío infantil José María Usandizaga, pianista, José Oñano, violín y Rafael Mendiburu, violoncello. El ensayo dejó entusiasmados a los que lo oyeron.

Una cena a don Ignacio Usandizaga

Recibimos la siguiente nota: "Resuelto el empate para la provisión de cargo de diputado primero del Colegio de Abogados, de un modo singular y gubernativo los amigos y compañeros de don Ignacio Usandizaga han acordado cenar en su compañía el próximo miércoles, día 19 del corriente mes en Casa de la Nicolasa.

Las adhesiones para esta cena, a Casa de la Nicolasa (Aldamar, 4, 1.º), teléfono 1-14-76.